



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura

PRINCIPALES ESPECIES PESQUERAS MARINAS DE GUINEA ECUATORIAL GUÍA DE BOLSILLO



Las denominaciones empleadas en este producto informativo y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La mención de empresas o productos de fabricantes en particular, estén o no patentados, no implica que la FAO los apruebe o recomiende de preferencia a otros de naturaleza similar que no se mencionan.

Las opiniones expresadas en este producto informativo son las de su(s) autor(es), y no reflejan necesariamente los puntos de vista o políticas de la FAO.

ISBN 978-92-5-309420-2

© FAO, 2016

La FAO fomenta el uso, la reproducción y la difusión del material contenido en este producto informativo. Salvo que se indique lo contrario, se podrá copiar, descargar e imprimir el material con fines de estudio privado, investigación y docencia, o para su uso en productos o servicios no comerciales, siempre que se reconozca de forma adecuada a la FAO como la fuente y titular de los derechos de autor y que ello no implique en modo alguno que la FAO aprueba los puntos de vista, productos o servicios de los usuarios.

Todas las solicitudes relativas a la traducción y los derechos de adaptación así como a la reventa y otros derechos de uso comercial deberán dirigirse a www.fao.org/contact-us/licence-request o a copyright@fao.org.

Los productos de información de la FAO están disponibles en el sitio web de la Organización (www.fao.org/publications) y pueden adquirirse mediante solicitud por correo electrónico a publications-sales@fao.org.

FAO, 2016. *Principales especies pesqueras marinas de Guinea Ecuatorial. Guía de bolsillo*. Programa FishFinder, por José F. González Jiménez, Roma, Italia.

Supervisión: Merete Tandstad (FAO, Roma), Bernal Vilela López (FAOGQ).

Edición técnica: Edoardo Mostarda (FAO, Roma).

Ilustraciones en color, imágenes, diseño gráfico y cubierta: Emanuela D'Antoni (FAO, Roma).

Preámbulo

Esta guía de bolsillo es la primera herramienta de identificación de especies para recursos pesqueros marinos de Guinea Ecuatorial y ha sido elaborada con la información obtenida por el autor durante el trabajo de campo realizado en los meses de abril y agosto de 2015. Las especies incluidas fueron seleccionadas por tener una gran importancia para las pesquerías marinas costeras del país. Es preciso señalar que hay otras especies explotadas por estas pesquerías en Guinea Ecuatorial que no han podido ser incluidas aquí.

El formato de esta guía ha sido desarrollado para el uso de no-taxonomistas y para facilitar la comunicación con profesionales del sector como pescadores o comerciantes. A tal fin se le ha dado especial importancia a los nombres locales de las especies y se incluyen los más comúnmente utilizados en distintas lenguas vernáculas habladas en el litoral del país. Los usuarios de esta guía deben ser conscientes de que un mismo nombre local puede denominar especies distintas y que una sola especie puede ser conocida por más de un nombre local.

Para facilitar una identificación rápida, esta guía incluye un código de colores basado en características morfológicas simples (i.e. aletas) comunes a cada grupo de especies, así como símbolos para tallas máximas, preferencias ecológicas y métodos de captura.

Programa FishFinder, Servicio de Pesca Marina y Continental (FIAF). Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, Roma, Italia.

Página web: www.fao.org/fishery/fishfinder/en

Correo electrónico: FishFinder@fao.org

GEOGRAFÍA DE GUINEA ECUATORIAL

Guinea Ecuatorial es un país situado en la parte ecuatorial de África. Consta de un territorio continental de 26 017 km², denominado Región Continental, que limita al norte con Camerún, al este y sur con Gabón y al oeste con el océano Atlántico; y de otro denominado Región Insular de 2 034 km², formado por las islas de Bioko, donde se encuentra la capital Malabo, de Annobón (al sur de Santo Tomé y Príncipe) y por otras islas de menor tamaño como Corisco, Elobey Grande o Elobey Chico. El país tiene 385 km de costa y una zona económica exclusiva de 314 000 km², más de 10 veces su extensión territorial.



Fuente: FAO

Agradecimientos

El autor quiere dar sus más sinceras gracias al editor, Edoardo Mostarda (Consultor de la FAO), y a Merete Tandstad (Oficial de Pesca Senior de la FAO) por la revisión de este trabajo y por sus valiosas contribuciones. A Olman Serrano (Representante de la FAO en Guinea Ecuatorial), Bernal Vilela López (Oficial de Pesca de la FAO), a todo el equipo de la FAO de Guinea Ecuatorial y al personal del Ministerio de Pesca y Recursos Hídricos por el apoyo prestado sobre el terreno.

Un agradecimiento especial merecen todos los pescadores artesanales y las vendedoras de los mercados ecuatoguineanos por permitir su trabajo y la toma de fotografías de las especies capturadas, así como por proporcionar toda la información necesaria. Los participantes del Ministerio de Pesca y Recursos Hídricos en el curso de taxonomía cuyos comentarios sirvieron para adaptar la guía a las necesidades locales. También las empresas de pesca industrial Mifour y Jin Li por suministrar muestras de pescado que facilitaron el trabajo de campo.

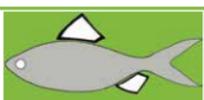
Al Instituto Español de Oceanografía, por la experiencia acumulada durante los años de trabajo a su servicio, sin la cual esta guía no sería posible, y por todas las facilidades proporcionadas para participar en este proyecto.

Por último, agradece al Gobierno de la República de Guinea Ecuatorial por haber proporcionado el apoyo financiero necesario.

Clave de acceso rápido:

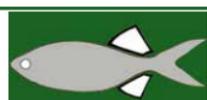
Las especies marinas recogidas en esta guía de bolsillo han sido agrupadas usando características morfológicas fácilmente identificables, como son las aletas dorsales y anales. Esta separación no sigue una clasificación taxonómica y su única intención es permitir a los usuarios una localización rápida de las diferentes especies. A cada grupo se le ha asignado un código de color para facilitar su búsqueda entre las fichas existentes.

Peces oseos:



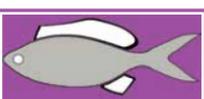
Una aleta dorsal corta y en posición central

Pág. 14-19



Una aleta dorsal y una anal de tamaño similar, ambas en posición posterior

Pág. 20-23



Una aleta dorsal larga y una aleta anal corta, menor que la mitad de la dorsal

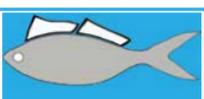
Pág. 24-55



Una aleta dorsal larga y una aleta anal larga, mayor que la mitad de la dorsal

Pág. 56-63

Otros grupos:



Dos aletas dorsales

Pág. 64-97



Tiburones, rayas y resto de especies (crustáceos y moluscos)

Pág. 98-115

CÓMO USAR ESTA GUÍA

Familia

Nombre científico y autor

Nombre FAO en español e inglés

Código FAO 3-alfa

Nombres locales

Dibujo y principales características por orden de importancia

Talla común y máxima*

Características adicionales

Coloración

Foto del ejemplar en fresco

Jurel de Fischer – Logun crevalle jack
Caranx fischeri Smith–Vaniz & Carpenter 2007 **WPF**

Nombres locales: Belebú (Fang); Ebome (pho.) Utondo (gde.) (Benga); Ntundi (Bisio); Kuló (Bubi, Pichi); Ófumadu (Fá d'Ambó); Kemba (Fombé); Agasa (Yuruba); Palometa (Español).

(3) 3 manchas oscuras en el borde del opérculo, en la inserción de la aleta pectoral y en su parte inferior

(1) Aletas pectorales largas, sobrepasan el inicio de la 2ª dorsal y son mayores que la longitud de la cabeza

(2) Maxila llega al borde posterior del ojo

(5) Zona sin escamas

(4) Primeros radios de la aleta anal blancos

(6) Pequeña área central con escamas, delante de las aletas pélvicas

Vista inferior

Talla: 75 cm (máx. 124 cm)

Descripción: cuerpo alto y alargado. Los adultos suelen tener los primeros radios de la 2ª dorsal y anal alargados. De 25–40 escudetes (escamas espinosas de mayor tamaño) en la parte posterior de la línea lateral. 2ª aleta dorsal con 1 espina y 21–24 radios blandos. Dos pequeñas quillas a cada lado de la base de la aleta caudal. **Color:** parte superior verdoso azulado o azul oscuro, vientre blanco plateado.

Hábitats, métodos de pesca y profundidad máxima

Especies similares presentes en el área

Ver también: otras especies similares descritas en la guía

Especies similares presentes en el área:

Jurel común – Hippo
Caranx hippos – Jurel común **CVI**

(6) 2ª aleta dorsal con una espina y 19–20 radios blandos

(7) 25–37 escudetes

(1) Aletas pectorales largas, sobrepasan el inicio de la 2ª dorsal y son mayores que la longitud de la cabeza

(3) 3 manchas oscuras

(5) Zona sin escamas

(4) Aleta anal de color amarillo, pero principalmente los primeros radios



Jurel ojón
Caranx latus – Jurel ojón **NXL**

(1) Aletas pectorales largas, sobrepasan el inicio de la 2ª dorsal y son mayores que la longitud de la cabeza

(5) 32–39 escudetes de color oscuro

(2) Maxila llega al borde posterior del ojo

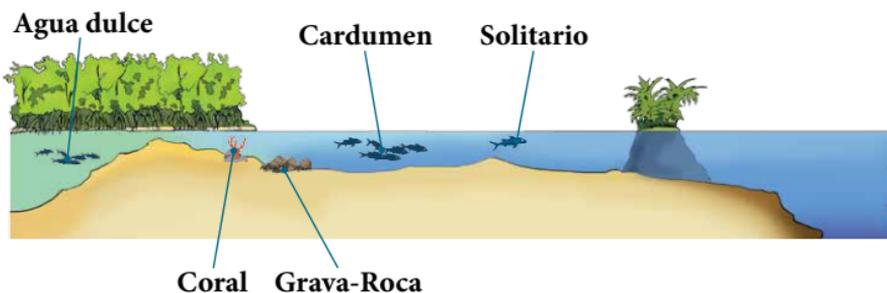
(4) Escamas presentes



Ver también: *Caranx crysos* (Pág. 70); *Seriola rivoliana* (Pág. 80)

* La talla utilizada es la longitud total, en caso contrario se indica la elegida:
 LF - longitud a la furca
 LE - longitud estandar

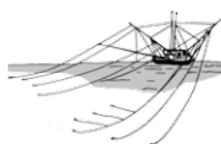
SÍMBOLOS



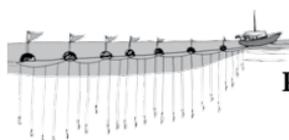
Métodos de Pesca



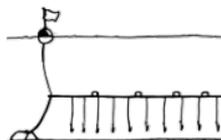
Arrastre fondo



Curricán



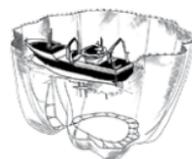
Palangre deriva



Palangre fondo



Red de playa



Cerco



Red enmalle fondeada



Red enmalle deriva



Nasa



Anzuelo



Atarraya



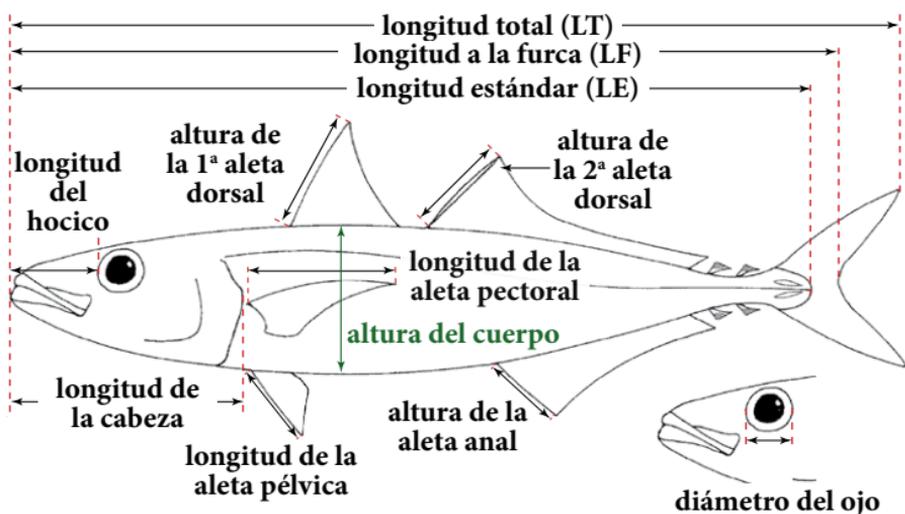
Pesca submarina



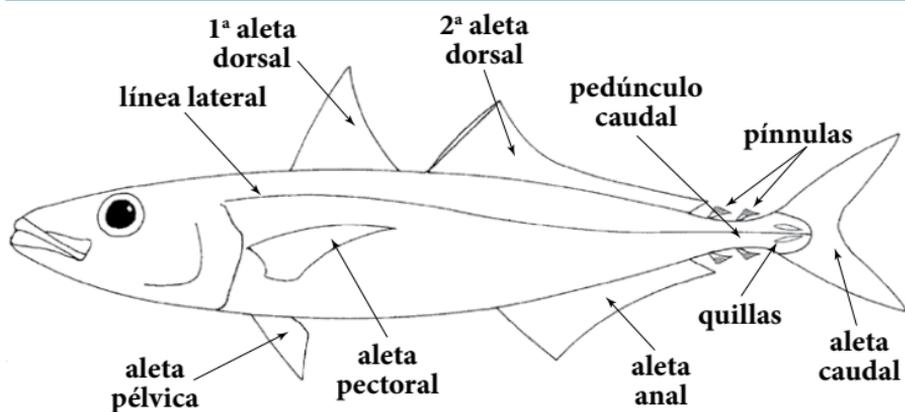
A mano

Términos técnicos y principales medidas utilizadas

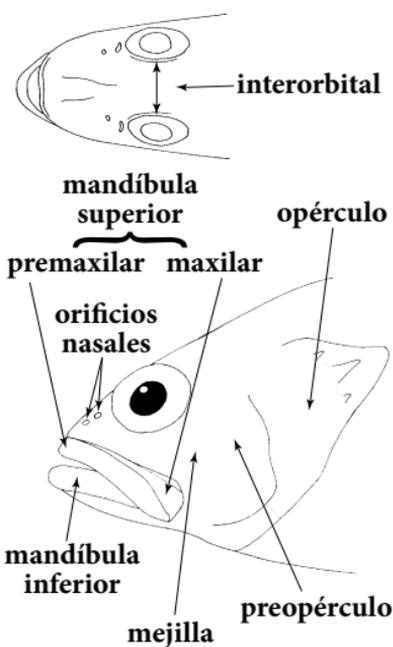
Peces óseos



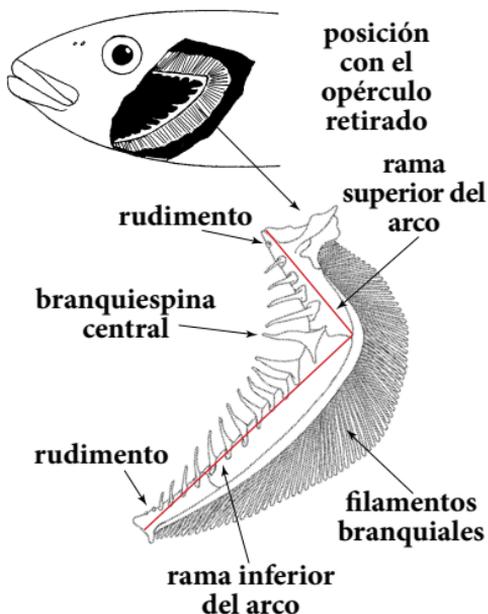
Principales medidas utilizadas



Términos técnicos



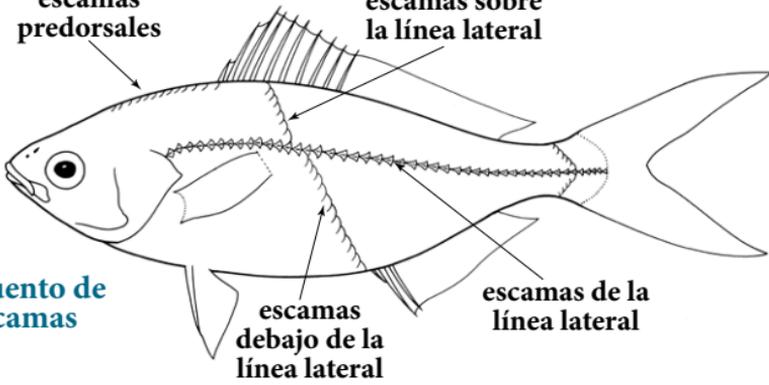
Detalle de la cabeza



1er arco branquial (lado izquierdo)

escamas predorsales

escamas sobre la línea lateral



Recuento de escamas

Tipos de aleta caudal



redondeada



escotada



ondulada (forma de S)



puntiaguda



semilunar



lanceolada



truncada

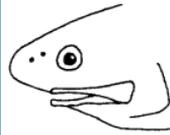


ahorquillada



róbica

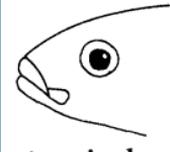
Tipos de boca



inferior



superior



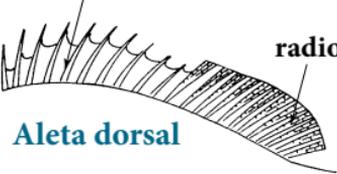
terminal



subterminal

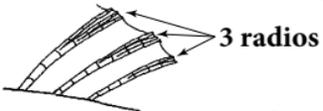
espinas

radios



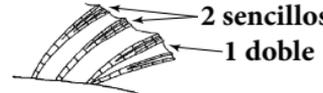
Aleta dorsal

3 radios



3 radios: 2 sencillos

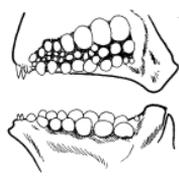
1 doble



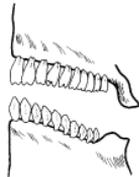
Tipos de dientes en las mandíbulas



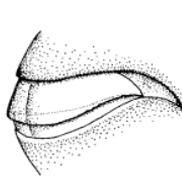
caninos



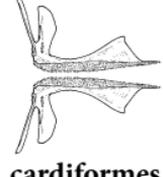
molares



incisivos



en placas



cardiformes o velliformes

premaxilar

palatina

vomerina

maxilar

Anguilliforme

premaxilares

vomerina

Clupeiforme

palatina

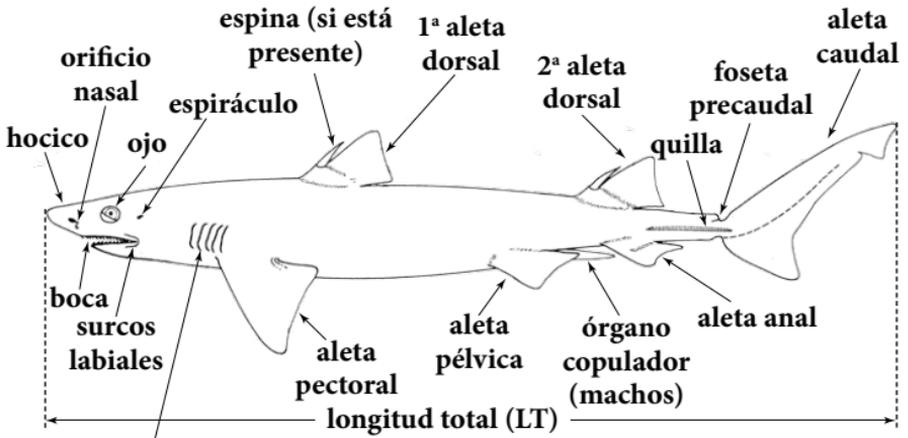
vomerina

Perciforme

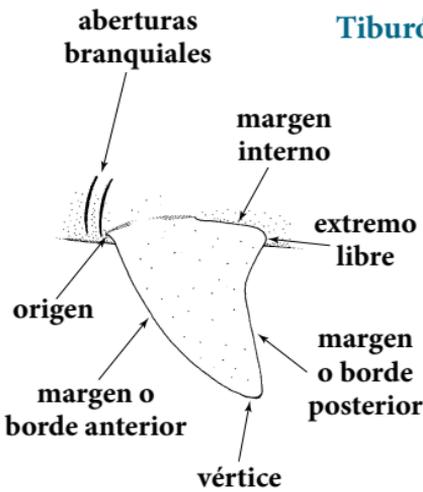
Placas dentarias en el paladar

Términos técnicos y principales medidas utilizadas

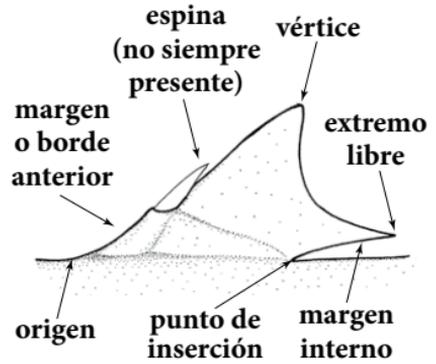
Peces cartilagosos



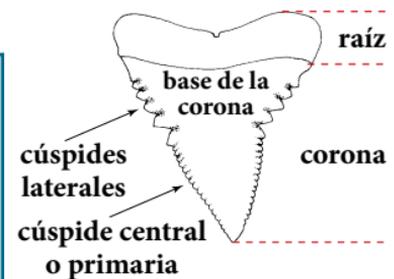
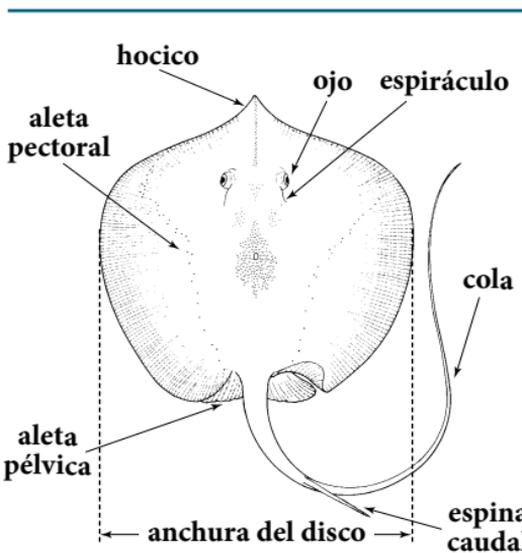
Tiburón (vista lateral)



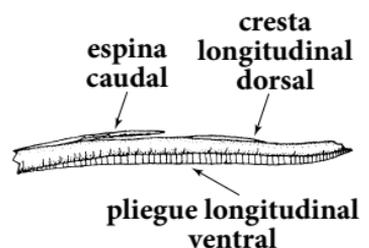
Aleta pectoral



Aleta dorsal



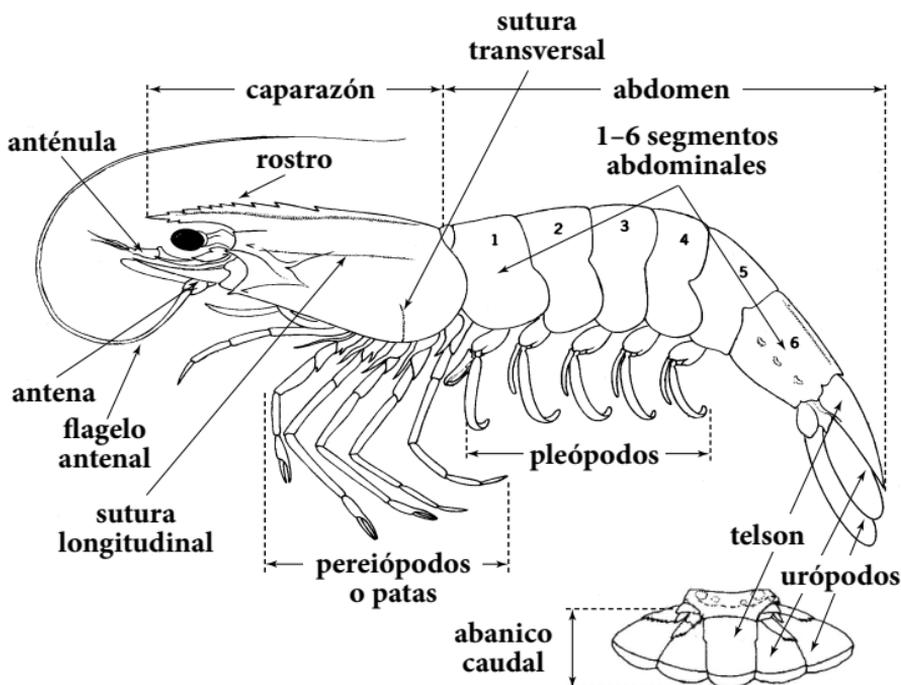
Diente superior



Dasyatidae (vista dorsal y base de la cola)

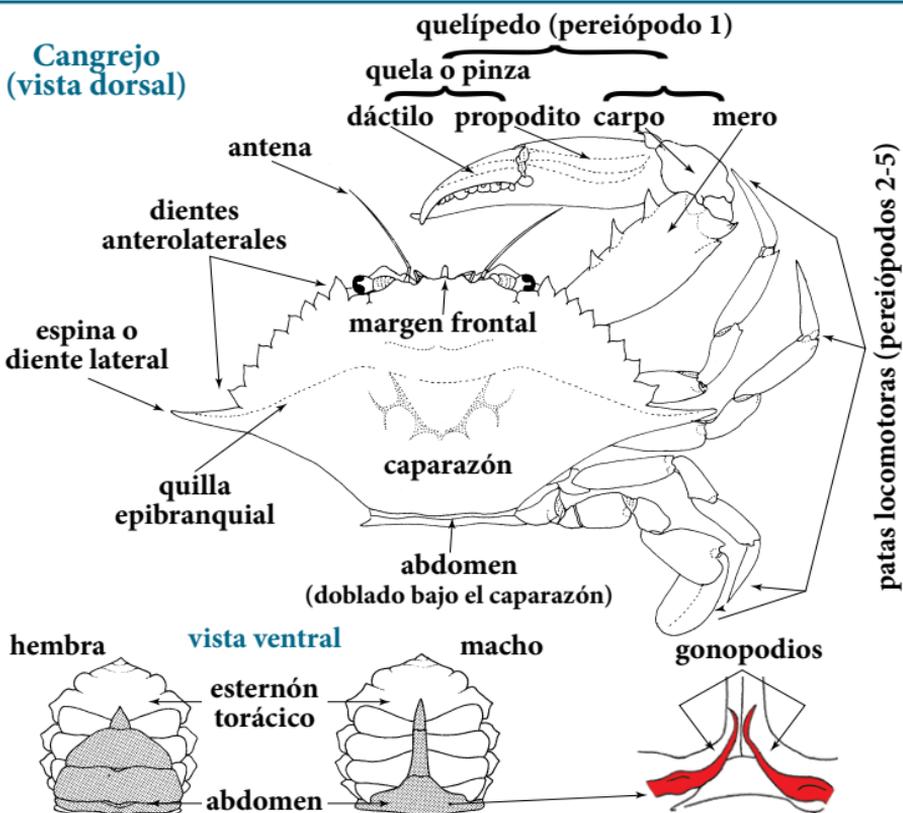
Términos técnicos y principales medidas utilizadas

Crustáceos



Camarón (vista lateral)

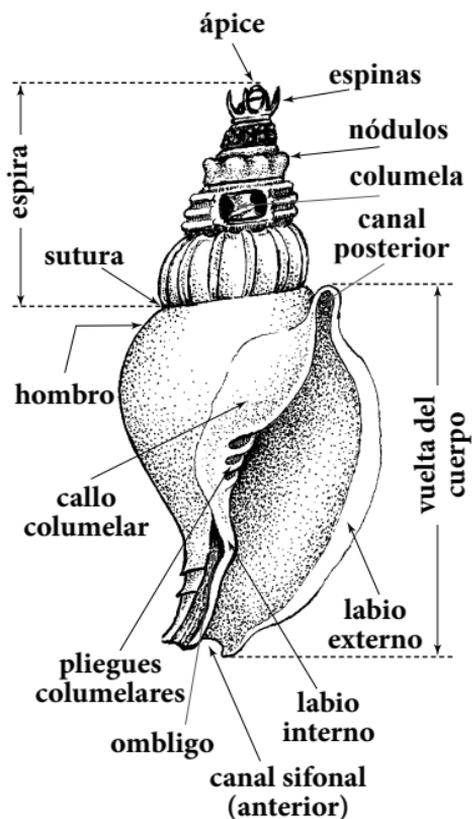
Cangrejo (vista dorsal)



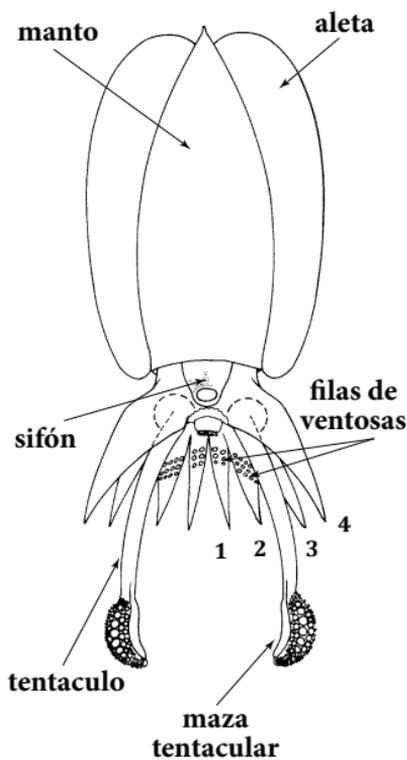
Al separar el abdomen de los machos quedan a la vista los gonopodios. Es el primer par de pleópodos transformado en órganos copuladores, pueden utilizarse para distinguir especies.

Términos técnicos y principales medidas utilizadas

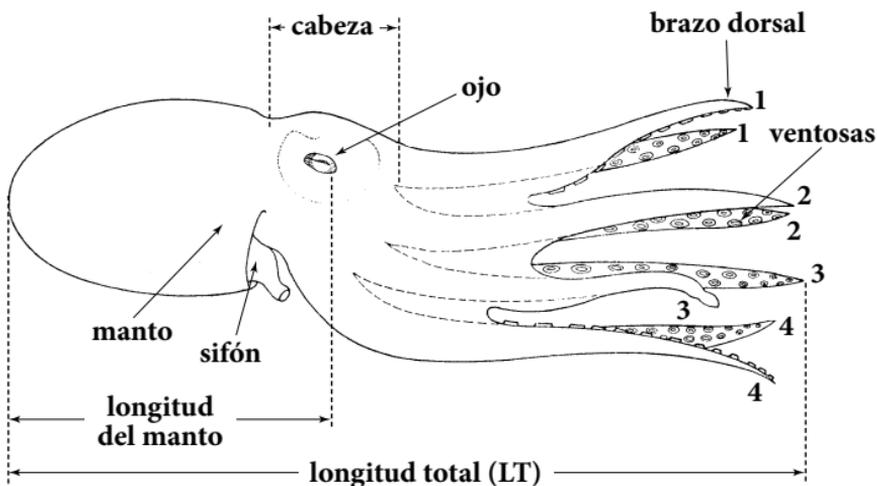
Moluscos



Gasterópodo (vista lateral)



Sepia (vista ventral)



Pulpo (vista lateral)

GLOSARIO

Abdomen: en los crustáceos parte posterior del cuerpo formada por seis segmentos.

Aletas impares: referido a la aleta dorsal, anal y caudal.

Aletas pares: referido a las aletas pectorales y a las pelvianas o ventrales.

Anguilliforme: orden de peces que incluye a las anguilas, las morenas y los congrios. Se caracterizan por tener un cuerpo alargado, serpentiforme. Suelen tener el cuerpo sin escamas, con o sin aletas pectorales y sin pélvicas. Aleta caudal ausente o continua con la dorsal y la anal. Ver **Taxonomía**.

Cardiformes (dientes): series de dientes numerosos, cortos, finos y puntiagudos. Ver **Velliformes**.

Carpo/Carpopodito: quinto segmento, o antepenúltimo, del pereiópodo de un crustáceo.

Clupeiforme: orden de peces que incluye a especies como la sardina y la efaka. Comprende las formas más simples, más primitivas de los peces óseos. Se caracterizan por tener el cuerpo más o menos alargado y ligeramente comprimido. Las escamas son delgadas, plateadas y fácilmente desprendibles. Ver **Taxonomía**.

Columela: eje de enrollamiento de la concha de los gasterópodos.

Dáctilo/Dactilopodito: séptimo y último segmento del pereiópodo de un crustáceo.

Escamas de la línea lateral: escamas que cubren la línea lateral. Caracterizadas por un poro central por el que entra el agua que luego circula por los canales situados por debajo de la piel. Ver **Línea lateral**.

Escudetes: piezas esqueléticas derivadas de las escamas, de mayor tamaño y normalmente con una espina.

Espinas (aletas): estructuras óseas que soportan a las aletas, no ramificadas y sin segmentar. En esta guía se ha utilizado este término, pero suelen denominarse también radios espinosos o radios duros.

Espira: la parte visible de todas las vueltas de la concha de los gasterópodos (excepto la vuelta del cuerpo o última vuelta).

Falcada (aleta): con forma de hoz. Se dice de aquellas aletas que tienen los primeros radios mucho más grandes que los restantes.

Fusifforme: en forma de huso (antiguo instrumento utilizado para hilar). Con forma alargada, elipsoidal, con los extremos más estrechos que el centro.

Hombro: en la concha de un gasterópodo, superficie en el borde de una vuelta que forma un ángulo.

Línea lateral: es un órgano sensorial que le sirve a los peces para detectar el movimiento y las vibraciones del agua circundante. Normalmente es visible por los flancos del pez. Consiste en un sistema de poros y tubos con células nerviosas situadas en su interior.

Lóbulo caudal: cada una de las dos partes en las que se divide la aleta caudal de muchos peces.

Maxila: hueso de la mandíbula superior situado a continuación del premaxilar.

Mero/Meropodito: cuarto segmento del pereiópodo de un crustáceo.

Nódulo: protuberancia generalmente cónica de la superficie de la concha.

Opérculo: pliegue dérmico de los peces óseos que recubre y protege las branquias (agallas) dejando una abertura posterior.

Patas locomotoras: pereiópodos de los crustáceos.

Peces cartilagosos: clase de peces que incluye a tiburones y rayas, caracterizados por poseer hendiduras branquiales externamente visibles y un esqueleto compuesto sólo de cartilago.

Peces óseos: grupo de peces caracterizados por presentar un esqueleto con elevado grado de osificación.

Pedúnculo caudal: parte estrecha del cuerpo de un pez, comprendida entre el extremo posterior de la aleta anal o dorsal y el principio de la caudal.

Pélvicas (aletas): aletas situadas en la superficie ventral del cuerpo. También llamadas pelvianas o ventrales.

Perciforme: orden de peces que incluye a especies como los colorados y besugos. Muy diversificado, incluye alrededor del 40% de todos los peces. Generalmente tienen una aleta dorsal amplia y los primeros radios de las aletas transformados en espinas punzantes. Ver **Taxonomía**.

Pereiópodos: apéndices pares de cada segmento del tórax de los crustáceos que se utilizan para la locomoción.

Pleópodos: apéndices pares de cada segmento del abdomen de los crustáceos, encargados del transporte de los huevos en las hembras, entre otras funciones.

Premaxila: hueso de la mandíbula superior situado en la parte anterior de la maxila.

Propodito: sexto segmento del pereiópodo de un crustáceo.

Quelípodo: primer par de pereiópodos de un crustáceo provistos de quelas o pinzas.

Radios: piezas esqueléticas de origen dérmico que conforman el esqueleto externo de las aletas de los peces y que sostienen la membrana natatoria de las mismas. En esta guía se ha utilizado este término para referirse a los radios no espinosos o blandos. Ver **Radios espinosos** y **Radios blandos**.

Radios blandos: radios flexibles cartilagosos, formados por numerosos segmentos que pueden estar ramificados.

Radios espinosos: radios así denominados por ser normalmente rígidos y punzantes. No obstante en algunas especies pueden ser flexibles. Su principal característica es la de no estar ramificados ni segmentados. También denominados radios duros o espinas.

Sutura: la línea espiral que marca la unión de las vueltas en la concha de los gasterópodos.

Taxonomía: ciencia que estudia los principios y prácticas de la clasificación de los seres vivos en grupos o categorías (taxones). En rango decreciente, los taxones básicos son: Reino, Filo, Clase, Orden, Familia, Género y Especie.

Última vuelta: ver **Vuelta del cuerpo**.

Velliformes (dientes): serie de dientes delgados, pequeños y muy juntos, en los cuales es difícil distinguir número de filas o series. Son realmente dientes cardiformes pero más o menos alargados.

Ventrales (aletas): ver **Pélvicas**.

Vómer: hueso medio, a menudo dentado (dientes vomerianos), de la bóveda del paladar.

Vuelta del cuerpo: la vuelta más grande y reciente de una concha en espiral de un gasterópodo.

Sábalo africano – Bonga shad

BOA

Ethmalosa fimbriata (Bowdich 1825)

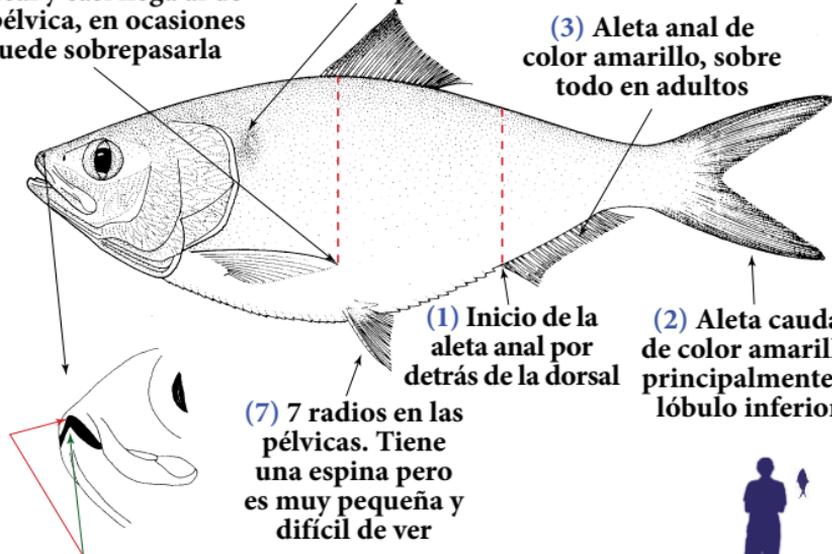
Nombres locales: Nvele (Fang); Efaka (un ejemplar) y Bifaka (varios) (Fang, Benga, Kombe); Paka (Bisió); Locoholo (Bubi); Sadjia (Fá d'Ambô); Mina (Pichi); Folo (Yuruba); Sardina (Español).

(6) Aleta pectoral sobrepasa el inicio de la dorsal y casi llega al de la pélvica, en ocasiones puede sobrepasarla

(5) Mancha oscura justo detrás del opérculo, puede estar poco marcada

(3) Aleta anal de color amarillo, sobre todo en adultos

CLUPEIDAE



(1) Inicio de la aleta anal por detrás de la dorsal

(2) Aleta caudal de color amarillo, principalmente el lóbulo inferior.

(7) 7 radios en las pέλvicas. Tiene una espina pero es muy pequeña y difícil de ver

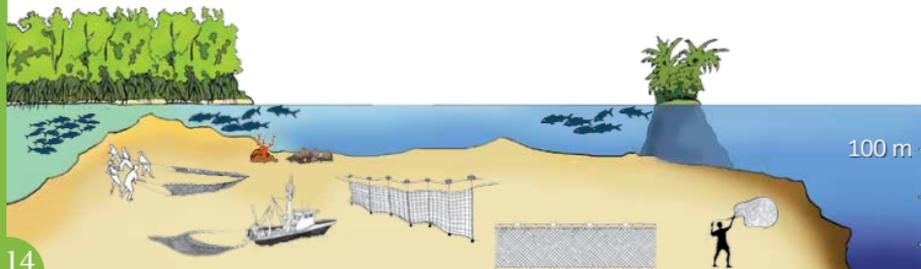


Talla: 25 cm (máx. 46 cm)

(4) Mandíbula superior con una **muesca** central en la que encaja la inferior. Difícil de apreciar en ejemplares menores de 15 cm

Descripción: cuerpo alto y comprimido. Cabeza grande. Línea media ventral con escudetes (escamas espinosas de mayor tamaño), formando una especie de quilla aserrada. Escamas con estrías en su mitad posterior.

Color: parte superior azul verdoso, laterales y vientre plateado.



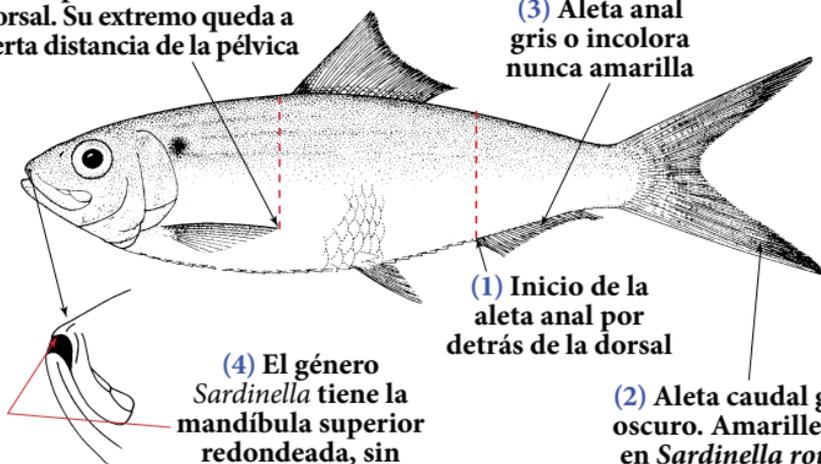
Especies similares presentes en el área:

Sardinella spp. – Sardinelas

- Existen tres especies de sardinelas. En la página siguiente (pág. 16) se explican sus principales diferencias. En caso de duda se pueden identificar como *Sardinella* spp. **SIX**

(5) Aleta pectoral no sobrepasa el inicio de la dorsal. Su extremo queda a cierta distancia de la pélvica

(3) Aleta anal gris o incolora nunca amarilla



(1) Inicio de la aleta anal por detrás de la dorsal

(4) El género *Sardinella* tiene la mandíbula superior redondeada, sin muesca central

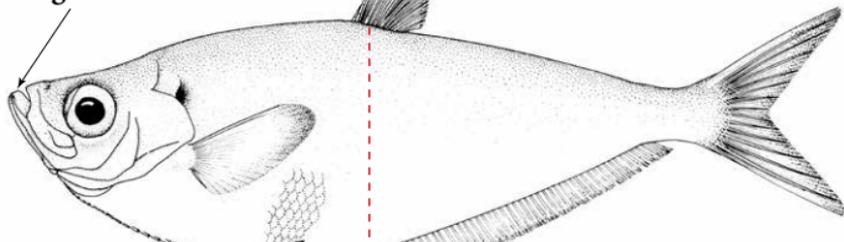
(2) Aleta caudal gris oscuro. Amarillenta en *Sardinella rouxi* (pág. 17)

Familia similar presente en el área: Pristigasteridae

Ilisha africana – Sardineta africana

ILI

(2) Boca muy inclinada, dirigida hacia arriba



(4) Los escudetes forman una quilla bien marcada

(3) Aletas pélvicas muy pequeñas situadas por delante de la dorsal

(1) Aleta anal larga. Su origen está justo debajo de la dorsal



Ver también: *Sardinella maderensis* (Pág. 16)

Machuelo – Madeiran sardinella

Sardinella maderensis (Lowe 1838)

SAE

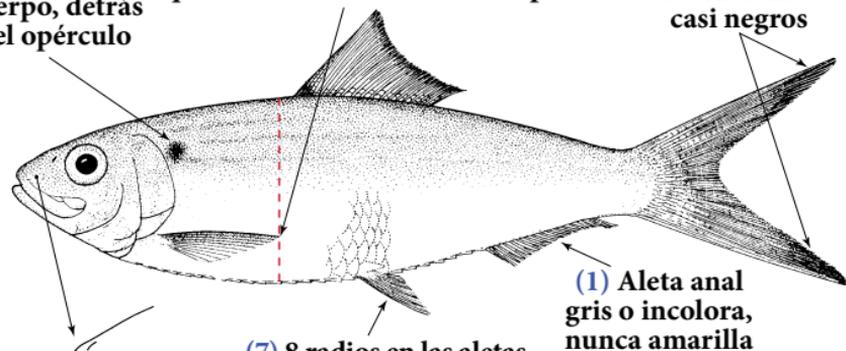
Nombres locales: Nñanga (Fang, Kombe, Bisío); Ubongo (un ejemplar) y Nevowe (varios)(Benga); Locoholo (Bubi); Sadjia (Fá d'Ambô); Mina (Pichi); Sawa (Yuruba); Sardina (Español).

CLUPEIDAE

(6) Mancha oscura, sobre el cuerpo, detrás del opérculo

(5) Aleta pectoral no sobrepasa el inicio de la dorsal. Su extremo queda a cierta distancia de la pélvica

(2) Aleta caudal gris oscuro con los extremos casi negros



(3) El género *Sardinella*, tiene la mandíbula superior redondeada, sin muesca central

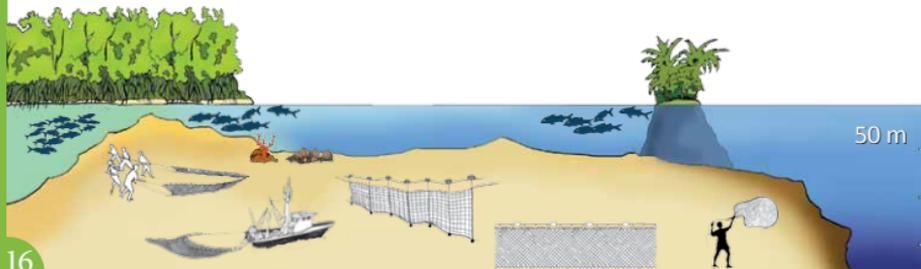
(4) El género *Ethmalosa*, tiene una muesca central en la mandíbula superior en la que encaja la inferior. Difícil de apreciar en ejemplares menores de 15 cm

Descripción: cuerpo alargado. Línea media ventral con escudetes (escamas espinosas de mayor tamaño), formando una especie de quilla aserrada. Inicio de la aleta anal por detrás de la dorsal

Color: parte superior azul o azul verdoso, laterales y vientre plateado. Puede presentar una estrecha banda longitudinal central de color dorado pálido, aunque suele ser más evidente en *Sardinella aurita*.



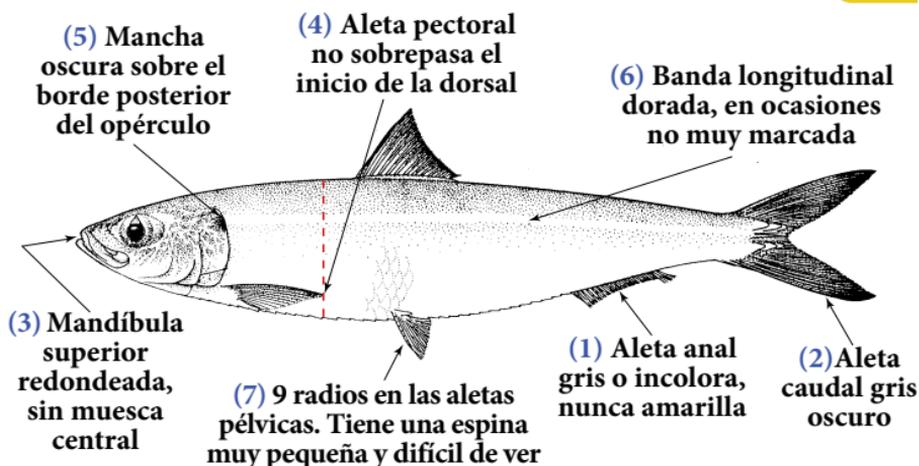
Talla: 20-25 cm (máx. 32 cm)



Especies similares presentes en el área:

Sardinella aurita – Alacha

SAA



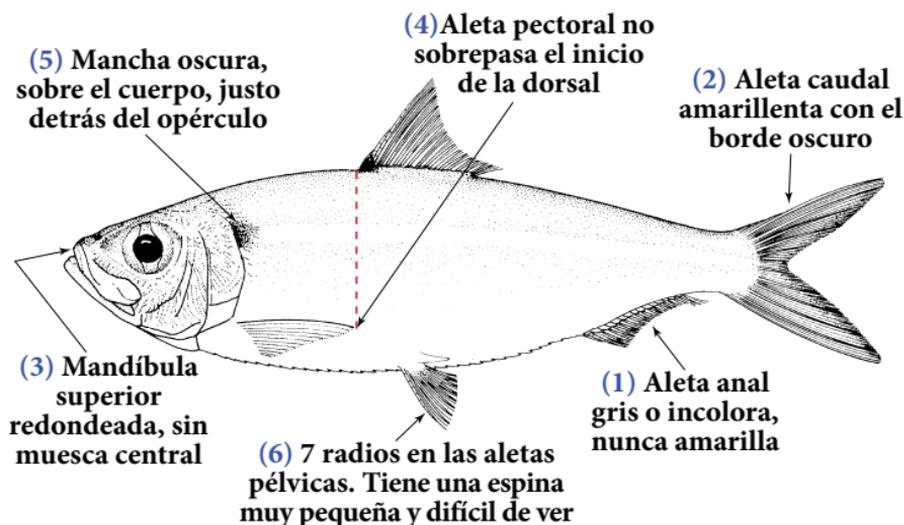
Sardinella aurita de pequeño tamaño (LT: 12 cm)



Sardinella aurita con la banda longitudinal dorada marcada (LT: 22 cm)

Sardinella rouxi – Alacha rabo amarillo

TWA



Ver también: *Ethmalosa fimbriata* (Pág. 14)

Malacho senegalés – Senegalese ladyfish

Elops senegalensis Regan 1909

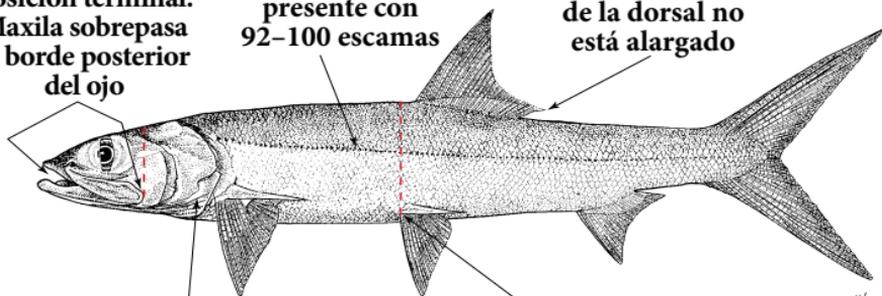
CEG

Nombres locales: Ntanga (Fang); Diehenté (Bubi); Duladú (Fá d'Ambò); Mbedi (Kombe); Cien-cien (Pichi); Diente (Español).

(1) Boca grande en posición terminal. Maxila sobrepasa el borde posterior del ojo

(4) Línea lateral presente con 92–100 escamas

(2) Último radio de la dorsal no está alargado



(5) 11–15 branquiespinas en la parte inferior del primer arco branquial

(3) Origen de las aletas pélvicas a la misma altura que la dorsal o ligeramente por delante

ELOPIDAE

Descripción: cuerpo alargado, fusiforme y de sección ovalado. Boca terminal, mandíbula inferior ligeramente prominente. Línea media ventral sin escudetes (escamas espinosas de mayor tamaño).

Color: parte superior azul grisáceo, laterales y parte inferior plateado brillante.



Talla: 40 cm (máx. 90 cm)

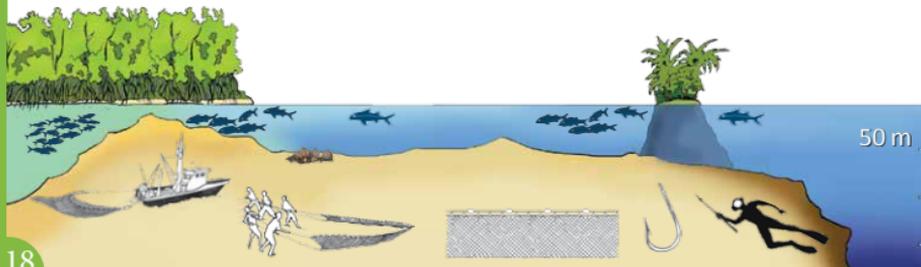


Especies similares presentes en el área:

Elops lacerta – Malacho de Africa occidental

CEC

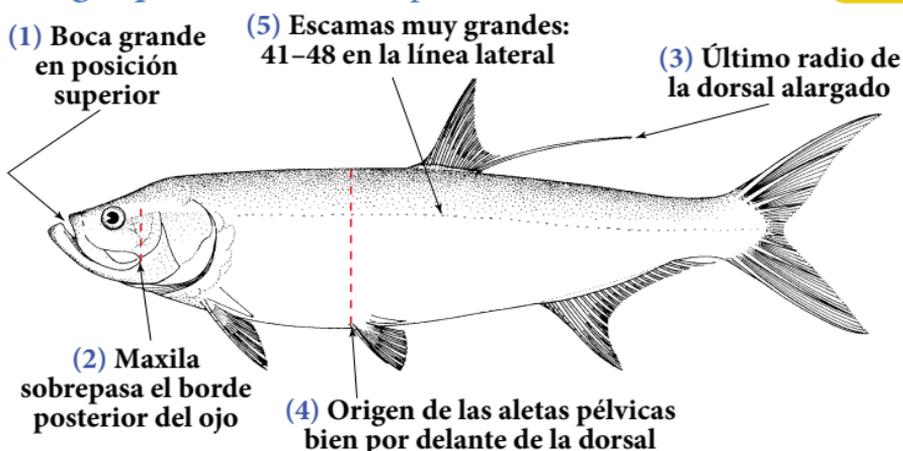
- ! Especie muy similar a la anterior, confundidas con frecuencia. Para distinguirlas es necesario realizar recuentos de escamas y de branquiespinas. *Elops lacerta* se distingue por tener:
 - escamas más grandes: 72–83 sobre la línea lateral.
 - mayor número de branquiespinas en el primer arco branquial: 17–19.



Familias similares presentes en el área: Megalopidae

Megalops atlanticus – Tarpon

TAR

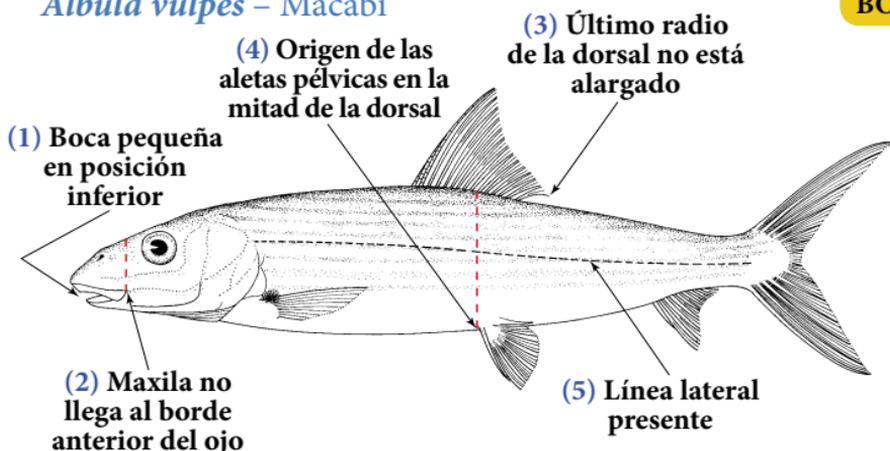


- ! Los tarpones pueden alcanzar gran tamaño. Las hembras son más grandes y pueden llegar a una talla total máxima de 250 cm y un peso de 161 kilos.

Familia Albulidae

Albula vulpes – Macabí

BOF



Maraos – Needlefishes

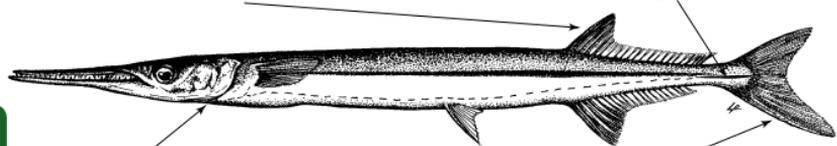
NED

Tylosurus spp.

Nombres locales: Nson nson (Fang); Njongo (Benga); Nuongo (Bisío); Buapi-api (Bubi); Guya (Fá d'Ambô); Ujongo (Kombe); Lon mot (Pichi); Lamusoro (Yuruba); Aguja (Español).

(3) 20–26 radios en la aleta dorsal

(2) Quillas pequeñas de color oscuro en el pedúnculo caudal



(4) Arcos branquiales sin branquiespinas

(1) Aleta caudal con lóbulo inferior mayor que el superior

BELONIDAE

Descripción: cuerpo alargado y cilíndrico. Ambas mandíbulas desarrolladas en forma de pico, provistas de numerosos y pequeños dientes.

Color: parte superior de color azul oscuro y parte inferior blanca plateada.



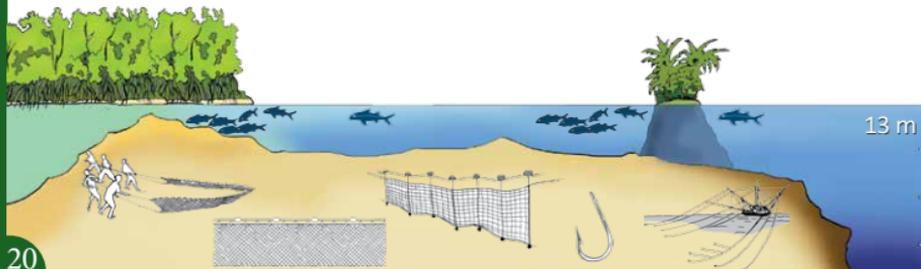
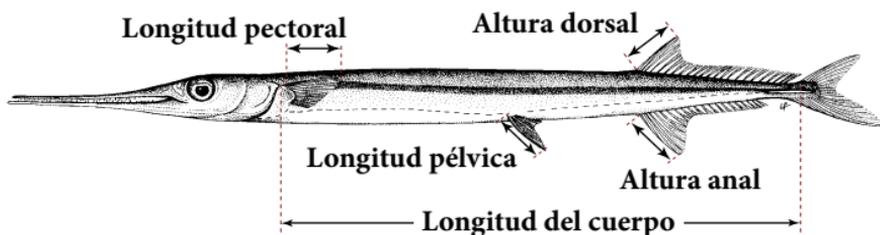
Talla: 90 cm (máx. 128.5 cm)

Existen dos especies de *Tylosurus* muy similares y difíciles de distinguir. A continuación se detallan sus diferencias, en caso de duda pueden identificarse como *Tylosurus* spp. según las características ya señaladas.

Tylosurus acus rafale – Maraao ojón (= Aguja imperial)

AND

Especie más esbelta y estilizada. Tiene los lóbulos de las aletas dorsal y anal más bajos (comprendidos de 10.5 a 13.3 y de 9.7 a 11.7 veces, respectivamente, en la longitud del cuerpo). Las aletas pectorales y pélvicas son más cortas (comprendidas de 8.0 a 12.4 y de 10.0 a 14.1 respectivamente, en la longitud del cuerpo).



Tylosurus crocodilus crocodilus – Marao lisero

BTS

Especie más robusta, los adultos tienen las mandíbulas y los dientes con tonos azul verdoso. Los lóbulos de la aleta dorsal y anal más altos (comprendidos de 5.4 a 10.6 y de 5.5 a 8.0, respectivamente, en la longitud del cuerpo). Las pectorales y pélvicas más largas (de 6.6 a 8.3 y de 7.3 a 10.6, respectivamente, en la longitud del cuerpo).



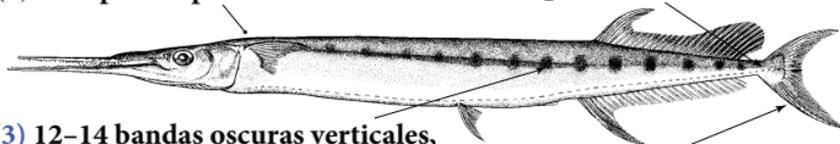
Especies similares presentes en el área:

Ablennes hians – Agujón sable

BAF

(4) Cuerpo comprimido lateralmente

(2) Sin quillas en el pedúnculo caudal



(3) 12–14 bandas oscuras verticales, más aparentes las 5 últimas. En ocasiones reducidas a simples puntos

(1) Aleta caudal con lóbulo inferior mayor que el superior

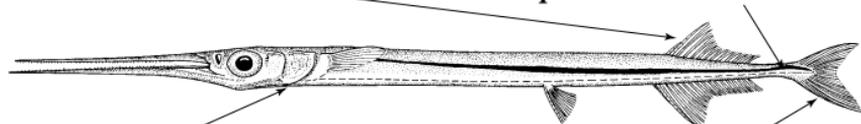


Platybelone argalus annobonensis – Agujón de quilla

PTA

(3) 12–16 radios en la aleta dorsal

(2) Pedúnculo caudal deprimido con quillas bien desarrolladas



(4) Arcos branquiales con branquiespinas

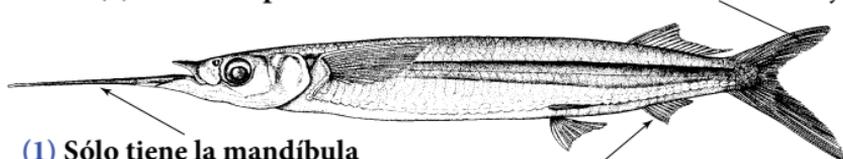
(1) Lóbulos de la aleta caudal de tamaño similar

Familia similar presente en el área: Hemiramphidae

Hemiramphus balao – Agujeta balaju

BHA

(2) Lóbulo superior de la caudal con su extremo de color rojo



(1) Sólo tiene la mandíbula inferior prologada

(3) 10–13 radios en la aleta anal



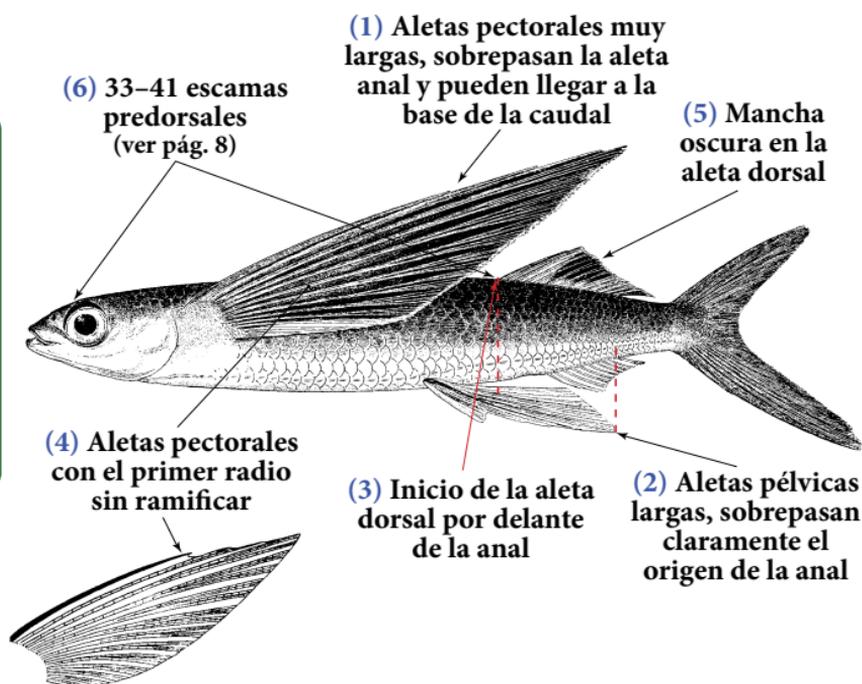
Volador bordiblanco – Margined flyingfish

Cheilopogon cyanopterus (Valenciennes 1847)

EFZ

Nombres locales: Combe nonga (Benga); Pembenuga (Bisío); Essuepataha (Bubi); Vadôl (Fá d'Ambô); Pembe ndonga (Kombe); Flay fish (Pichi); Ejeleiyé (Yuruba); Volador (Español).

EXO COETIDAE

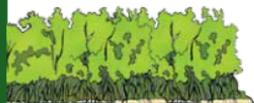


Descripción: cuerpo alargado, de sección casi rectangular y vientre prácticamente plano. Aleta caudal muy bifurcada con el lóbulo inferior mucho más largo que el superior.

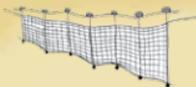
Color: parte superior oscura, azul o verde iridiscente en fresco. Parte inferior blancuzca plateada.



Talla: 30 cm (máx. 41 cm)



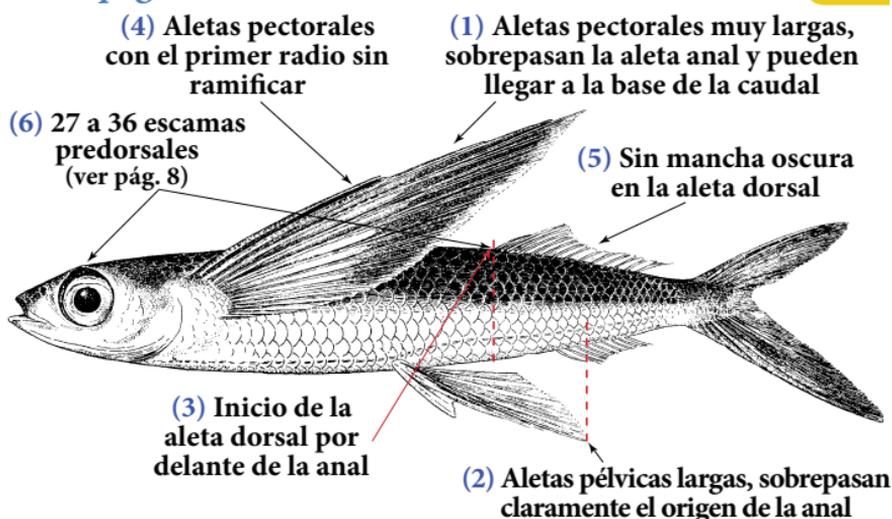
20 m



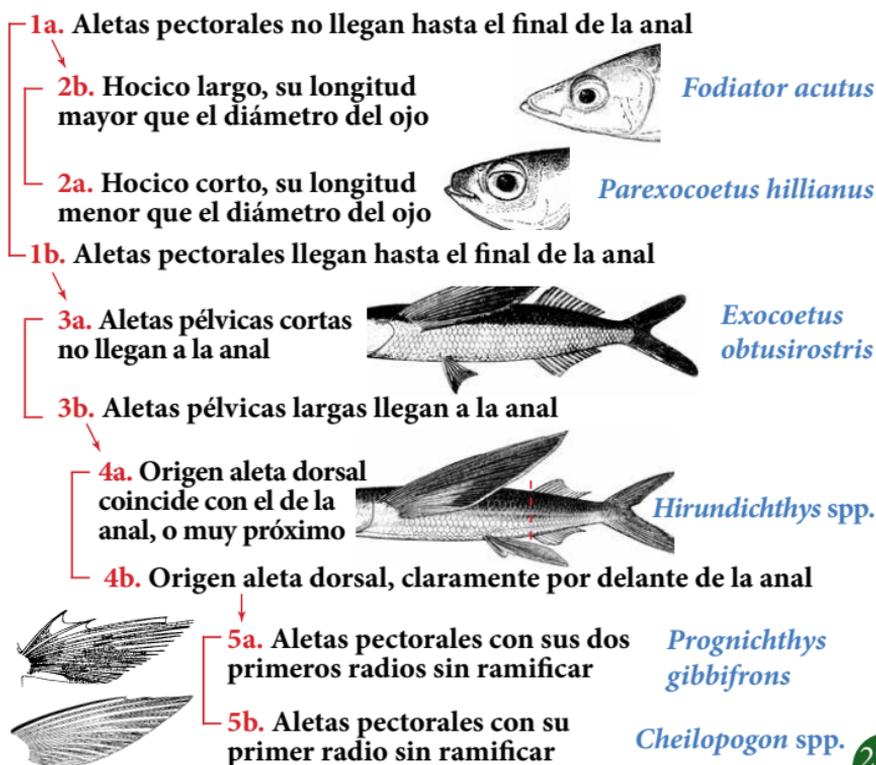
Especies similares presentes en el área:

Cheilopogon melanurus – Volador atlántico

EVZ



- Hay otras especies de la familia Exocoetidae que pueden estar presentes en Guinea Ecuatorial. Su identificación es compleja, por lo que se incluye una clave para la separación de los principales géneros, que es más práctica y sencilla. En caso de duda se pueden identificar como **Exocoetidae** **FLY**



Burro labiogrueso – Biglip grunt

Plectorhinchus macrolepis (Boulenger 1899)

GBL

Nombres locales: Ekolo (Fang); Embolo (Benga); Puengui (Bisío); Piheê (Bubi); Menebôj (Fá d'Ambô); Nbulu (Kombe); Bijela (Pichi); Labuluku (Yuruba); Bocacerdo (Español).

(5) Ojo grande, su diámetro igual a la longitud del hocico o un poco más pequeño

(4) Aleta dorsal con 14 espinas y 16 radios

HAEMULIDAE

(1) Labios gruesos

(2) Aleta caudal redondeada

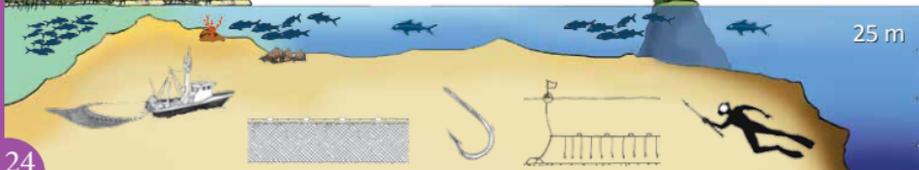
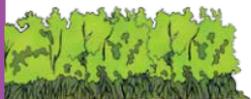
(3) Aleta anal con 3 espinas y 7 radios

Descripción: cuerpo ovalado, comprimido y moderadamente alto. Escamas grandes, 44 a 46 sobre la línea lateral. 15 a 18 branquiespinas en el primer arco branquial.

Color: marrón oscuro uniforme. Juveniles con manchas claras en los lados.



Talla: 30 cm (máx. 45 cm)



Especies similares presentes en el área:

Plectorhinchus mediterraneus – Burro chiclero

GBR

(5) Ojo pequeño, su diámetro menor que la longitud del hocico

(4) Aleta dorsal con 12 espinas y 18–19 radios

(1) Labios gruesos

(2) Aleta caudal escotada

(3) Aleta anal con 3 espinas y 8–9 radios



Brachydeuterus auritus – Burro ojón

GRB

(4) Ojo grande, su diámetro mayor que la longitud del hocico

(5) Aleta dorsal con 12 espinas y 11–13 radios

(1) Aleta caudal escotada

(3) Mancha oscura sobre el opérculo

(2) Color plateado azulado



Ronco sompat – Sompat grunt

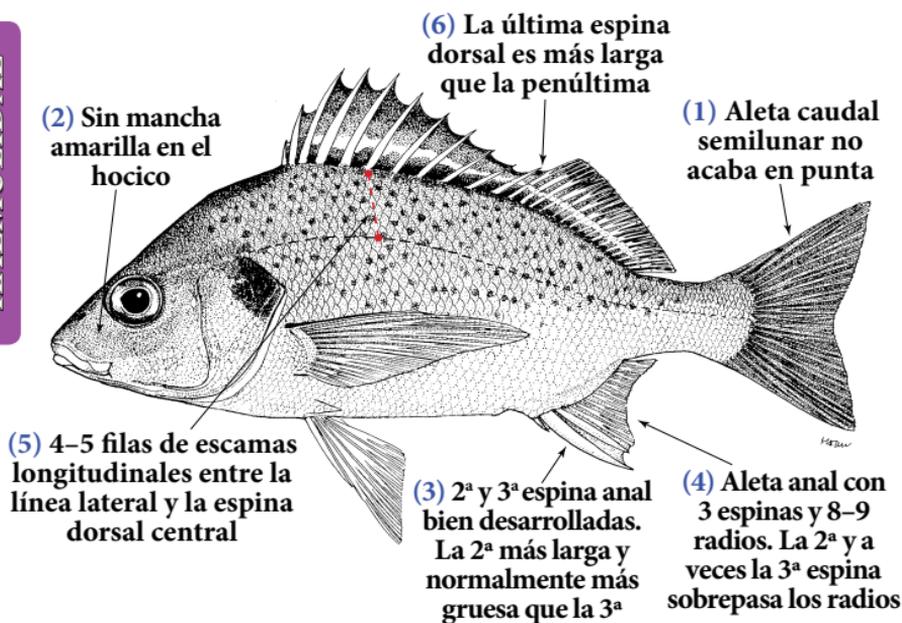
Pomadasys jubelini (Cuvier 1830)

BUR

Nombres locales: Ngoayehé (Fang); Ngowe jgala (Benga); Ngoye (Bisío); Ncolorhao (Bubi); Lonjadól (Fá d'Ambô); Ngoe (Kombe); Crocos (Pichi); Ukan (Yuruba); Dorada blanca (Español)

! A continuación se indican las principales características, según el criterio del autor, a la espera de nuevos estudios que resuelvan los problemas existentes en este complicado género. En caso de duda se pueden identificar como *Pomadasys* spp. **BGX**

HAEMULIDAE

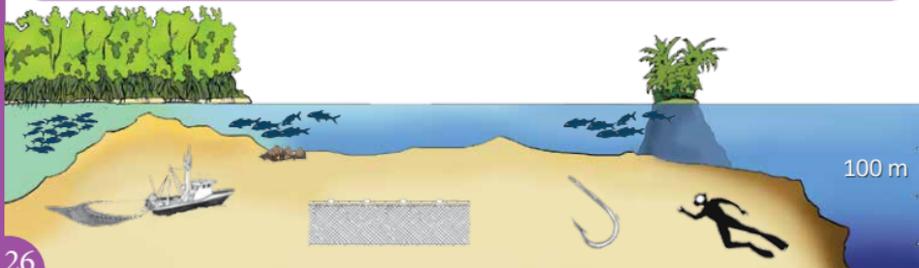


Descripción: cuerpo alto, ovalado y comprimido.

Color: plateado de fondo, con numerosos puntos negruzcos o marrones oscuros de pequeño tamaño, distribuidos irregularmente por la parte superior y laterales del cuerpo. Mancha oscura redondeada sobre el borde superior del opérculo.



Talla: 45 cm (máx. 60 cm)

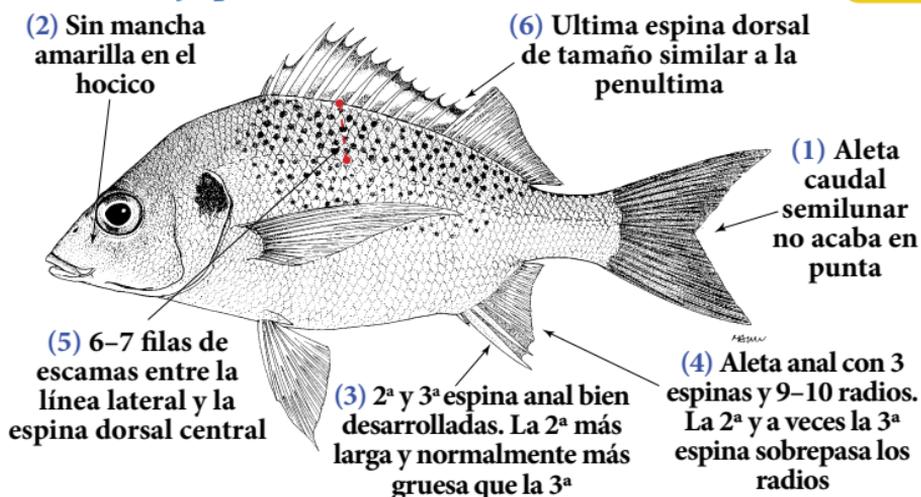


100 m

Especies similares presentes en el área:

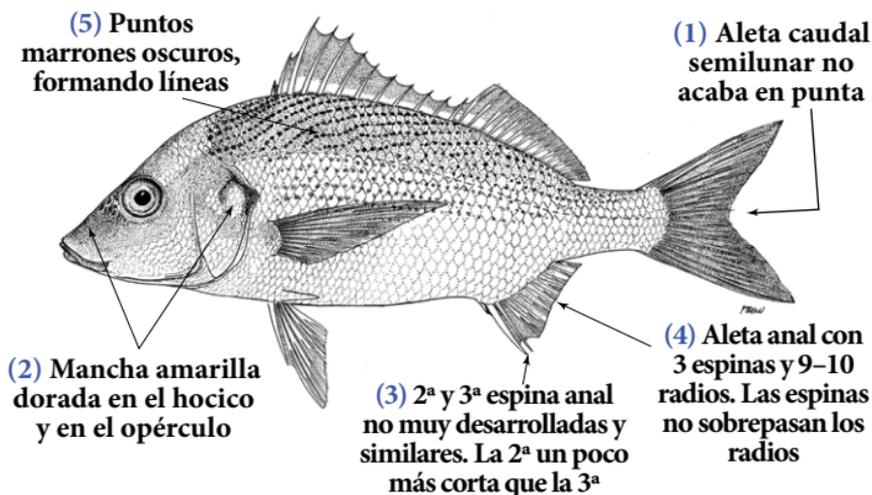
Pomadasys perotaei – Ronco loro

PKE



Pomadasys rogerii – Ronco trompudo

BGZ



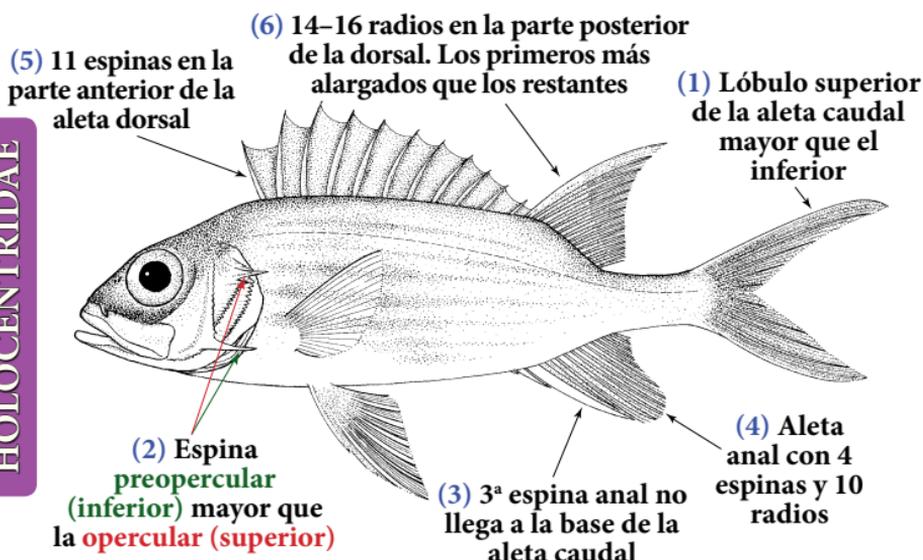
Candil gallito – Squirrelfish

Holocentrus adscensionis (Osbeck 1765)

HOO

Nombres locales: Bianga (Fang); Uñongo (Benga); Ungufú (Bisío); Besese (Bubi); Pilili (Fá d'Ambô); Muñungoawe (Kombe); Batete new girl (Pichi); Ejaokuta (Yuruba); Rojo (Español).

HOLOCENTRIDAE

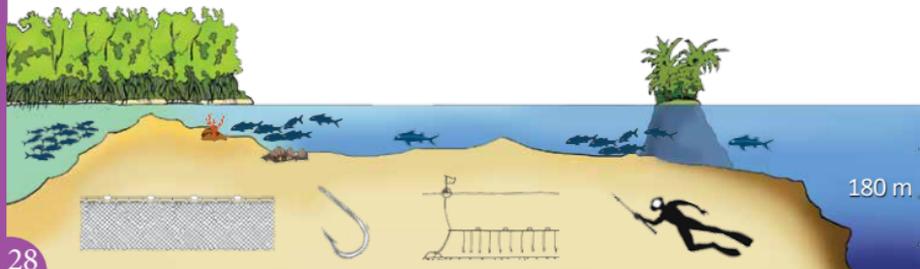


Descripción: cuerpo alargado, pedúnculo caudal estrecho y prolongado. Ojos grandes. Escamas fuertes y espinosas.

Color: parte dorsal rojiza con reflejos dorados. Laterales con bandas estrechas longitudinales, variables en número y tamaño, alternándose unas plateadas con otras rojizas. Vientre blanco–plateado. Parte superior de la maxila con una banda blanca, que se continúa por la mejilla hasta la base de la espina preopercular.



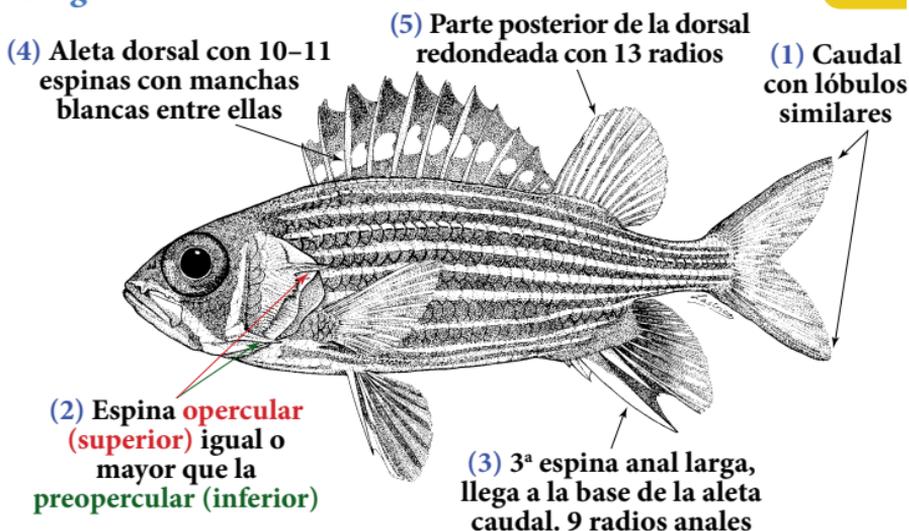
Talla: 34.5 cm LS (máx. 61 cm LT)



Especies similares presentes en el área:

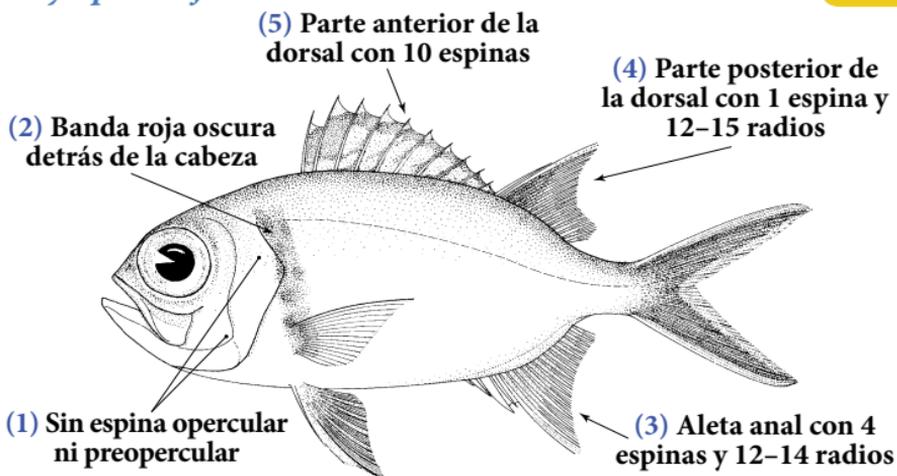
Sargocentron hastatum – Candil africano

AXH



Myripristis jacobus – Candil colorado

MJA



Emperador atlántico – Atlantic emperor

Lethrinus atlanticus Valenciennes 1830

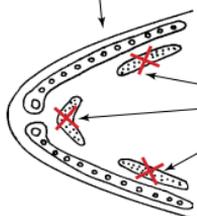
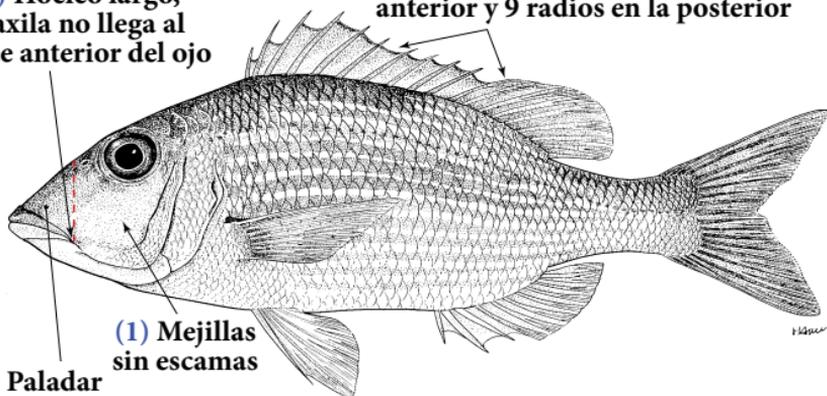
LTN

Nombres locales: Vom (Fang); Udumbujondo (Benga); Dumujondo (Bisío); Bocohôro (Bubi); Bica (Fá d'Ambô); Modubonwdo (Kombe); Sinapa (Pichi, Español); Ubira (Yuruba).

(2) Hocico largo, maxila no llega al borde anterior del ojo

(3) Aleta dorsal con 10 espinas en su parte anterior y 9 radios en la posterior

LETHRINIDAE



(4) Sin dientes en el vómer y palatinos

Descripción: cuerpo ovalado y comprimido. Hocico largo y prominente.

Color: rosado con tonos verde oliva y marrones. Debajo del ojo tiene una serie de estrías o pequeñas líneas onduladas de color oscuro, formando una retícula que puede ser confundida con escamas.



Talla: 30 cm (máx. 50 cm)



50 m

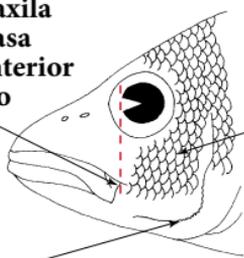


Familias similares presentes en el área: Lutjanidae

Lutjanus spp. – Pargos tropicales (págs. 32 a 37)

SNA

(1) La maxila sobrepasa el borde anterior del ojo

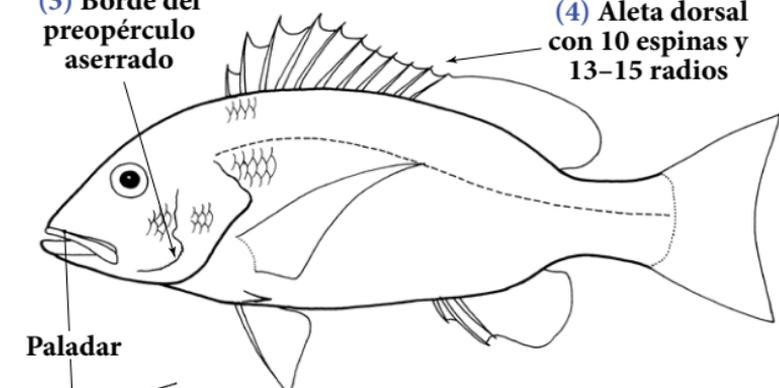


(2) Escamas presentes en las mejillas

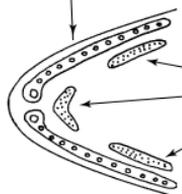


(3) Borde del preopérculo aserrado

(4) Aleta dorsal con 10 espinas y 13-15 radios



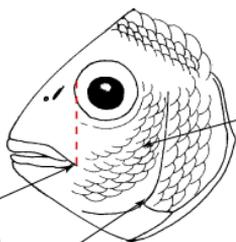
Paladar



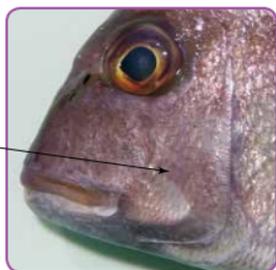
(5) Dientes presentes en el vómer y palatinos

Familia Sparidae (pág. 50 a 55)

(1) Hocico corto, maxila llega al borde anterior del ojo



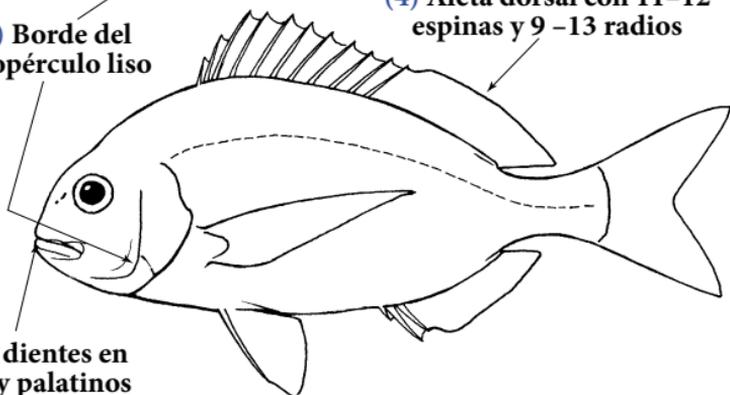
(2) Escamas presentes en las mejillas



(3) Borde del preopérculo liso

(4) Aleta dorsal con 11-12 espinas y 9-13 radios

(5) Sin dientes en vómer y palatinos



Ver también: *Lutjanus* spp. (Págs. 32 a 37); Sparidae (Págs. 50 a 55)

Pargo de Gorea – Gorean snapper

Lutjanus goreensis (Valenciennes, 1830)

LJO

Nombres locales: Vom (Fang); Ndoko (Benga, Kombe);

Kubiá (pño.) Bimbigi (gde.) (Bisío); Pihê (Bubi); Vimeyu (Fá d'Ambô);

Red fish (Pichi); Ubira (Yuruba); Colorado (Español).

(2) Línea o puntos azules desde el hocico al borde del opérculo.

No suelen estar presentes en adultos

(4) 5-7 filas de escamas longitudinales entre la línea lateral y la espina dorsal central

(3) 6-7 filas de escamas en la mejilla

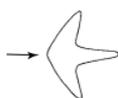
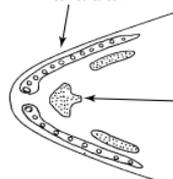
(5) 12-14 filas de escamas entre el origen de la aleta anal y la línea lateral

(1) Aleta caudal de color rojo uniforme. Borde posterior no es negro

(6) Vómer con forma de ancla con una prolongación posterior

LUTJANIDAE

Paladar

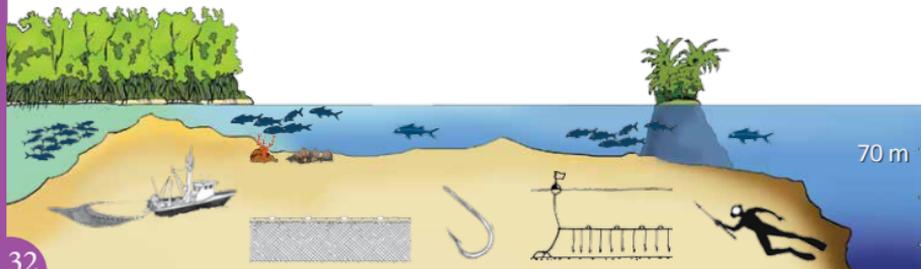


Descripción: cuerpo relativamente alto. Hocico puntiagudo y perfil anterior pronunciado.

Color: rojizo oscuro en el dorso, aclarándose progresivamente en los laterales, hasta llegar a ser blanco plateado en el vientre. Aletas color rojo uniforme sin tonos ni manchas oscuras. Línea azul bajo el ojo bien marcada, cuando está presente. Los ejemplares que viven en aguas salobres y dulces son de color más oscuro.



Talla: 60 cm (máx. 80 cm)



70 m



Lutjanus goreensis de pequeño tamaño (LT: 30 cm)



Lutjanus goreensis de aguas salobres de color más oscuro. (LT: 23 cm)

Especies similares presentes en el área:

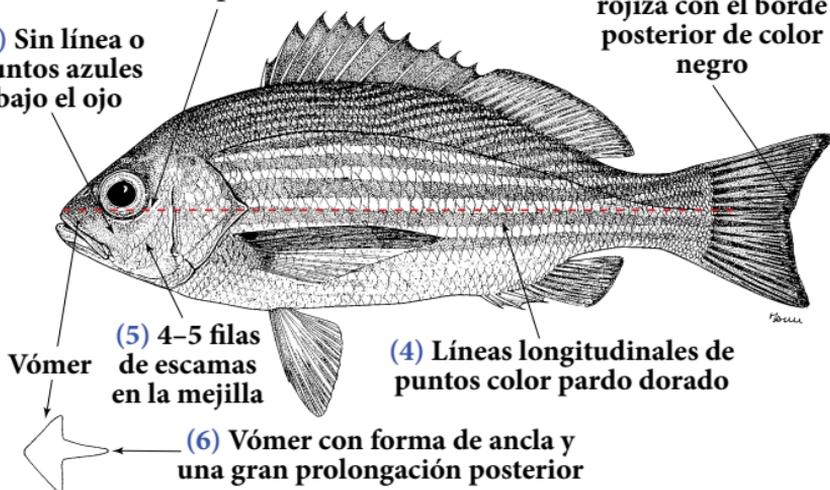
Lutjanus fulgens – Pargo dorado africano

LVN

(3) Ojo grande. La línea que une el hocico y el centro de la caudal atraviesa su parte inferior

(1) Aleta caudal rojiza con el borde posterior de color negro

(2) Sin línea o puntos azules bajo el ojo



Vómer

(5) 4-5 filas de escamas en la mejilla

(4) Líneas longitudinales de puntos color pardo dorado

(6) Vómer con forma de ancla y una gran prolongación posterior



Pargo colorado africano – African red snapper

Lutjanus agennes Bleeker 1863

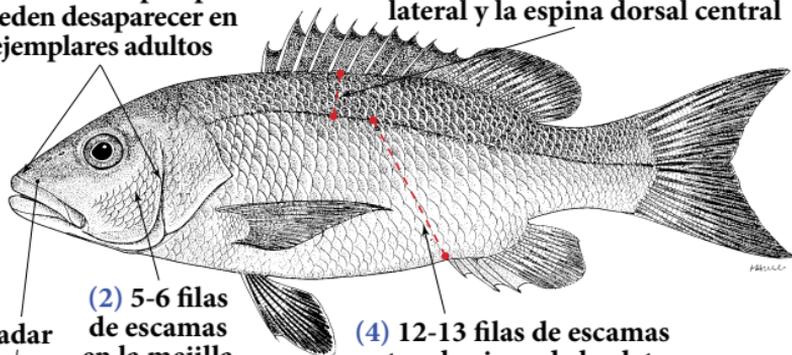
LJA

Nombres locales: Vom (Fang); Ejamba (pño.), Mbisi (gde.)(Benga); Kubiá (pño.), Bimbigi (gde.)(Bisio); Mpihê (Bubi); Manebôj (pño.), Gôvin (gde.)(Fá d'Ambô); Ejembe (Kombe); **Black colorado** (Pichi); **Ubira** (Yuruba); **Colorado** (Español).

(1) Línea o puntos azules desde el hocico al borde del preopérculo. Pueden desaparecer en ejemplares adultos

(3) 4-4½ filas de escamas longitudinales entre la línea lateral y la espina dorsal central

LUTJANIDAE

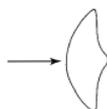
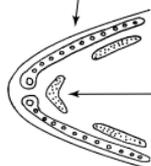


Paladar

(2) 5-6 filas de escamas en la mejilla

(4) 12-13 filas de escamas entre el origen de la aleta anal y la línea lateral

(5) Vómer triangular, puede tener una pequeña prolongación posterior, pero muy corta

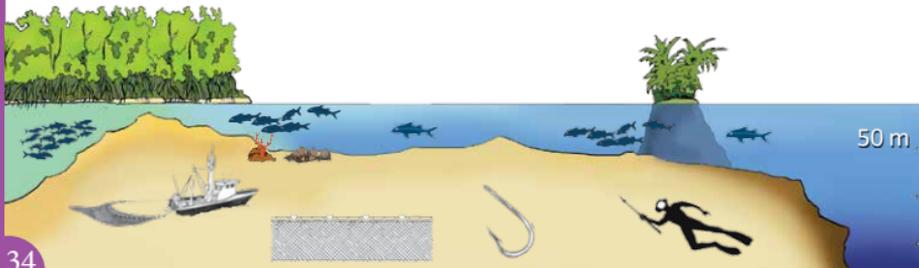


Descripción: cuerpo no muy alto, perfil anterior angular, ligeramente cóncavo. Hocico puntiagudo.

Color: rojizo marrón, a veces con tonos naranja en el dorso, cambiando gradualmente hasta ser casi blancuzco en el vientre. Aletas rojizas con zonas de color oscuro o negras. Los ejemplares de aguas salobres y dulces adoptan coloraciones más oscuras. Juveniles con 6-8 líneas verticales (de puntos o continuas) en los laterales.



Talla: 50 cm (máx. 139 cm)



50 m

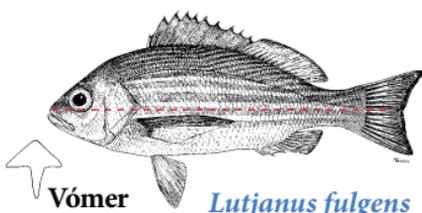


Lutjanus agennes con coloración oscura

Especies similares presentes en el área:

- ! Las 5 especies existentes de *Lutjanus* son difíciles de distinguir, para facilitar su identificación se incluye una clave. En caso de
 • duda se pueden identificar como *Lutjanus* spp. **SNA**

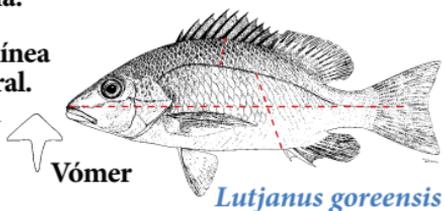
1a. Ojo grande, mayor o igual que el hocico. La línea que une el hocico y el centro de la caudal atraviesa su parte inferior. 4-5 filas de escamas en la mejilla. Vómer con una gran prolongación posterior.



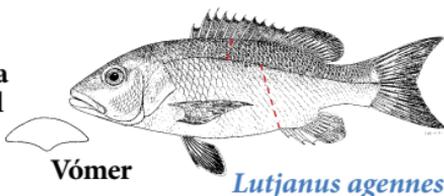
1b. Ojo más pequeño que el hocico. Queda por encima de la línea que une el hocico y el centro de la aleta caudal. 6-10 filas de escamas en la mejilla.

2a. 12-14 filas de escamas entre el origen de la anal y la línea lateral. 5-7 filas de escamas en la mejilla.

3a. 5-7 filas de escamas entre la línea lateral y la espina dorsal central. Vómer con una prolongación posterior moderada.



3b. 4-4½ filas de escamas entre la línea lateral y la espina dorsal central. Vómer sin extensión posterior o muy corta.



2b. 15-17 filas de escamas entre el origen de la anal y la línea lateral. 8-10 filas de escamas en las mejillas.

4a. 4^{1/2}-5 filas de escamas entre la línea lateral y la dorsal. Vómer con forma de U invertida.



4b. 6 filas de escamas entre la línea lateral y la dorsal. Vómer sin extensión posterior o muy corta.



Pargo de Guinea – Guinea snapper

Lutjanus endecacanthus Bleeker 1863

QFM

Nombres locales: Vom (Fang); Ejamba (pño.) Mbisi (gde.) (Benga); Kubiá (pño.), Bimbigi (gde.) (Bisío); Pihê (Bubi); Manebôj (pño.) Gôvin (gde.) (Fá d'Ambô); Ejembe (Kombe); Ful bele (Pichi); Ubira (Yuruba); Colorado (Español).

LUTJANIDAE

(1) Línea o puntos azules desde el hocico al borde del preopérculo. Pueden desaparecer en ejemplares adultos

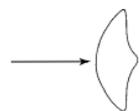
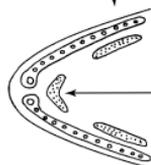
(4) 6 filas de escamas longitudinales entre la línea lateral y la espina dorsal central

(2) 8-10 filas de escamas en la mejilla

(5) 16-17 filas de escamas entre el origen de la aleta anal y la línea lateral

(3) Mitad inferior de la caudal muy oscura

(6) Vómer triangular, puede tener una pequeña prolongación posterior, pero muy corta

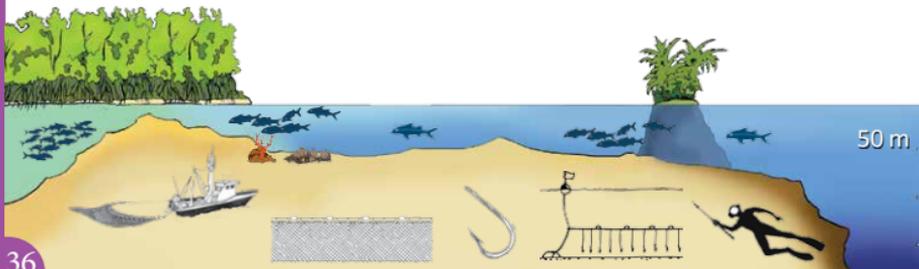


Descripción: cuerpo moderadamente alto, perfil anterior casi recto o ligeramente cóncavo.

Color: marrón oscuro en la parte superior, pasando gradualmente a blanco plateado en el vientre. Aletas pélvicas y anal muy oscuras. Los ejemplares que viven en aguas salobres y dulces son de color oscuro. Juveniles con 6-8 líneas verticales de puntos claros en los laterales.



Talla: 50 cm (máx. 85 cm)





Lutjanus endecacanthus de pequeño tamaño (LT: 32 cm)



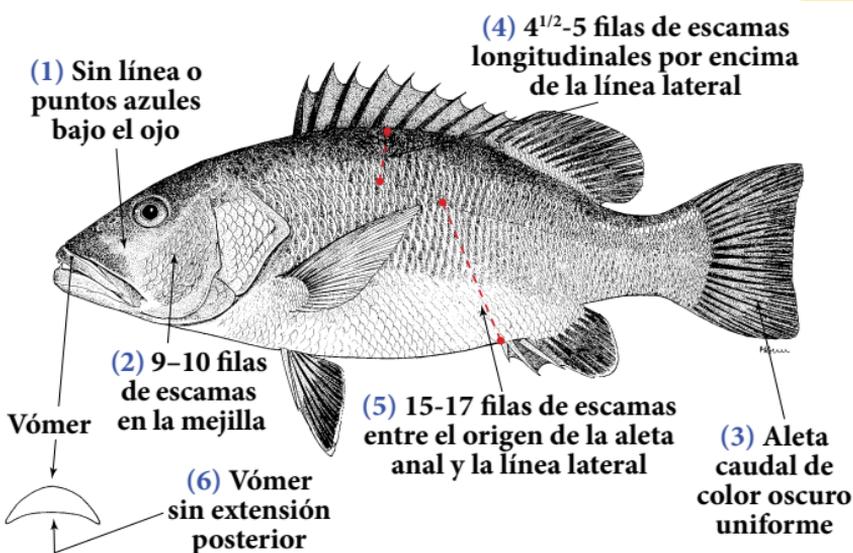
Lutjanus endecacanthus capturado en aguas salobres de color oscuro. Este ejemplar todavía conserva las bandas verticales claras (LT: 34 cm)

Especies similares presentes en el área:

! Las especies del género *Lutjanus* son difíciles de distinguir. En caso de duda se pueden identificar como *Lutjanus* spp. **SNA**

Lutjanus dentatus – Pargo marrón africano

LJE



Loro de Guinea – Guinean parrotfish

Scarus hoefleri (Steindachner, 1882)

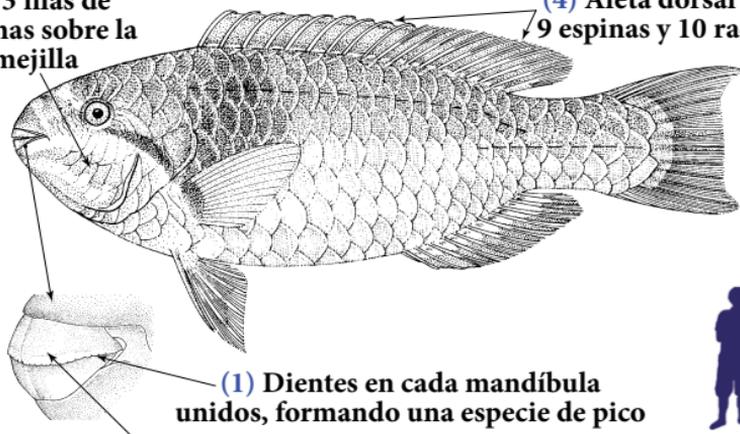
UVB

Nombres locales: Kos osuñ (Fang); Etobue (Benga, Kombe); Tobo (Bisío); Botoitoi (Bubi); Bisanja mangüe (machos), Pishi kebuya (hembras) (Fá d'Ambô); Banana fish (Pichi, Yuruba); Pez loro (Español).

(3) 3 filas de escamas sobre la mejilla

(4) Aleta dorsal con 9 espinas y 10 radios

SCARIDAE



(1) Dientes en cada mandíbula unidos, formando una especie de pico

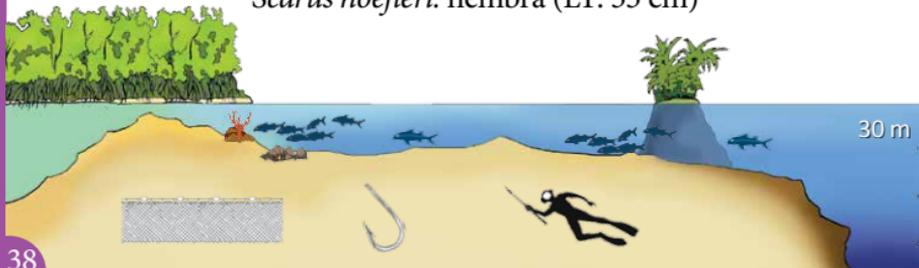
(2) La placa superior se sobrepone a la inferior al cerrarse. Su superficie es lisa sin protuberancias

Talla: 40 cm (máx. 60 cm)

Descripción: cuerpo ovalado, moderadamente alto. 7 escamas predorsales. **Color:** placas mandibulares azul verdoso. Existen dos patrones, uno más uniforme en machos jóvenes y hembras (fase inicial), otro muy llamativo en machos al llegar a la madurez sexual (fase terminal). Pueden verse machos con coloraciones intermedias en función de su desarrollo sexual. **Fase inicial:** 3, a veces 4, bandas verticales irregulares de color oscuro en el cuerpo. Mancha oscura en la base de la pectoral. **Fase terminal:** color general azulado o verdoso. Escamas centrales con bordes rosados o rojizos. Dos líneas rojas en la cabeza (entre los ojos y de éstos hacia la boca). Línea color violeta entre el ojo y la aleta pectoral. Aleta dorsal y anal con una banda longitudinal de color rojo.



Scarus hoefleri: hembra (LT: 33 cm)





Scarus hoefleri: macho terminal (LT: 44 cm)

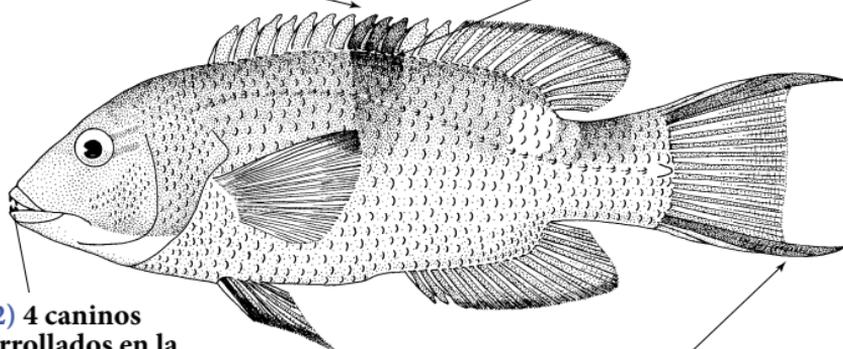
Familia similar presente en el área: Labridae

Bodianus speciosus – Vieja lomonegro

BZD

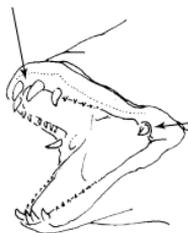
(5) Aleta dorsal con 12 espinas y 10 radios

(1) Una banda color violeta oscura, desde las últimas espinas dorsales hasta la mitad del cuerpo



(2) 4 caninos desarrollados en la parte anterior de cada mandíbula

(4) Adultos con los primeros y últimos radios de la caudal prolongados



(3) Un canino en ambos ángulos de la boca



Loro basto – West-African parrotfish

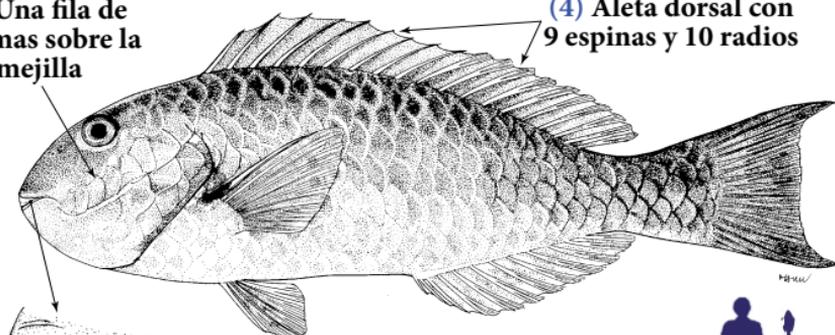
Sparisoma choati Rocha, Brito & Robertson 2012

Nombres locales: Kos osuñ (Fang); Monda (Benga); Tobo (Bisío); Botoitoti (Bubi); Bisanja (Fá d'Ambô); Etobue (Kombe); Banana fish (Pichi, Yuruba); Banana (Español).

(3) Una fila de escamas sobre la mejilla

(4) Aleta dorsal con 9 espinas y 10 radios

SCARIDAE



(1) Dientes en cada mandíbula unidos, formando una especie de pico

(2) La placa inferior se sobrepone a la superior al cerrarse. Su superficie es irregular con pequeñas protuberancias

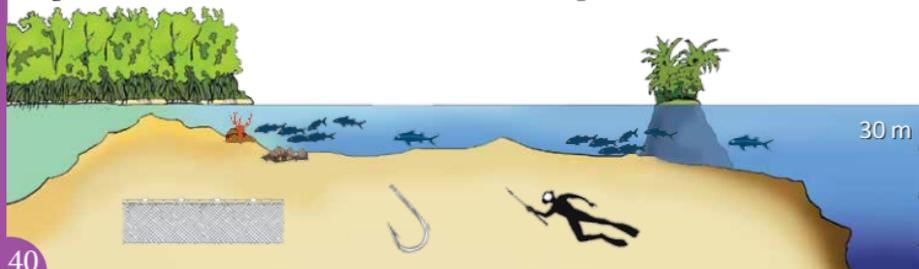
Talla: 30 cm (máx. 45 cm)

Descripción: cuerpo ovalado, moderadamente alto. 4 escamas predorsales. **Color:** existen dos patrones, uno más uniforme en machos jóvenes y hembras (fase inicial), otro más llamativo en los machos que alcanzan la madurez sexual (fase terminal). Pueden verse machos con coloraciones intermedias en función de su desarrollo sexual. **Fase inicial:** gris-marrón a gris-rojizo. Laterales y vientre con escamas rojizas-marrones distribuidas de forma irregular, a veces sólo evidentes en la parte inferior. Aletas rojizas, pectoral más traslúcida y parda que el resto. **Fase terminal:** en tres colores; cabeza y parte anterior superior del cuerpo marrón-rojizo, zona central inferior verde-amarillenta y la posterior verde-grisácea oscura. Aletas pectorales más rojizas.



© Luiz A. Rocha - CAS

Sparisoma choati: macho terminal con la típica coloración tricolor





Sparisoma choati: hembra (LT: 36 cm)

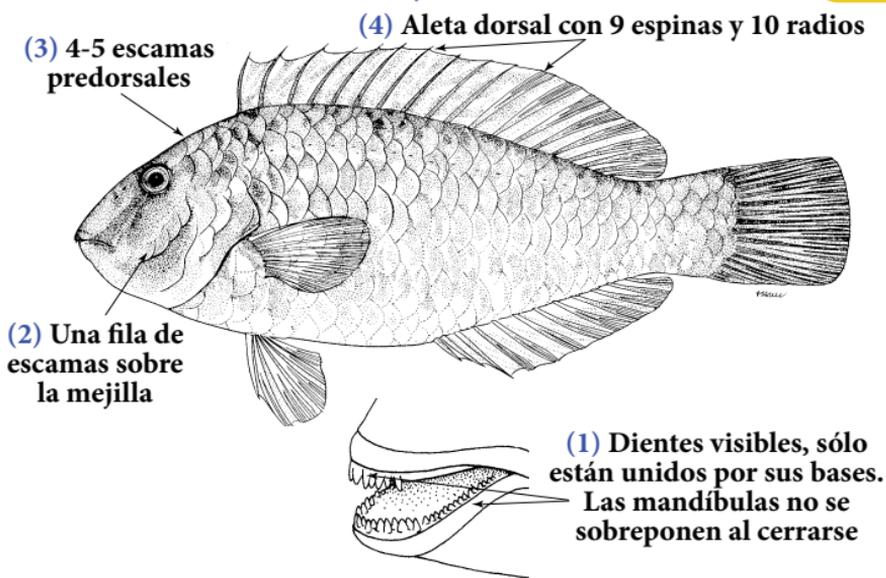


Sparisoma choati: macho en desarrollo. Sin la vistosa coloración tricolor, pero con la caudal lunada típica de los machos (LT: 35 cm)

Especies similares presentes en el área:

Nicholsina collettei – Loro jabonero

QCJ



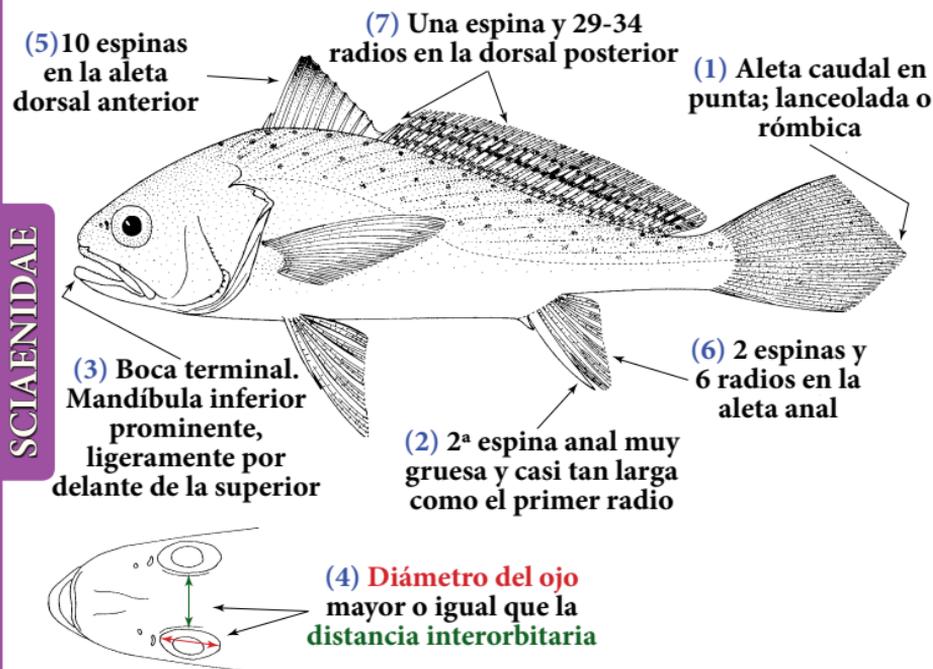
© O. Alvheim

Corvina bobo – Bobo croaker

Pseudolithus elongatus (Bowdich 1825)

PSE

Nombres locales: Epuapuala (Fang); Ekualikuali (Benga); Nvi (Bisío); Crocos (Bubi, Pichi); Uveli (Kombe); Awo (Yuruba); Corvina (Español).

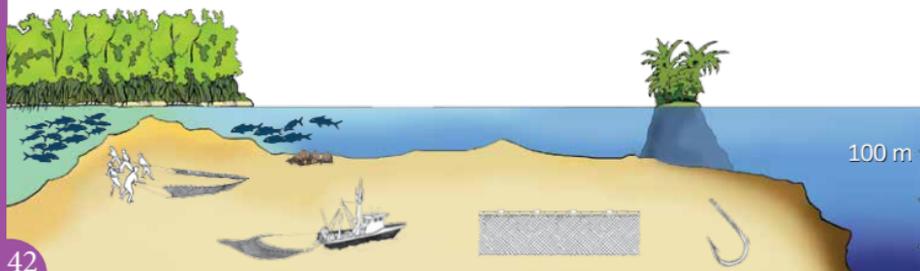


Descripción: especie más pequeña que otras del mismo género. Cabeza corta y alta. Ojo grande.

Color: gris plateado, más oscuro en la parte superior. Presenta una serie de líneas oblicuas y puntos oscuros sobre la mitad superior del cuerpo, aunque suelen ser poco evidentes. Aleta dorsal posterior con dos o tres líneas longitudinales de puntos oscuros. Borde posterior de la aleta caudal y el superior de la dorsal anterior oscuros. Aletas pectorales, pélvicas y anal amarillentas.



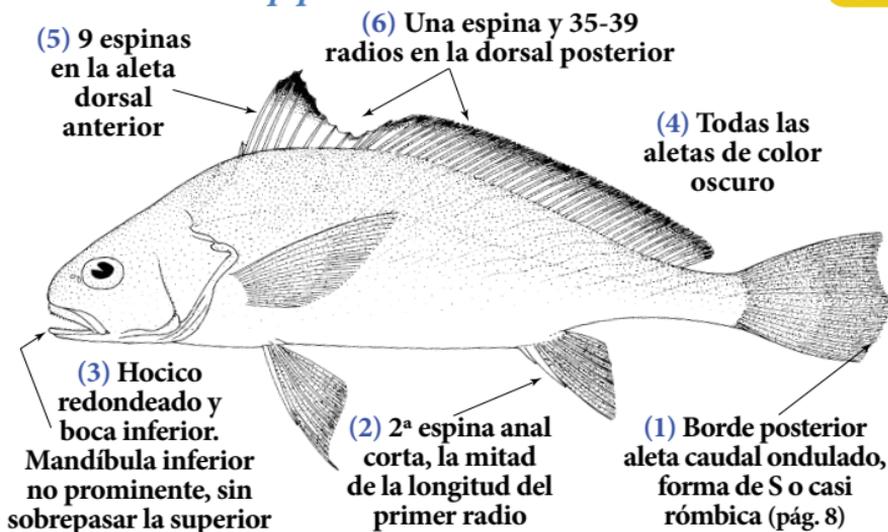
Talla: 30 cm (máx. 45 cm)



Especies similares presentes en el área:

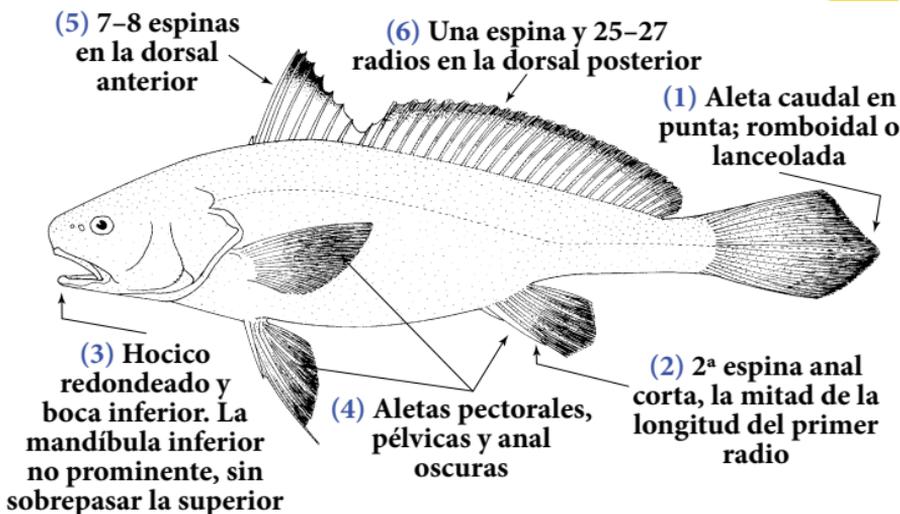
Pseudotolithus epipercus – Corvina de Guinea

QCK



Pseudotolithus moori – Corvina de Camerún

UDM



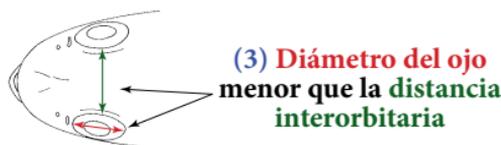
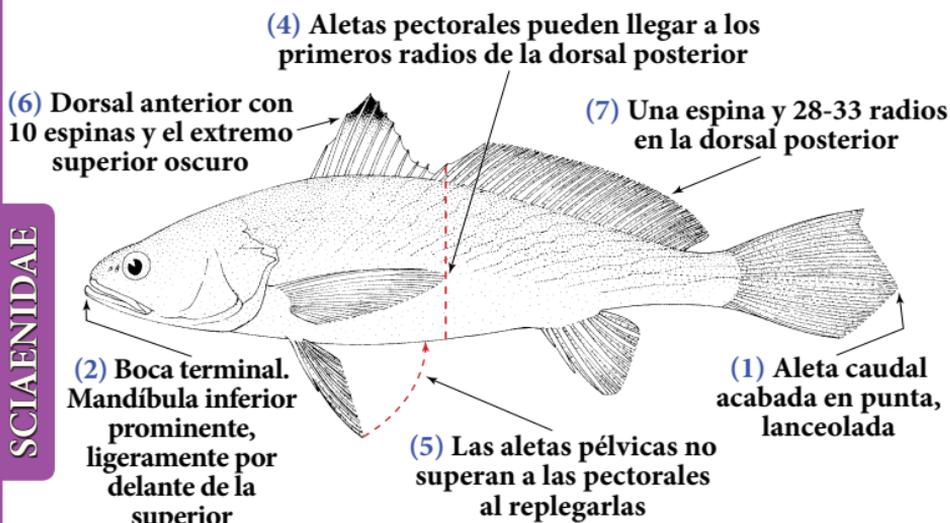
Corvina casava – Cassava croaker

Pseudolithus senegalensis (Valenciennes 1833)

PSS

Nombres locales: Nchomba (Fang); Uveyi mua ndjomo (Benga); Nvi (Bisio); Crocos (Bubi, Pichi); Uveli (Kombe); Ipoku (Yuruba); **Corvina** (Español).

SCIAENIDAE

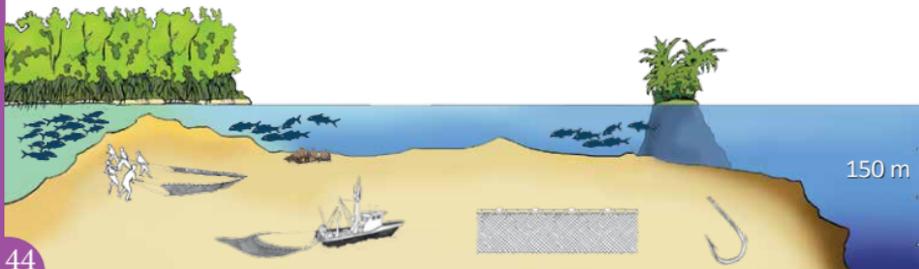


Descripción: cuerpo alargado, boca grande y oblicua. La maxila llega al borde posterior del ojo, pudiendo sobrepasarlo. Aleta caudal con su extremo en punta asimétrica (los radios más largos están por debajo de los centrales).

Color: gris plateado, más oscuro en la parte superior. Líneas onduladas de puntos oscuros sobre el cuerpo; oblicuas en la parte anterior y horizontales en la posterior. Aleta dorsal posterior de color claro, sin puntos oscuros. Aleta caudal oscura.



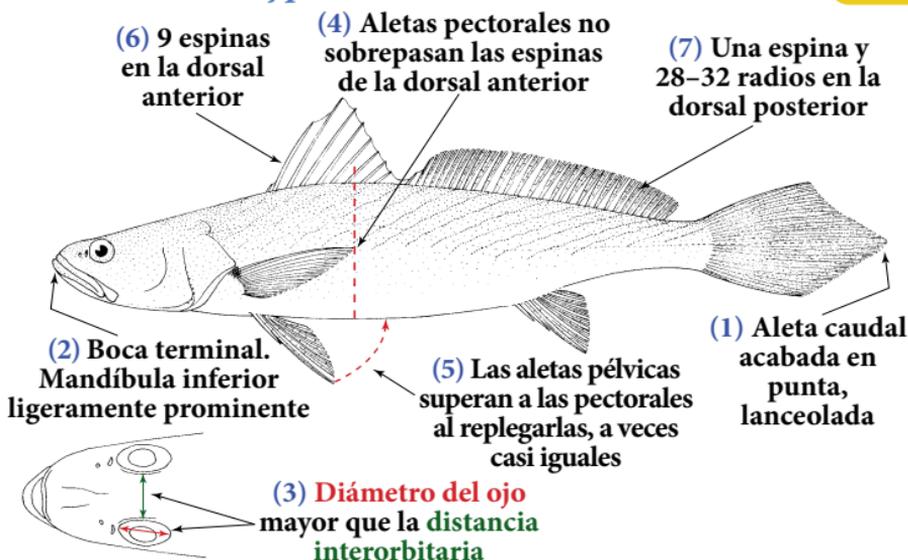
Talla: 50 cm (máx. 100 cm)



Especies similares presentes en el área:

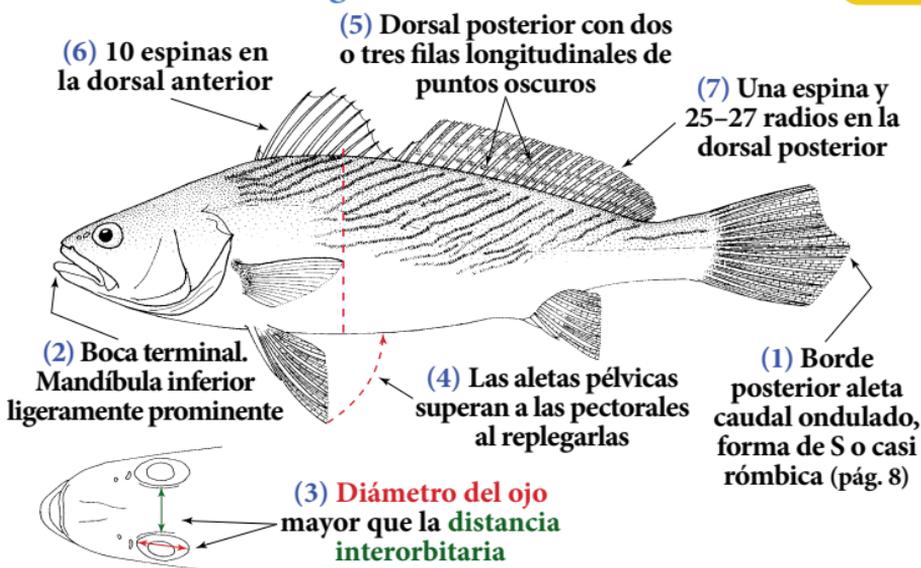
Pseudotolithus typus – Corvina bosoro

PTY



Pseudotolithus senegallus – Corvina reina

CKL



Ver también: *Pseudotolithus elongatus* (Pág. 42)

Cherna colorada – Bluespotted seabass

Cephalopholis taeniops (Valenciennes 1828)

EFA

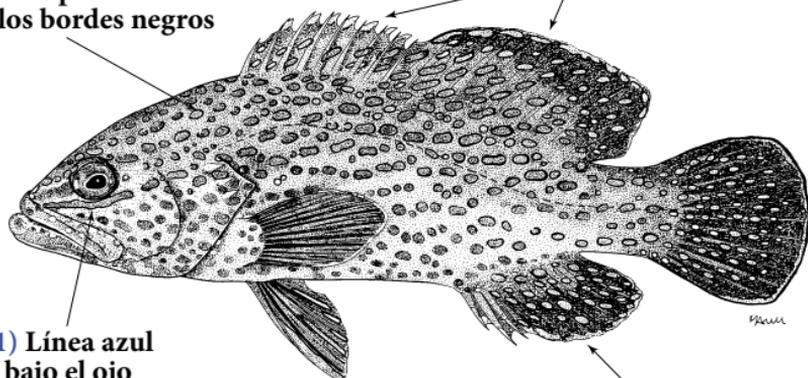
Nombres locales: Ndjuk (Fang); Ikobo dja ulunga (Benga); Kubi (Bisío); Isupèlá (Bubi); Bone bôbô (Fá d'Ambô); Ikobo (Kombe); Macmac (Pichi); Iowutu pipa (Yuruba); Bacalao rojo (Español).

SERRANIDAE

(2) Cabeza, cuerpo y aletas impares, cubiertas por pequeños puntos azules con los bordes negros

(3) Aleta dorsal con 9 espinas y 15–16 radios

(1) Línea azul bajo el ojo



(4) Aleta anal con 3 espinas y 9–10 radios

Descripción: cabeza grande, su altura mayor que la del cuerpo. Hocico mayor que el diámetro del ojo. Pedúnculo caudal ancho. Aleta caudal redondeada.

Color: naranja rojizo. Cabeza, cuerpo, aletas dorsal, caudal y anal, cubiertas de pequeños puntos azules con el borde negro. Los radios de la aleta dorsal, la caudal y la anal tienen un margen estrecho de color azul. Las aletas pectorales y las pélvicas tienen los bordes posteriores de color negruzco.



Talla:

30 cm

(máx. 70 cm)



200 m





© P. Psomadakis - FAO

Cephalopholis taeniops, con una coloración más oscura, menos habitual que la naranja rojiza

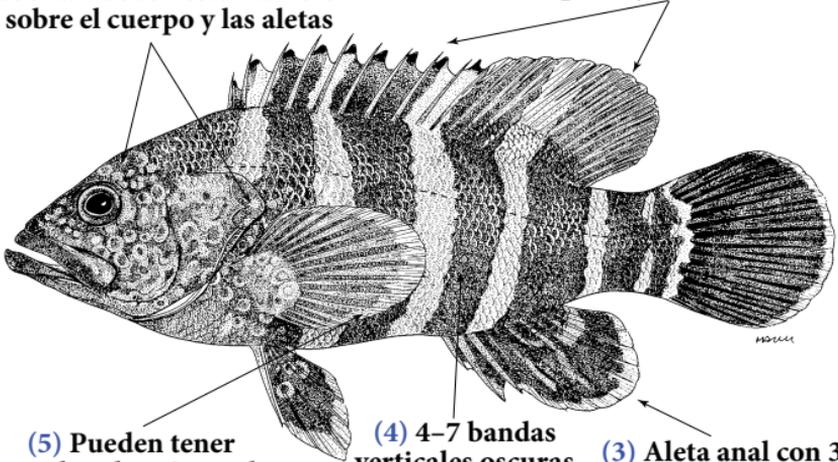
Especies similares presentes en el área:

Cephalopholis nigri – Cherna del Níger

CFQ

(1) Puntos rojos sobre la cabeza. Pueden estar también sobre el cuerpo y las aletas

(2) Aleta dorsal con 9 espinas y 14-15 radios



(5) Pueden tener una banda roja en el extremo posterior de la pectoral

(4) 4-7 bandas verticales oscuras sobre el cuerpo. Pueden estar poco marcadas

(3) Aleta anal con 3 espinas y 8 radios

! Cada punto rojo está incluido en una celda, más o menos hexagonal, que forma a su vez una retícula. Este patrón es más evidente y habitual en la cabeza, pero puede estar también sobre el cuerpo y las aletas. En los adultos, se encuentran principalmente sobre las bandas oscuras verticales, mientras que en los juveniles pueden estar por todo el cuerpo.



Cherna de ley – White grouper

Epinephelus aeneus (Geoffrey St. Hilaire 1809)

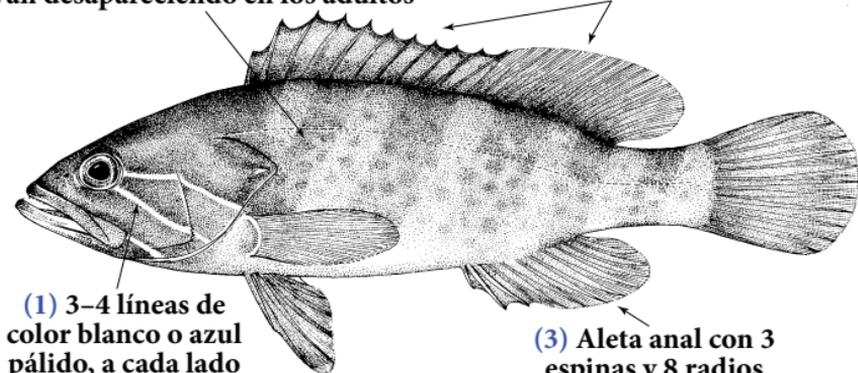
GPW

Nombres locales: Ndjuk (Fang); Ikobo dja edibi (Benga); Kubi (Bisió); Isupèlá (Bubi); Sabá (Fá d'Ambô); Ikobo (Kombe); Shop fish (Pichi); Iowutu (Yuruba); Bacalao blanco (Español).

(4) Juveniles con cinco bandas oscuras verticales con manchas redondeadas. Van desapareciendo en los adultos

(2) Aleta dorsal con 11 espinas y 14–16 radios

SERRANIDAE



(1) 3–4 líneas de color blanco o azul pálido, a cada lado de la cabeza

(3) Aleta anal con 3 espinas y 8 radios

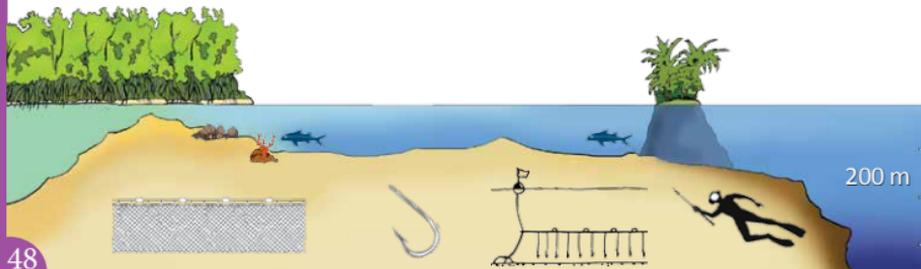
! La Cherna de ley y las especies similares, suelen presentar diversas manchas o áreas decoloradas, en aquellas zonas que han estado en contacto con otros ejemplares o con la embarcación, una vez capturadas. Puede llevar a confusión, al verse alterada la habitual coloración de la especie.

Descripción: altura de la cabeza mayor que la del cuerpo. Hocico mayor que el diámetro del ojo. Aleta caudal redondeada.

Color: marrón rojizo oscuro a gris verdoso. Parte inferior de color blanco. Aletas oscuras, las pélvicas y la anal con el borde blanco. Los ejemplares adultos van desarrollando un color general más claro. Las líneas de la cabeza pueden estar poco marcadas en ejemplares de gran tamaño.



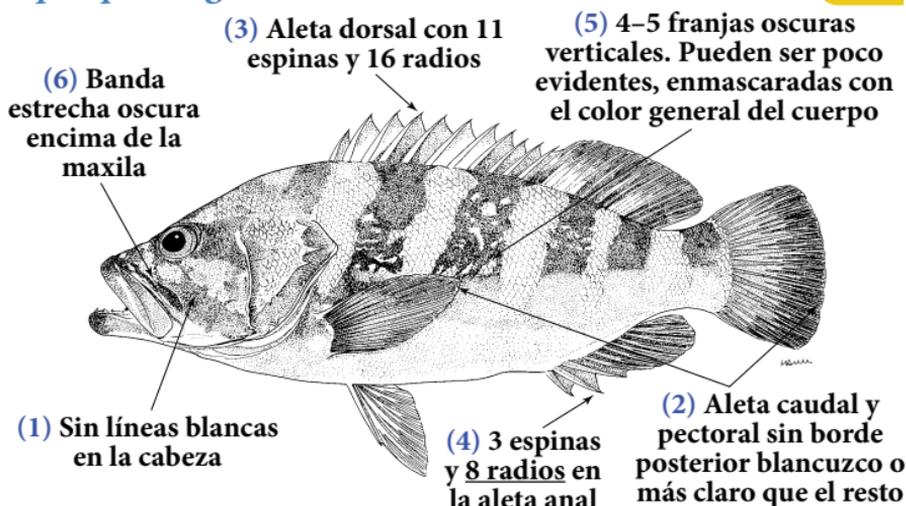
Talla:
60 cm
(máx. 120 cm)



Especies similares presentes en el área:

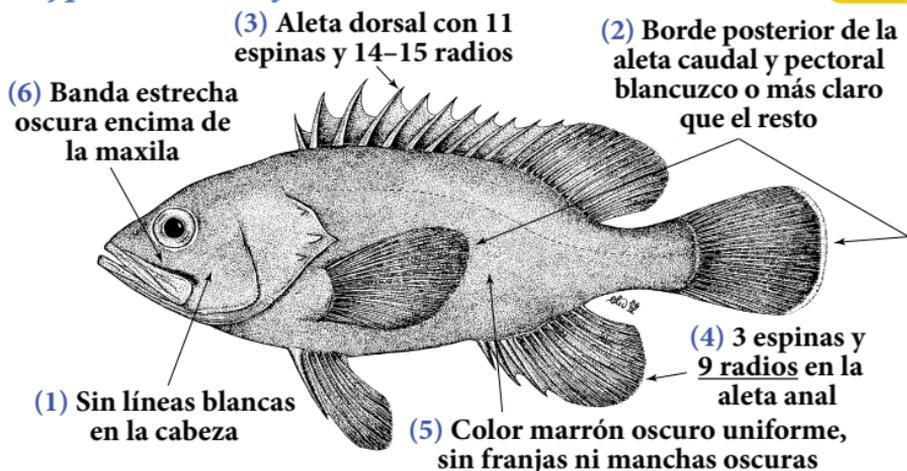
Epinephelus goreensis – Mero de Gorea

EEG



Hyporthodus haifensis – Mero de Haifa

EEI



Dentón angoleño – Angolan dentex

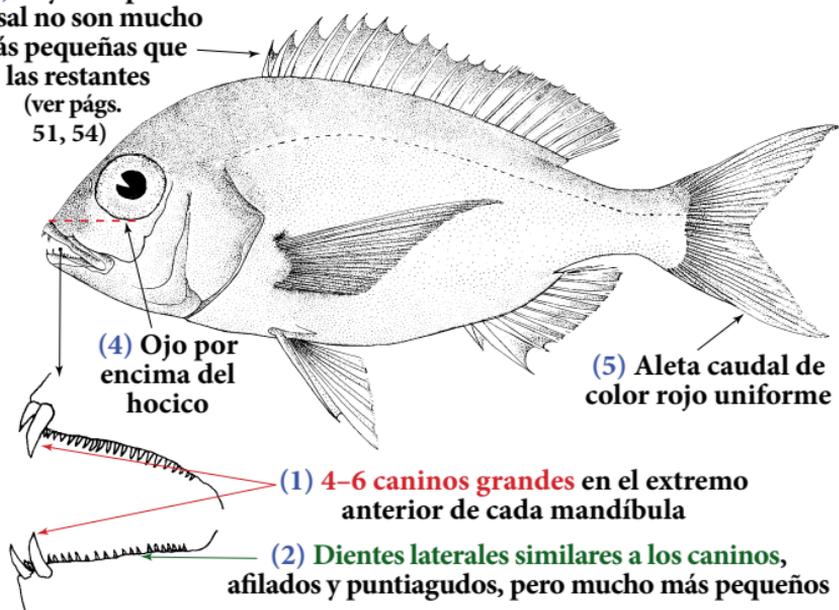
Dentex angolensis Poll & Maul 1953

DEA

Nombres locales: Bianga (Fang); **Ikilinganga** (Benga, Yuruba); **Yanga** (Bisio); **Eyanga** (Kombe); **Kilinganga** (Bubi, Pichi); **Besugo** (Español).

(3) 1ª y 2ª espina dorsal no son mucho más pequeñas que las restantes (ver págs. 51, 54)

SPARIDAE



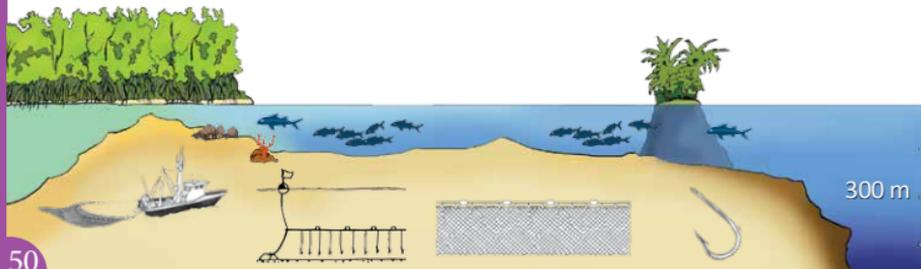
! El género *Dentex*, a diferencia del resto de la familia Sparidae, sólo tiene dientes caninos o similares, sin incisivos ni molares

Descripción: cuerpo ovalado, alto y comprimido. Dientes laterales en varias filas, los exteriores más grandes que los restantes. Primer arco branquial con 9-10 branquiespinas en la parte inferior.

Color: rojo con reflejos plateados. Parte inferior blanco plateada.



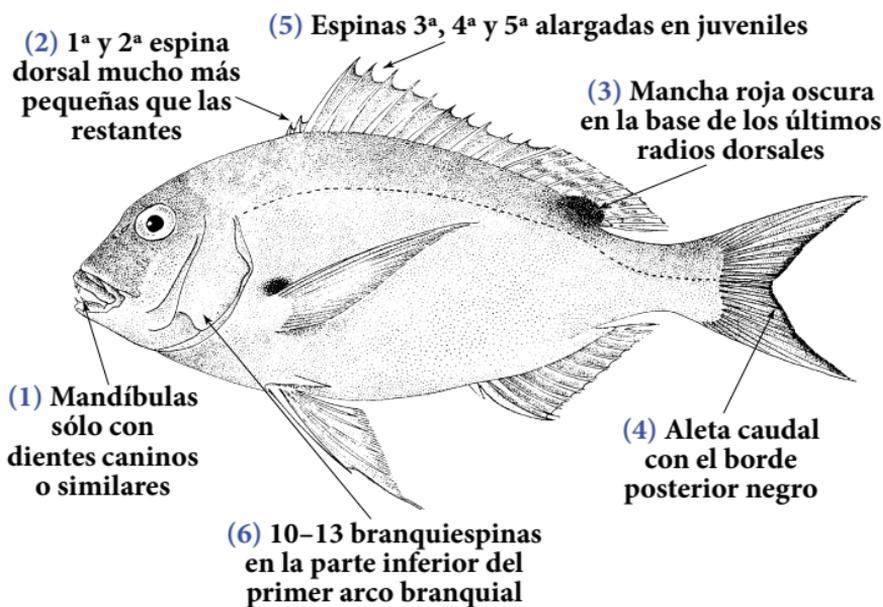
Talla: 24 cm (máx. 35 cm)



Especies similares presentes en el área:

Dentex canariensis – Chacarona de Canarias

DEN



Dentex canariensis ejemplar adulto (LT: 50 cm)



Dentex canariensis con los radios dorsales alargados (LT: 27 cm)

Dentex barnardi – Chacarona sureña

DTF

- ! Especie muy similar a la anterior, por lo que también tiene las dos primeras espinas dorsales muy cortas y la mancha roja oscura al final de la dorsal. Su principal diferencia es que presenta 14–16
- branquiespinas en la parte inferior del primer arco branquial.
- Normalmente se encuentra más al sur, en Gabón y Angola.

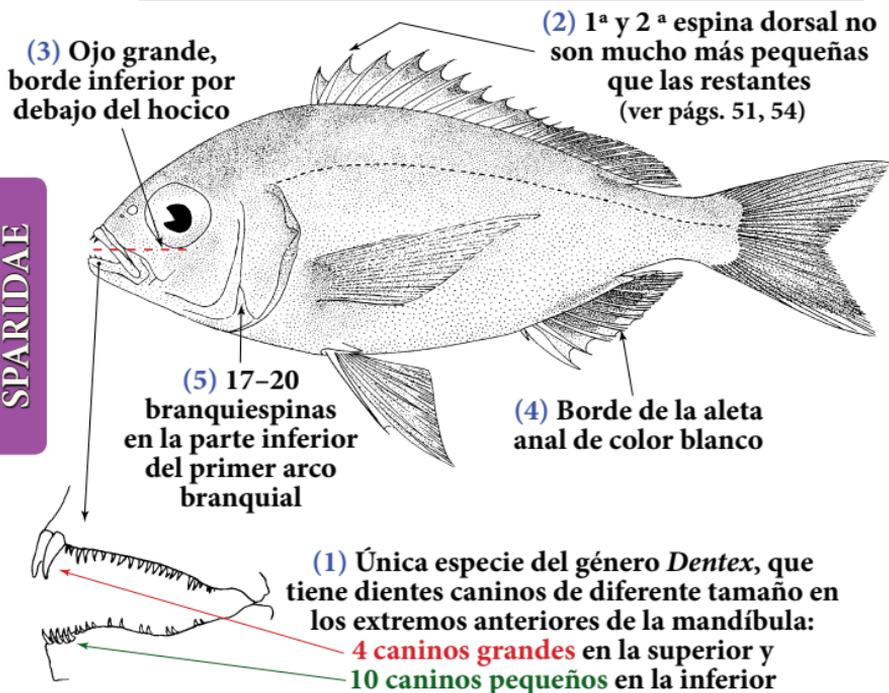
Cachucho – Large-eye dentex

Dentex macrophthalmus (Bloch 1791)

DEL

Nombres locales: Bianga (Fang); Upendo (Benga); Yanga (Bisío); Mpiondo (Bubi); Vimeyù (Fá d'Ambò); Eyanga (Kombe); Kilinganga (Pichi); Besugo (Yuruba); Besugo ojo grande (Español).

SPARIDAE



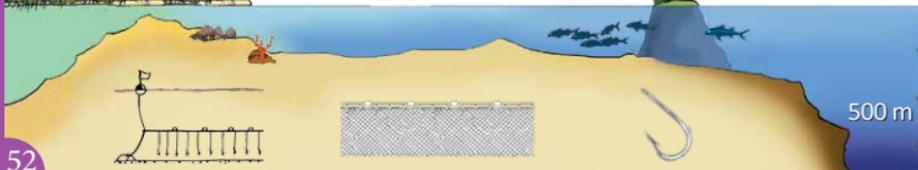
! El género *Dentex*, a diferencia del resto de la familia Sparidae, sólo tiene dientes caninos o similares, sin incisivos ni molares.



Descripción: cuerpo ovalado. Ojo grande, su diámetro es mayor que la longitud del hocico.

Color: cuerpo y aletas rojizos, parte inferior blanca plateada. Línea lateral remarcada en color rojo.

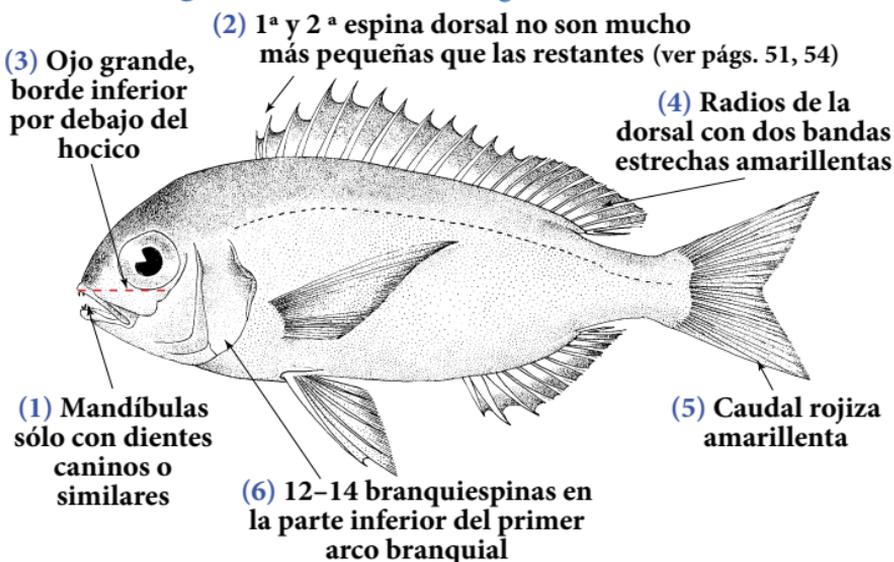
Talla: 30 cm (máx. 65 cm)



Especies similares presentes en el área:

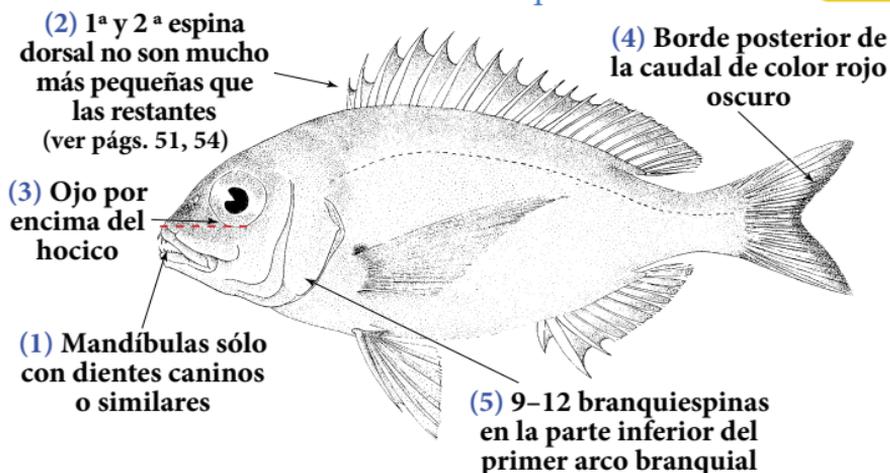
Dentex congoensis – Dentón congolés

DNC



Dentex maroccanus – Sama marroquí

DEM



Hurta(=Zapata) – Bluespotted seabream

Pagrus caeruleostictus (Valenciennes 1830)

BSC

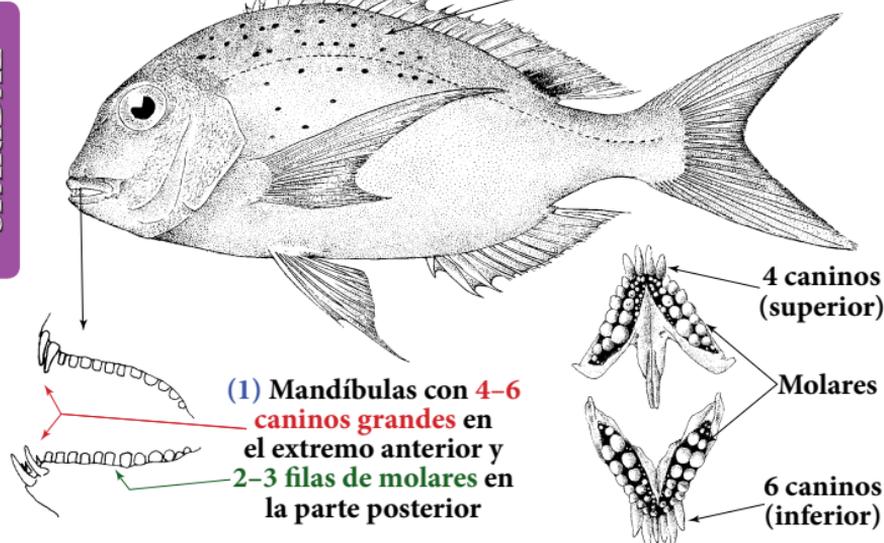
Nombres locales: Bianga (Fang); Yanga dja ekoducodu (Benga); Yanga (Bisio); Kilinganga (Bubi, Pichi); Paguete (Fá d'Ambô); Eyanga (Kombe); Besugo (Yuruba, Español).

(2) Las dos primeras espinas dorsales son mucho más pequeñas que las restantes

(4) Espinas 3ª, 4ª y 5ª alargadas en juveniles

(3) Puntos azules oscuros en la mitad superior del cuerpo

SPARIDAE

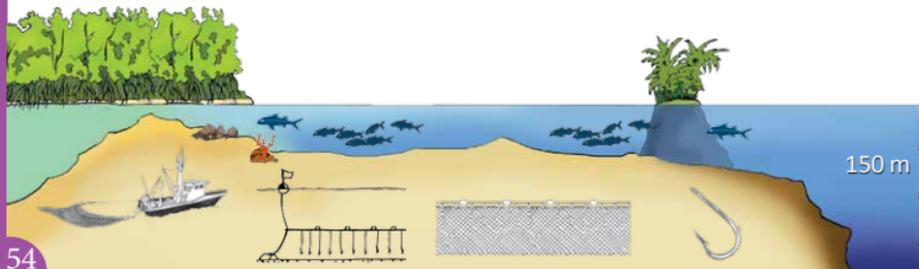


Descripción: cuerpo ovalado, alto y comprimido. Primeros radios de las aletas pélvicas alargados.

Color: rosado con reflejos plateados. Parte inferior blanco plateada. Mancha roja oscura en la base de los últimos radios dorsales. Los machos en la época de reproducción, tienen tonos amarillos en la cabeza y parte superior del cuerpo.



Talla: 50 cm (máx. 72 cm)



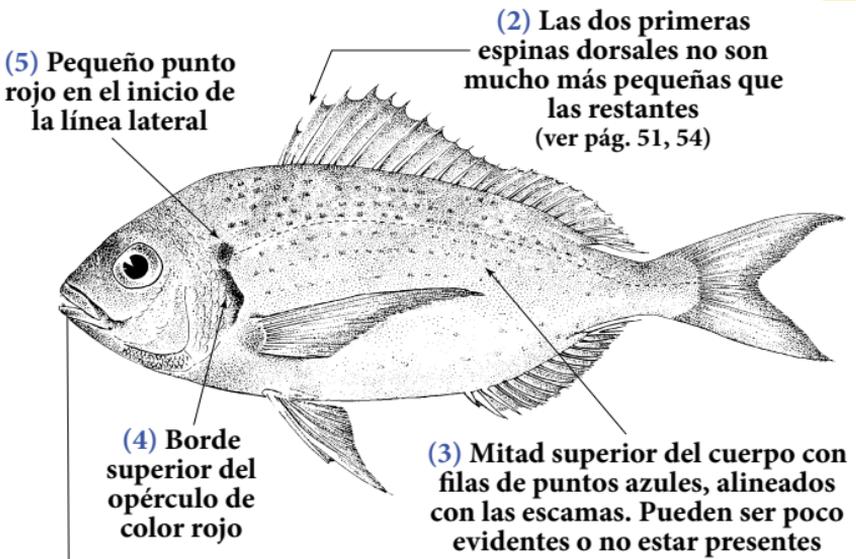


Pagrus caeruleostictus con tonos amarillos (LT: 52 cm)

Especies similares presentes en el área:

Pagellus bellottii – Breca chata

PAR



Lengua del Senegal – Senegalese tonguesole

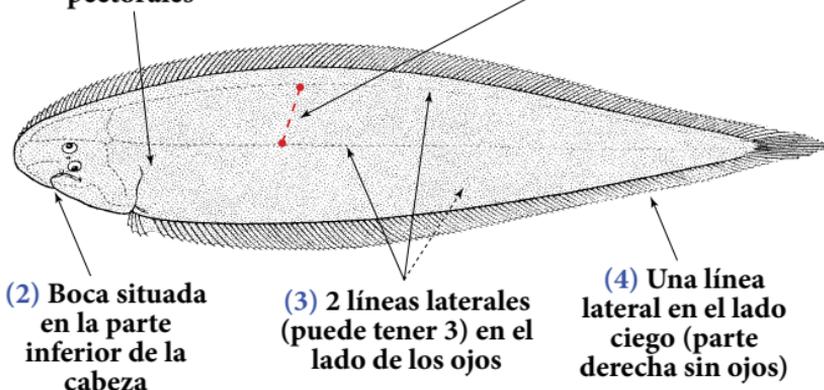
Cynoglossus senegalensis (Kaup 1858)

YOE

Nombres locales: Eyo (Fang); Ekay dja manga (Benga); Kafu (Bisío); Lubehebo (Bubi); Lungandja ngola (Fá d'Ambô); Ikaiyaguli (Kombe); Flat flat (Pichi); Abolibolago (Yuruba); Lengüado (Español).

(1) Sin aletas pectorales

(5) 17–18 escamas entre la línea lateral central y la superior



(2) Boca situada en la parte inferior de la cabeza

(3) 2 líneas laterales (puede tener 3) en el lado de los ojos

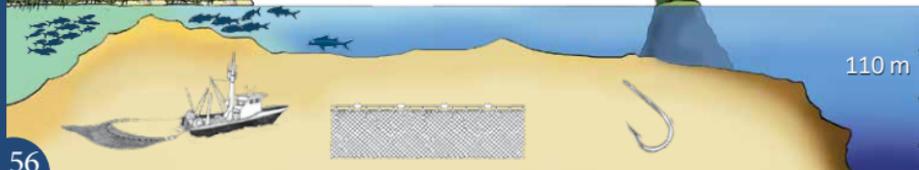
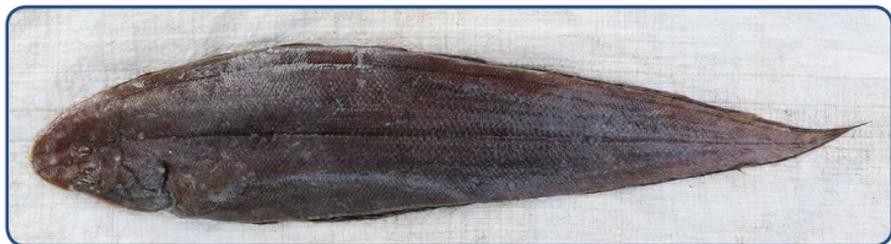
(4) Una línea lateral en el lado ciego (parte derecha sin ojos)

CYNOGLOSSIDAE

Descripción: cuerpo alargado y comprimido lateralmente. Ojos pequeños, situados en el lado izquierdo. Parte derecha (lado ciego) sin ojos y con una línea lateral. Hocico muy característico, con forma de anzuelo, curvado sobre la boca. Aletas dorsal y anal unidas con la caudal. **Color:** marrón oscuro uniforme en la parte ocular, blancuzco en el lado ciego.



Talla: 25 cm (máx. 40 cm)

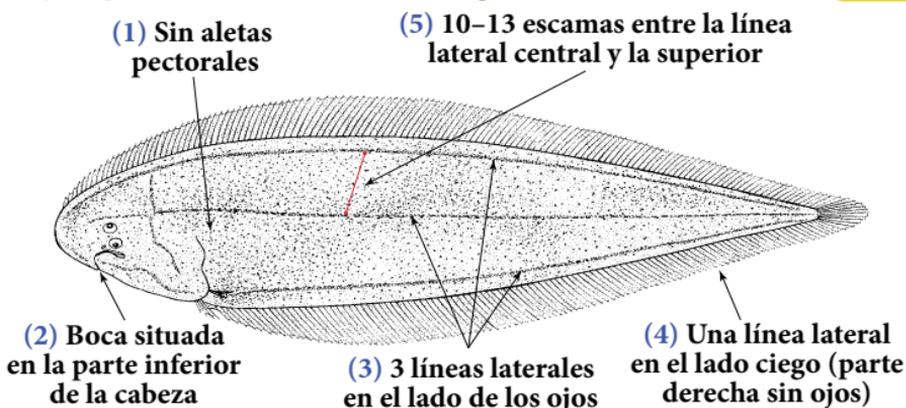


110 m

Especies similares presentes en el área:

Cynoglossus canariensis – Lengua de Canarias

YOI



© O. Alvheim

! Pueden aparecer dos especies más de *Cynoglossus*, menos frecuentes, sin línea lateral en el lado ciego y dos en la parte ocular:

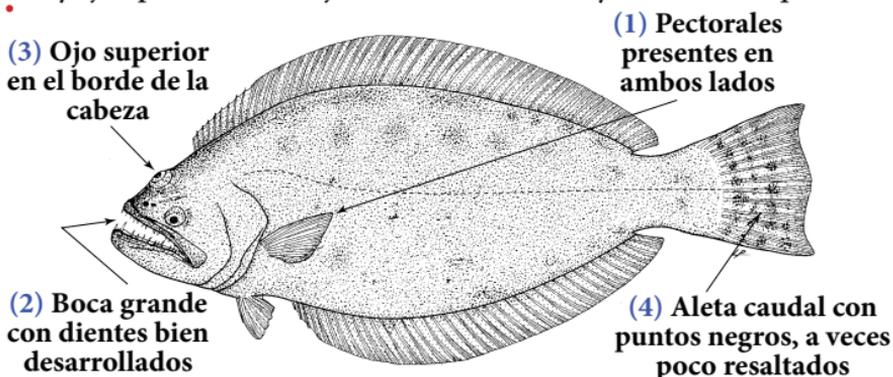
- *Cynoglossus browni* **YOW**: color marrón muy oscuro; 14–16 escamas entre las líneas laterales.
- *Cynoglossus cadenati* **YQF**: 11–12 escamas entre las líneas laterales.

Familia similar presente en el área: Psettodidae

Psettodes belcheri – Perro

SOT

! Hay ejemplares con los ojos en el lado derecho y otros en el izquierdo.



Catemo africano – African sicklefish

Drepane africana Osório 1892

SIC

Nombres locales: Nguaban (Fang); Ujajo (Benga); Yao (Bisío);
Bochicabata (Bubi); Pandandjikaba (Fá d'Ambô); Yajo (Kombe);
Lokondo (Pichi); Fifu (Yuruba); Disco (Español).

DREPANEIDAE

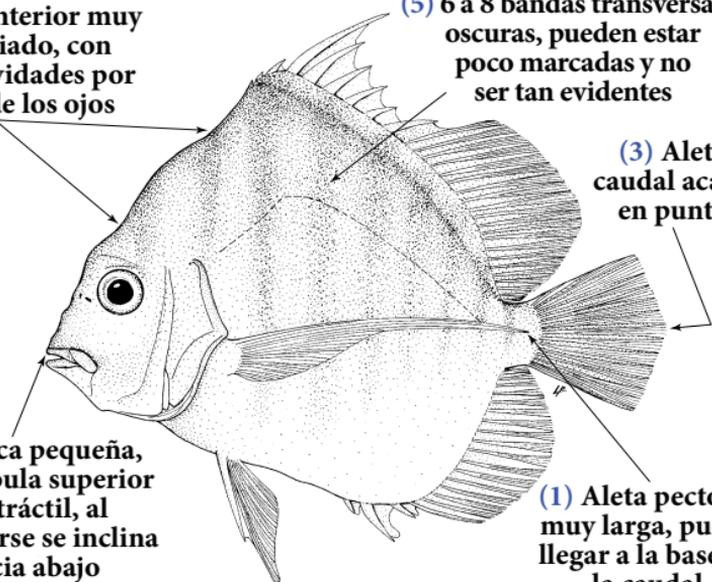
(4) Perfil anterior muy pronunciado, con dos concavidades por encima de los ojos

(5) 6 a 8 bandas transversales oscuras, pueden estar poco marcadas y no ser tan evidentes

(3) Aleta caudal acaba en punta

(2) Boca pequeña, mandíbula superior protractil, al extenderse se inclina hacia abajo

(1) Aleta pectoral muy larga, puede llegar a la base de la caudal

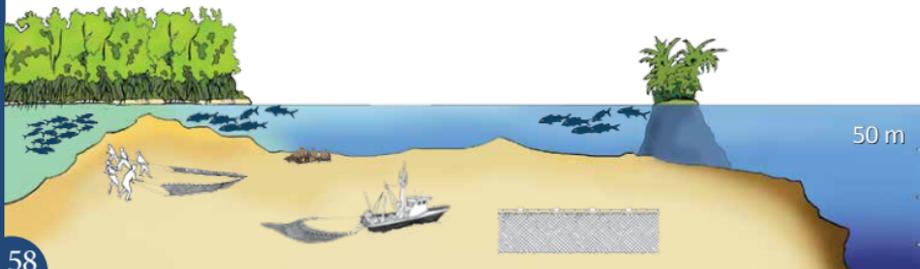


Descripción: cuerpo romboidal, muy alto y comprimido.

Color: plateado, borde anterior y superior oscuro.



Talla: 30 cm
(máx. 40 cm)



Familia similar presente en el área: Ehippidae

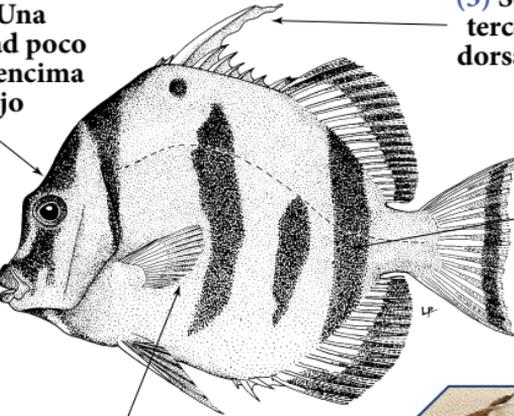
HRL

Chaetodipterus lippei – Paguala negra

(2) Perfil anterior recto. Una concavidad poco marcada encima del ojo

(3) Sólo tiene la tercera espina dorsal alargada

(4) Las bandas oscuras pueden estar poco marcadas y no ser tan evidentes



(1) Aleta pectoral corta. Su longitud es menor que la cabeza

! La familia Ehippidae no tiene la mandíbula superior protractil como Drepaneidae

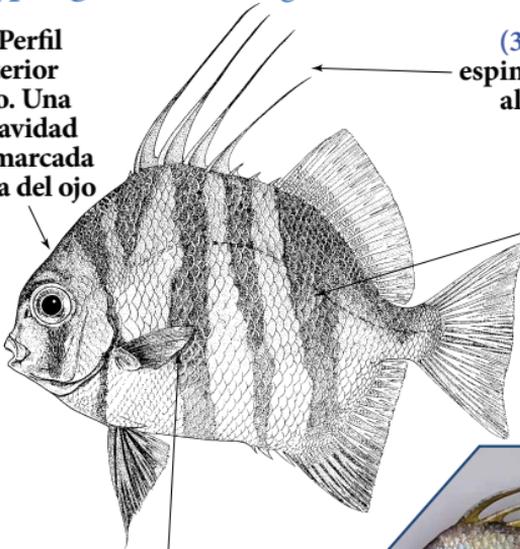


Ehippus goreensis – Paguala africana

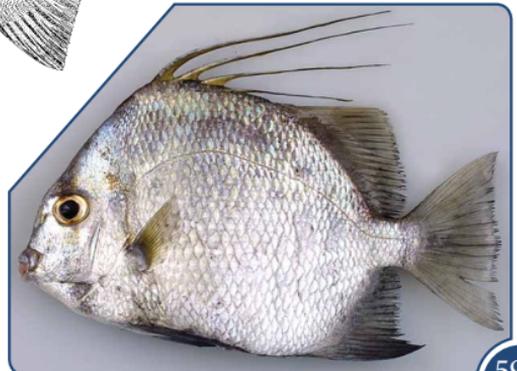
(2) Perfil anterior recto. Una concavidad poco marcada encima del ojo

(3) Varias espinas dorsales alargadas

(4) Las bandas oscuras pueden estar poco marcadas y no ser tan evidentes



(1) Aleta pectoral corta. Su longitud menor que la cabeza



Morena oscura – Dark moray

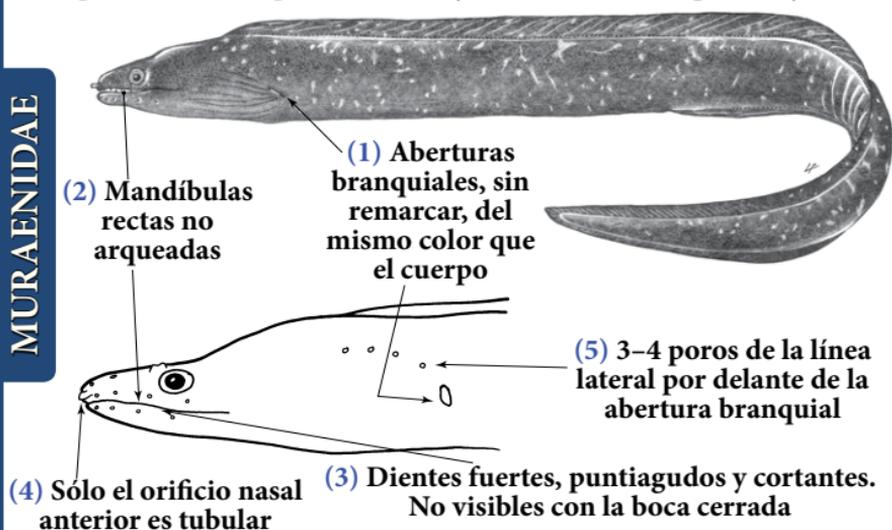
Gymnothorax afer Bloch 1795

AWG

Nombres locales: Ovandja (Fang); Ujandja mua ijokue (Benga); Nguong (Bisío); Buegeepé (Bubi); Jobol leem (Fá d'Ambó); Wandja (Kombe); Congojil (Pichi); Ejomaloku (Yuruba); Anguila (Español).

! La Familia Muraenidae **MUI** se caracteriza por no tener aletas pectorales, ni pélvicas, un cuerpo sin escamas y una abertura branquial muy estrecha.

MURAENIDAE

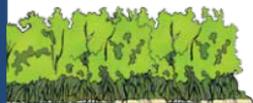


Descripción: cuerpo alargado serpentiforme sin escamas. La aleta dorsal y la anal confluyen con la caudal.

Color: marrón oscuro uniforme, con un patrón variable de manchas y puntos amarillentas, dispersas sobre el cuerpo y la aleta dorsal. Aletas dorsal y anal con los bordes oscuros.



Talla: 60 cm (máx. 100 cm)

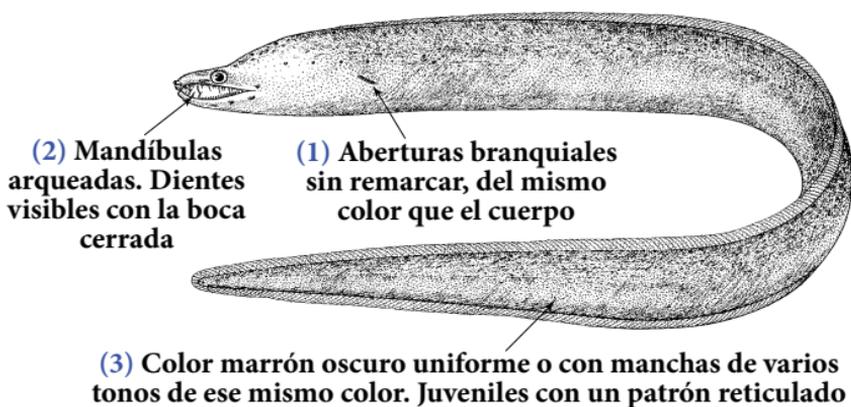


45 m

Especies similares presentes en el área:

Enchelycore nigricans – Morena picopato negra

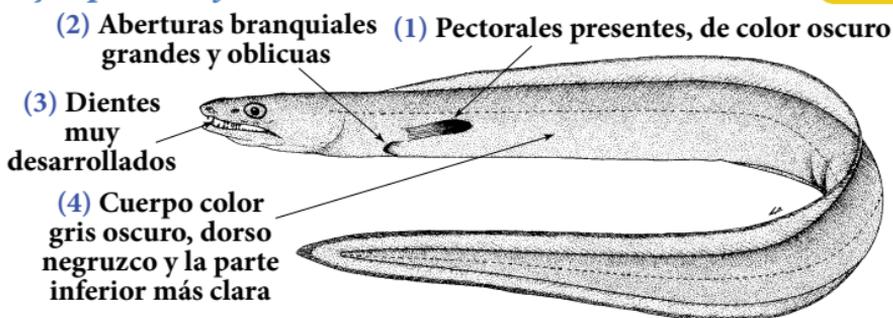
DLI



Familia similar presente en el área: Muraenesocidae

Cynoponticus ferox – Morenocio de Guinea

GPC



Varias filas de dientes en las mandíbulas. Tres filas en el vómer, la central con caninos largos y comprimidos. Grandes caninos en el extremo de la mandíbula inferior.



Morena robusta – Stout moray

Muraena robusta Osório 1911

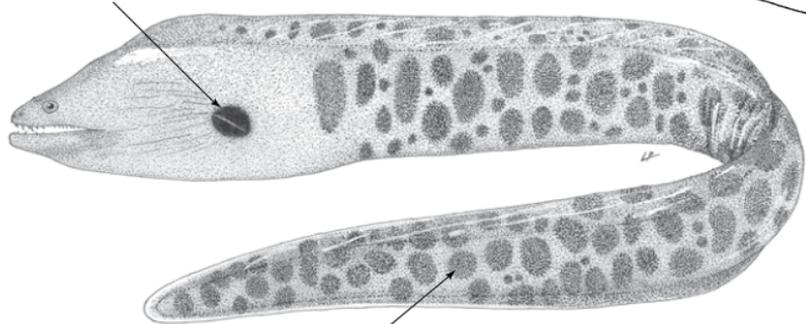
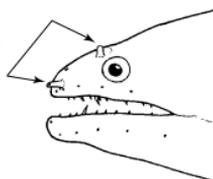
MMO

Nombres locales: Ovandja (Fang); Ujandja (Benga); Nguong (Bisio); Buegepeé-pehela (Bubi); Jobol bojobobo (Fá d'Ambô); Wandja (Kombe); Congojil (Pichi); Ejomaloku (Yuruba); Anguila (Español).

! La Familia Muraenidae **MUI** se caracteriza por no tener aletas pectorales, ni pélvicas, un cuerpo sin escamas y una abertura branquial muy estrecha.

(1) Las especies del género *Muraena* presentes en el Golfo de Guinea tienen la abertura branquial remarcada de color oscuro

(3) El género *Muraena* se caracteriza por tener los dos orificios nasales (anterior y posterior) tubulares



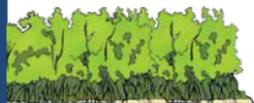
(2) Manchas ovaladas de color marrón naranja, sobre el cuerpo y las aletas, por detrás de la abertura branquial. Van oscureciéndose hacia la cola

Descripción: cuerpo corpulento, serpentiforme y sin escamas. La aleta dorsal y anal confluyen con la caudal.

Color: grisáceo a marrón, con manchas irregulares en tamaño, número y distribución. Los adultos van adquiriendo un color más oscuro y las manchas sólo son aparentes en la parte posterior de la cola, llegando casi a desaparecer.



Talla: 100 cm (máx. 150 cm)



45 m

Especies similares presentes en el área:

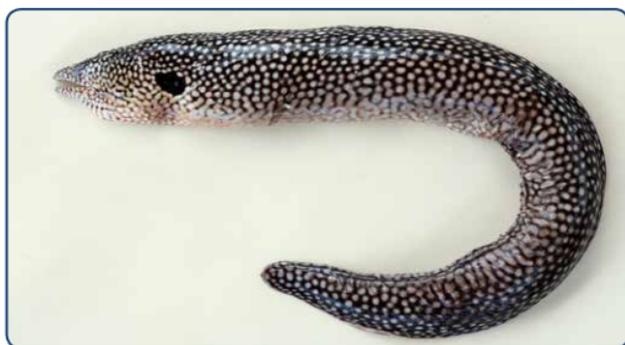
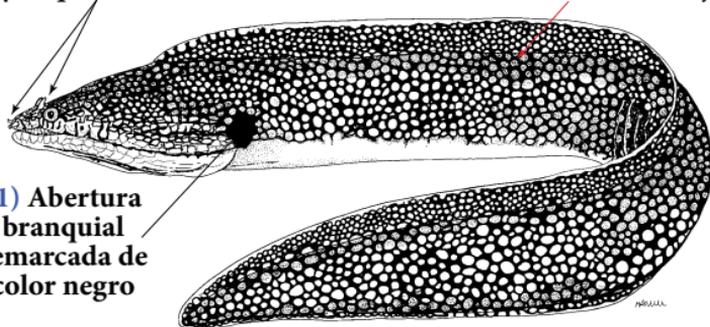
Muraena melanotis – Morena de lunares

MME

(3) Orificios nasales tubulares, el posterior mayor que el anterior

(2) Color marrón oscuro negruzco, con puntos claros redondeados, de un tamaño similar al ojo

(1) Abertura branquial remarcada de color negro



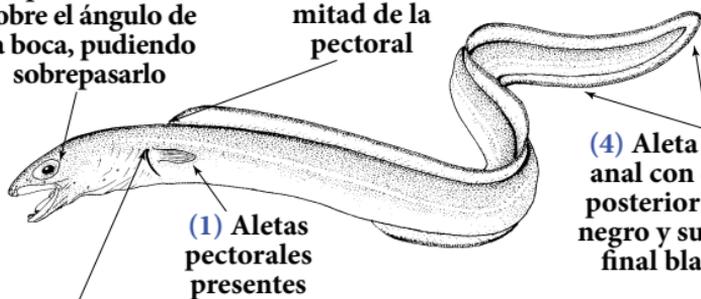
Familia similar presentes en el área: Congridae

Paraconger notialis – Congrio de Guinea

GFG

(2) Ojo grande, su borde posterior situado sobre el ángulo de la boca, pudiendo sobrepasarlo

(5) Inicio de la dorsal sobre la mitad de la pectoral



(1) Aletas pectorales presentes

(4) Aleta dorsal y anal con el borde posterior de color negro y su extremo final blancuzco

(3) Abertura branquial amplia, llega a la altura de la parte superior de la inserción de la pectoral



Bagre cabecirugoso – Rough-head sea catfish

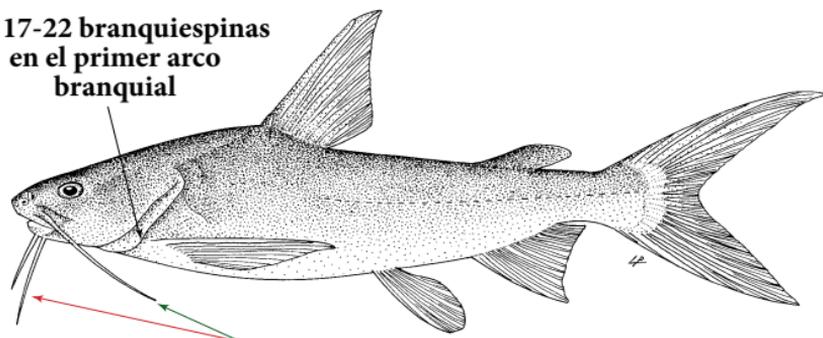
AUR

Carlarius latiscutatus (Günther 1864)

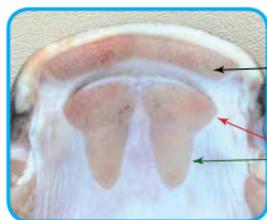
Nombres locales: Quem (Fang, Fá d'Ambô); Kembe (Benga, Kombe); Kindá (Bisío); Sueya-ojó (Bubi); Bolobolo (Pichi); Masaron (Yuruba); Pez gato (Español).

ARIIDAE

(3) 17-22 branquiespinas en el primer arco branquial



(1) Tres pares de barbillones: uno en la parte superior de la boca (**maxilar**) y dos en la inferior (**mandibular**)



Bandas y placas dientes en el paladar

Banda dientes premaxilar

(2) Dientes palatinos en dos pares de placas: la **anterior** más ancha (trapezoidal) y la **posterior** más alargada y contigua a la anterior



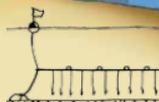
Talla: 40 cm (máx. 70 cm)

Descripción: cabeza redonda, larga y achatada en su parte superior. Hocico redondeado y boca inferior. Aleta dorsal y pectoral con una espina bien desarrollada de borde aserrado, que puede causar heridas dolorosas.

Color: la parte superior puede ser marrón oscuro o gris verdoso oscuro, pasando gradualmente a un color más claro y casi blanco en el vientre.

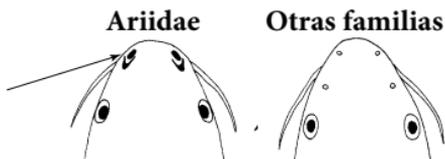


20 m



Familias similares presentes en el área:

Las especies de la familia Ariidae, se distinguen por tener los orificios nasales, anterior y posterior, juntos y sin apéndices.



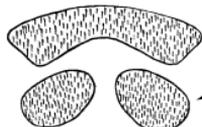
Especies similares presentes en el área:

- ! Existen tres especies más del género *Carlarius* muy similares entre sí. La forma más fiable y fácil de distinguirlas es por las bandas y placas de dientes del paladar. En caso de duda se pueden identificar como *Carlarius* spp. **AWX**

Carlarius parkii – Bagre de Guinea

AWJ

Bandas y placas dientes en el paladar



(1) Dientes palatinos en dos placas redondeadas, separadas por una distancia igual o menor que su diámetro

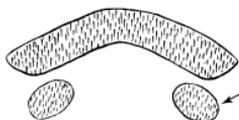
(2) 11 a 14 branquiespinas en el primer arco branquial



Carlarius heudelotii – Bagre bocalisa

SMC

Bandas y placas dientes en el paladar



(1) Dientes palatinos en dos placas redondeadas pequeñas, separadas por una distancia mucho mayor que su diámetro. Pueden no estar presentes

(2) 13 a 15 branquiespinas en el primer arco branquial



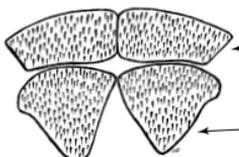
© C.O. Cádiz - IEO

Carlarius gigas – Bagre gigante

AUG

Esta especie sólo se encuentra en agua dulce y podría estar presente en Guinea Ecuatorial.

Bandas y placas dientes en el paladar



(1) Dientes premaxilares en dos placas contiguas

(2) Dientes palatinos en dos placas casi triangulares. Unidas sólo por su parte anterior

(3) 18 a 21 branquiespinas en el primer arco branquial

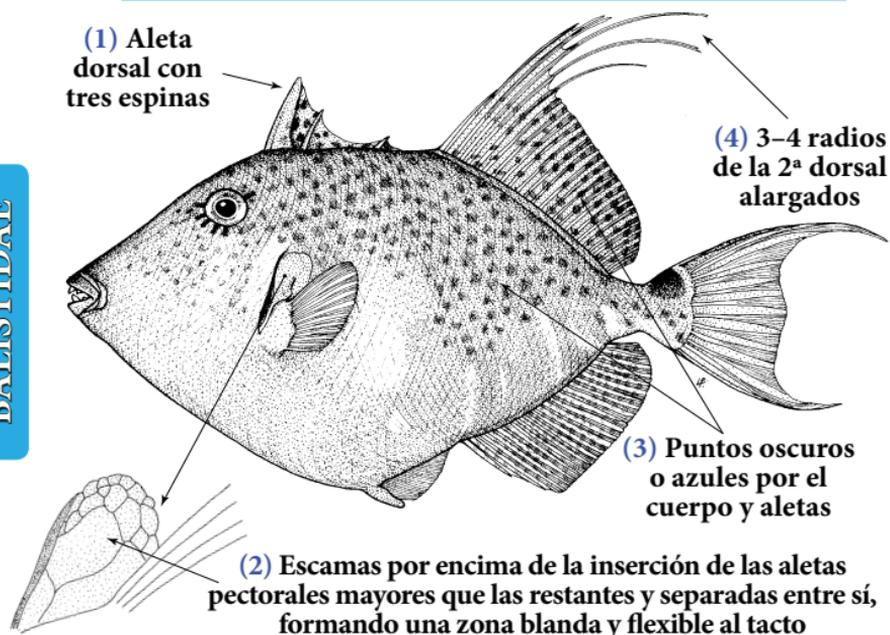
Pejepuerco moteado – Bluespotted triggerfish

Balistes punctatus Gmelin 1789

BVP

Nombres locales: Ekoba (Fang); Ikuba dja malali (Benga); Kuba (Bisío); Bichicabata (Bubi); Assum jonte (Fá d'Ambô); Ikuba (Kombe); Troncandá (Pichi); Edjakuta (Yuruba); Chupacebo (Español).

BALISTIDAE

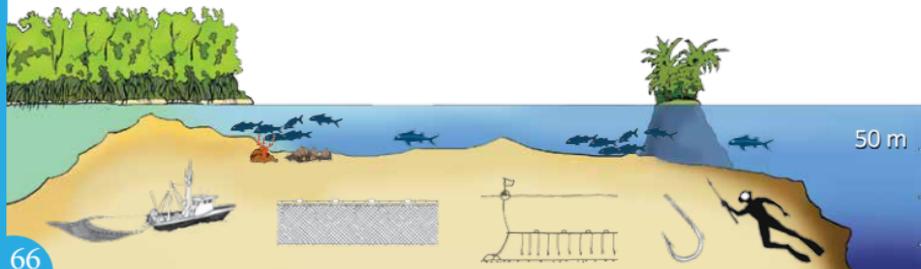


Descripción: cuerpo alto y comprimido lateralmente. Boca terminal. Piel gruesa y áspera al tacto. Escamas grandes distinguibles individualmente, dispuestas en filas regulares y rectilíneas.

Color: gris marrón, con una mancha amarilla por detrás de la base de la aleta pectoral, de tamaño e intensidad variable.



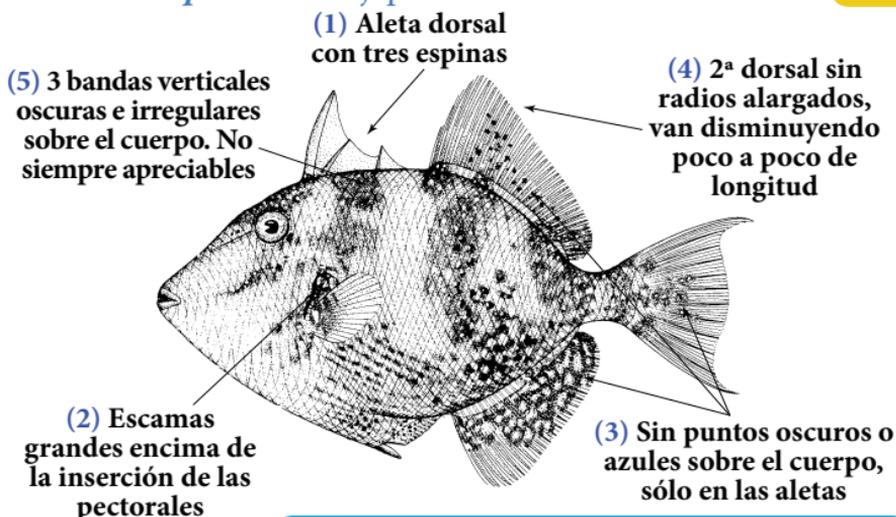
Talla: 25 cm (máx. 45 cm)



Especies similares presentes en el área:

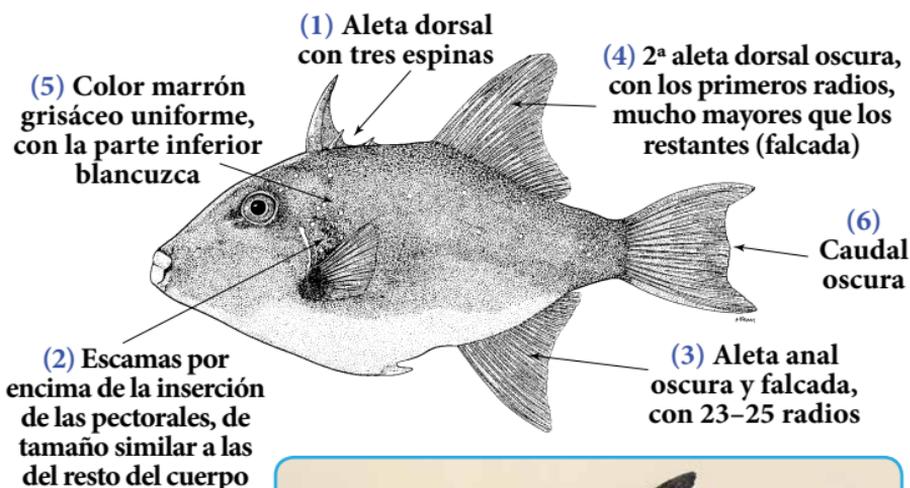
Balistes capriscus – Pejepuerco blanco

TRG



Canthidermis sufflamen – Sobaco lija

CZT



Pueden presentar diversas áreas decoloradas, en zonas que han estado en contacto con otros ejemplares o con la embarcación, al ser capturadas. Puede llevar a confusión, al verse alterada su coloración habitual.



Jurel de Alejandría – Alexandria pompano

ALA

Alectis alexandrina (Geoffroy St. Hilaire 1817)

Nombres locales: Ecogongo (Fang); Ekongo (Benga y Kombe); Kungu (Bisio); Moululu (Bubi); Jasabôjú (Fá d'Ambô); Flac kuló (Pichi); Afagabuoco (Yuruba); Palometa (Español).

CARANGIDAE

(1) 1ª dorsal no visible en ejemplares mayores de 15 cm

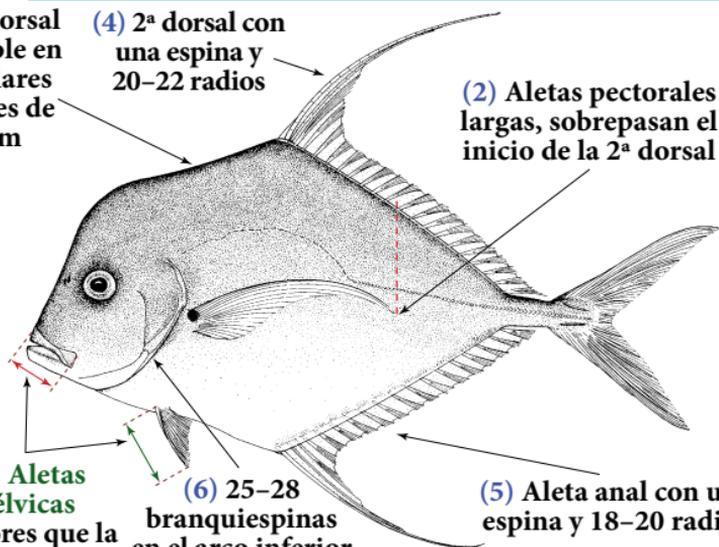
(4) 2ª dorsal con una espina y 20–22 radios

(2) Aletas pectorales largas, sobrepasan el inicio de la 2ª dorsal

(3) Aletas pélvicas mayores que la maxila

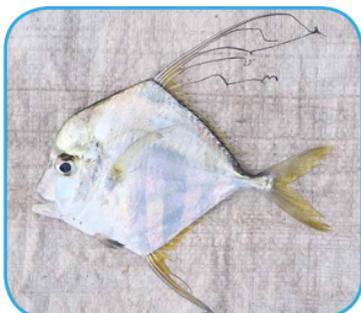
(6) 25–28 branquiespinas en el arco inferior

(5) Aleta anal con una espina y 18–20 radios



Descripción: cuerpo alto, comprimido y suave al tacto. Primeros radios de la 2ª dorsal y anal muy alargados en juveniles. Acortándose al ir aumentando de talla. 4-20 escudetes (escamas espinosas de mayor tamaño) en la parte posterior de la línea lateral.

Color: plateado. Parte superior de la cabeza y primer tercio del cuerpo de color azul metálico pálido.



Ejemplar juvenil (14 cm LF)



Ejemplar adulto (LF: 68 cm) con los primeros radios dorsales y anales mucho más cortos



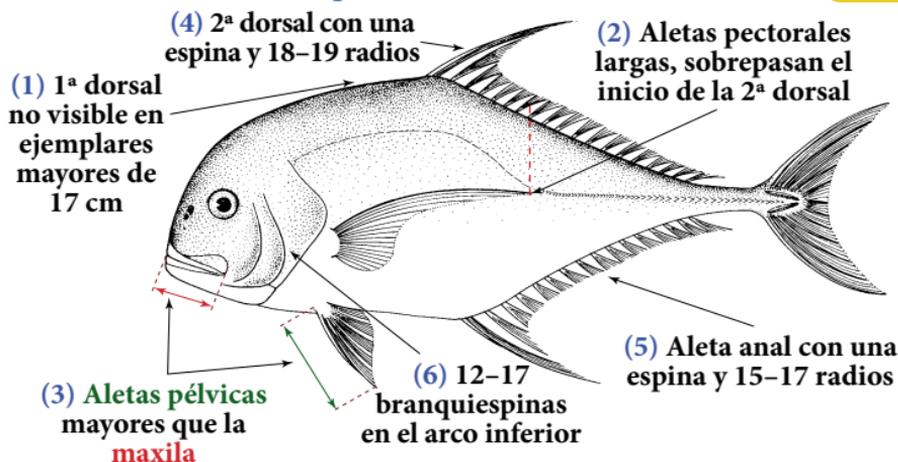
Talla: 45 cm LF (máx. 70 cm LF)



Especies similares presentes en el área:

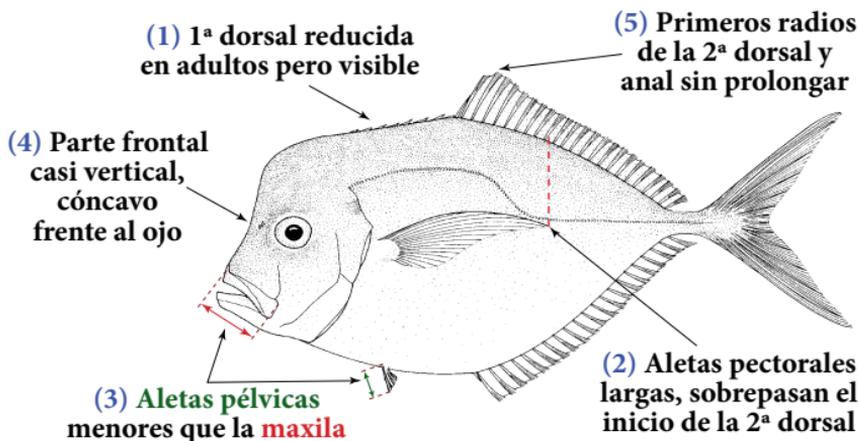
Alectis ciliaris – Pámpano de hebra

LIJ



Selene dorsalis – Jorobado africano

LUK



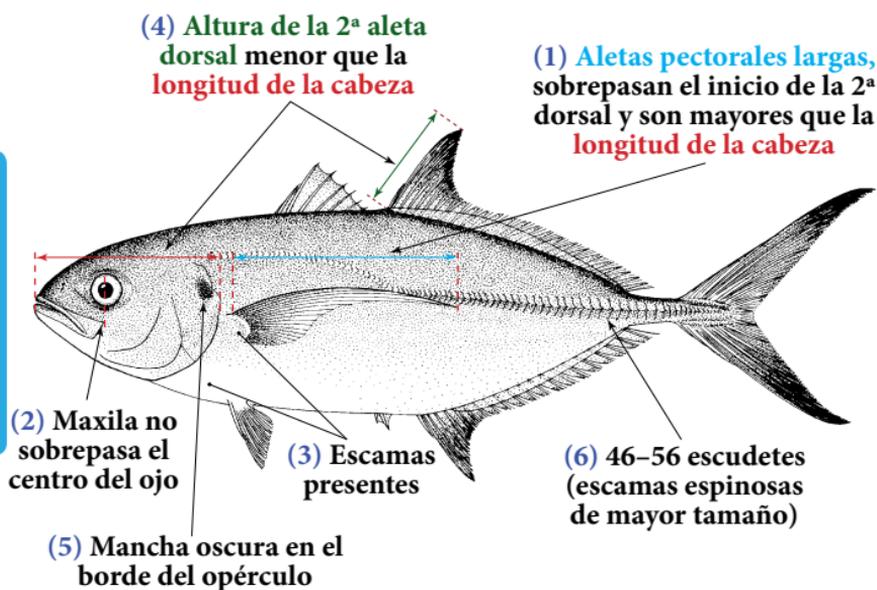
Cojinúa negra – Blue runner

Caranx crysos (Mitchill 1815)

RUB

Nombres locales: Belebú (Fang); Udjoni (Benga); Miaimbo (Bisio); Kuló (Bubi, Pichi); Biñitu (Fá d'Ambô); Njdani (Kombe); Agasa (Yuruba); Palometa (Español).

CARANGIDAE

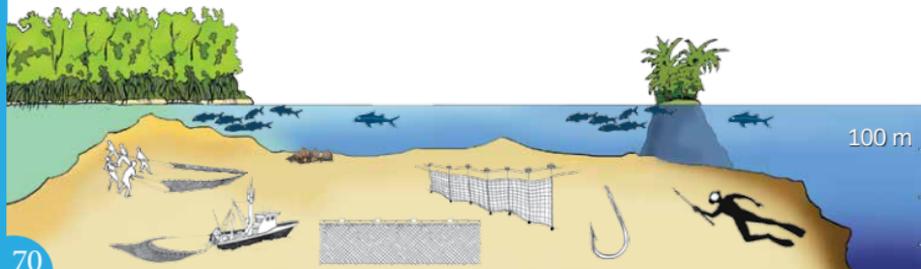


Descripción: cuerpo alargado, fusiforme. Dos pequeñas quillas a cada lado de la base de la aleta caudal.

Color: parte superior azul verdoso oscuro. Laterales gris plateado y vientre blanco. En ocasiones, pueden encontrarse ejemplares con una coloración general muy oscura, casi negros.



Talla: 35 cm LF (máx. 62 cm LF)





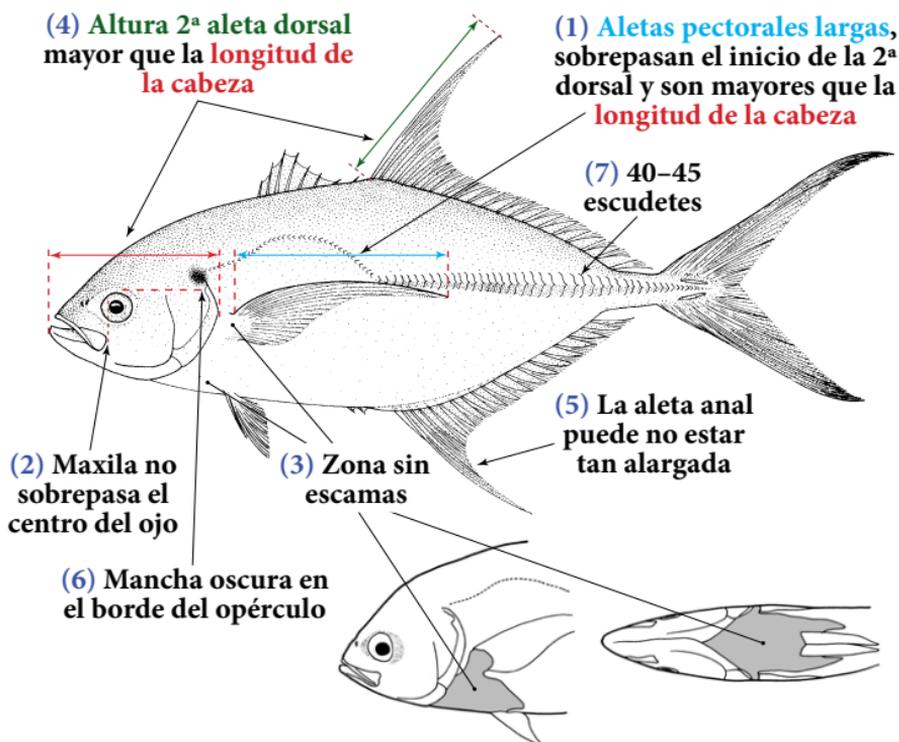
© O. Alvheim

Ejemplar de *Caranx crysos* de color oscuro

Especies similares presentes en el área:

Caranx senegallus – Jurel senegalés

NXS



Jurel de Fischer – Longfin crevalle jack

WFF

Caranx fischeri Smith–Vaniz & Carpenter 2007

Nombres locales: Belebú (Fang); Ebome (pño.) Utondo (gde.)(Benga); Ntundi (Bisio); Kuló (Bubi, Pichi); Ôfumadu (Fá d'Ambô); Kemba (Kombe); Agasa (Yuruba); Palometa (Español).

CARANGIDAE

(3) 3 manchas oscuras: en el borde del opérculo, en la inserción de la aleta pectoral y en su parte inferior

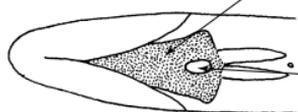
(1) Aletas pectorales largas, sobrepasan el inicio de la 2ª dorsal y son mayores que la longitud de la cabeza

(2) Maxila llega al borde posterior del ojo

(5) Zona sin escamas

(4) Primeros radios de la aleta anal blancos

(6) Pequeña área central con escamas, delante de las aletas pélvicas

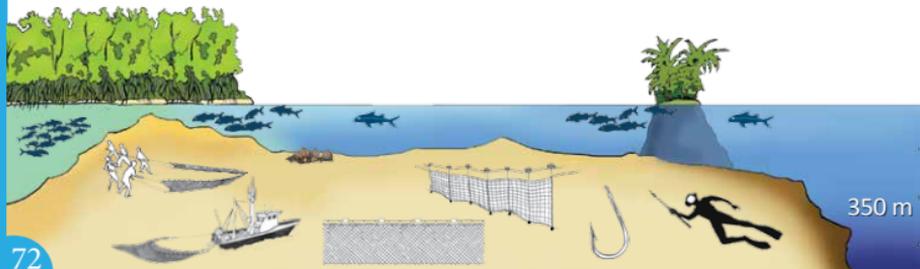


Vista inferior



Talla: 75 cm
(máx. 124 cm)

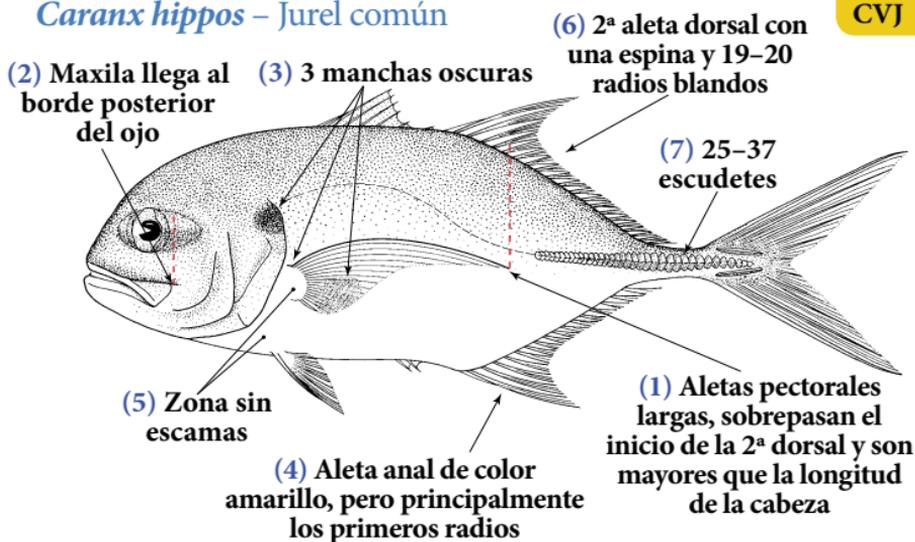
Descripción: cuerpo alto y alargado. Los adultos suelen tener los primeros radios de la 2ª dorsal y anal alargados. De 25–40 escudetes (escamas espinosas de mayor tamaño) en la parte posterior de la línea lateral. 2ª aleta dorsal con 1 espina y 21–24 radios blandos. Dos pequeñas quillas a cada lado de la base de la aleta caudal. **Color:** parte superior verdoso azulado o azul oscuro, vientre blanco plateado.



Especies similares presentes en el área:

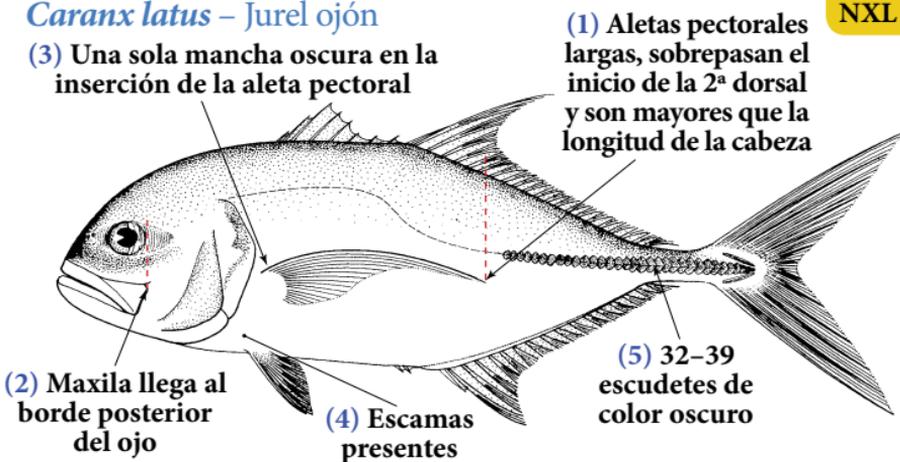
Caranx hippos – Jurel común

CVJ



Caranx latus – Jurel ojón

NXL



Chicharro ojón – Bigeye scad

Selar crumenophthalmus (Bloch 1793)

BIS

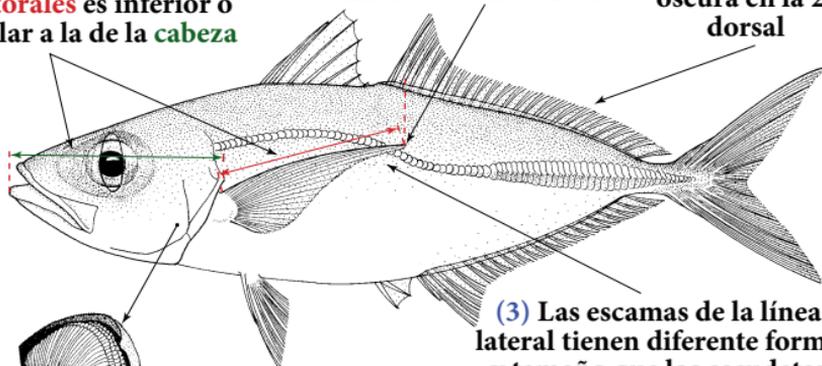
Nombres locales: Bialé (Fang, Benga, Bisío, Bubi, Kombe, Pichi, Yuruba); Gapá (pño.) Bialé (gde.)(Fá d'Ambô); Chicharro (Español).

CARANGIDAE

(2) La longitud de las pectorales es inferior o similar a la de la cabeza

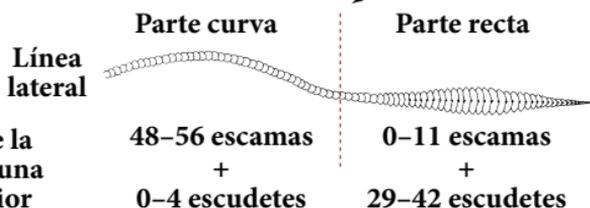
(1) Aletas pectorales sobrepasan ligeramente el inicio de la 2ª dorsal

(5) Sin mancha oscura en la 2ª dorsal



(3) Las escamas de la línea lateral tienen diferente forma y tamaño que los escudetes

(4) Margen posterior de la cavidad branquial tiene una papila en su parte inferior

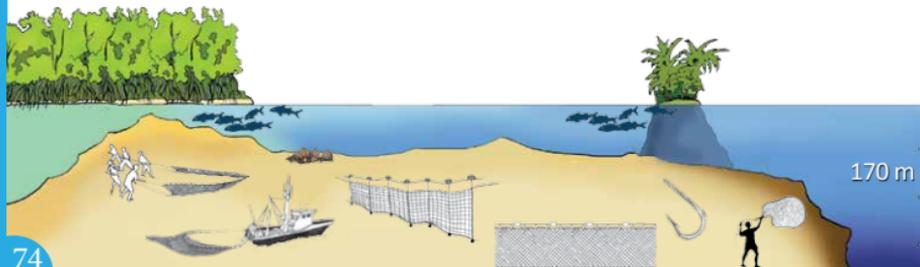


Descripción: cuerpo alargado. Dos aletas dorsales poco separadas. Ojo grande. Línea lateral con escamas y escudetes (escamas espinosas de mayor tamaño).

Color: parte superior del cuerpo azul metálico o azul verdoso, el resto de color blanco plateado. Puede presentar una banda longitudinal estrecha de color amarillento, desde el opérculo a la base de la aleta caudal. Pequeña mancha oscura en el borde del opérculo.



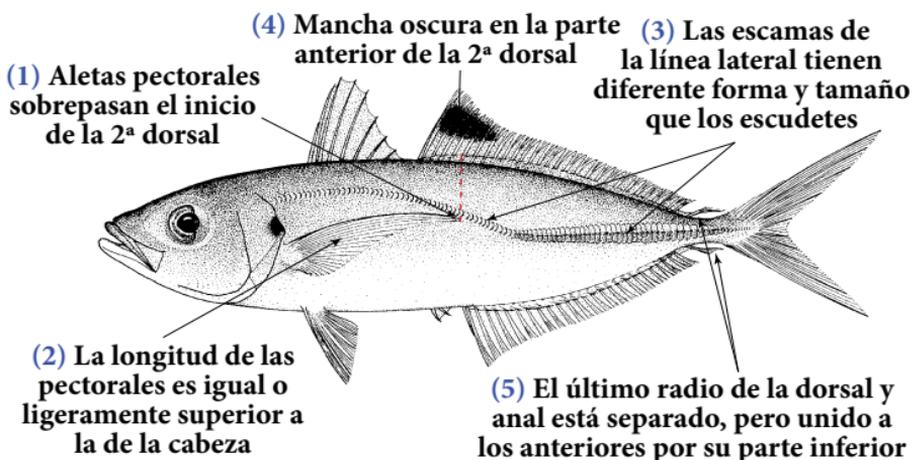
Talla: 24 cm (máx. 27 cm)



Especies similares presentes en el área:

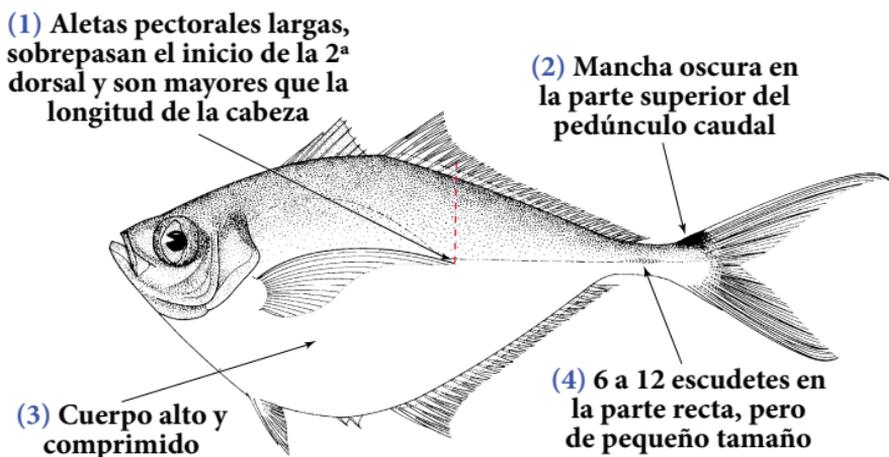
Caranx rhonchus – Macarela real

HMY



Chloroscombrus chrysurus – Casabe

BUA



Jurel de Cunene – Cunene horse mackerel

HMZ

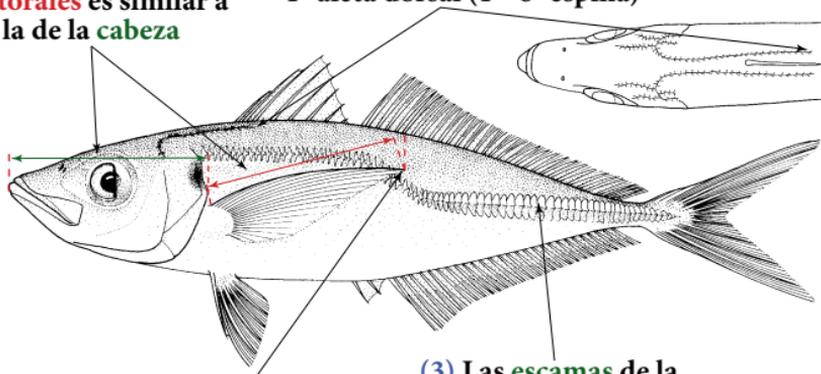
Trachurus trecae Cadenat 1949

Nombres locales: Bialé (Fang, Benga, Bisío, Bubi, Fá d'Ambô, Kombe, Pichi, Yuruba); Chicharro (Español).

CARANGIDAE

(2) La longitud de las pectorales es similar a la de la cabeza

(4) Las escamas de la línea lateral accesoria, terminan debajo de la 1ª aleta dorsal (1ª–6ª espina)



(1) Aletas pectorales sobrepasan ligeramente el inicio de la 2ª dorsal

(3) Las escamas de la línea lateral son similares a los escudetes, pero más pequeñas y sin espina

Línea lateral

Parte curva

Parte recta

Descripción: cuerpo alargado. Dos aletas dorsales poco separadas.

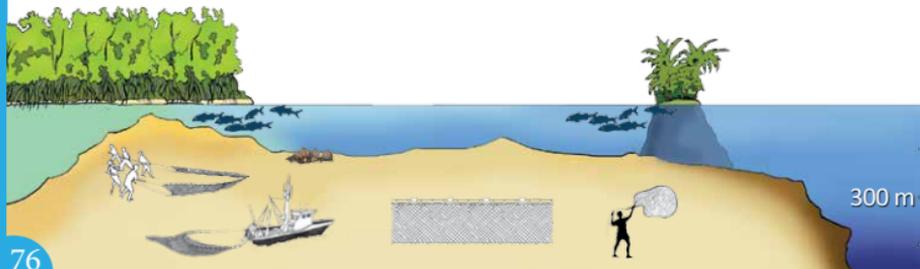
Color: parte superior del cuerpo oscura, casi negra, gris o azul verdoso. La inferior, color blanco plateado. Pequeña mancha oscura en el borde del opérculo.



Talla: 20 cm (máx. 35 cm)



© O. Alvheim



300 m

Especies similares presentes en el área:

Trachurus trachurus – Jurel

HOM

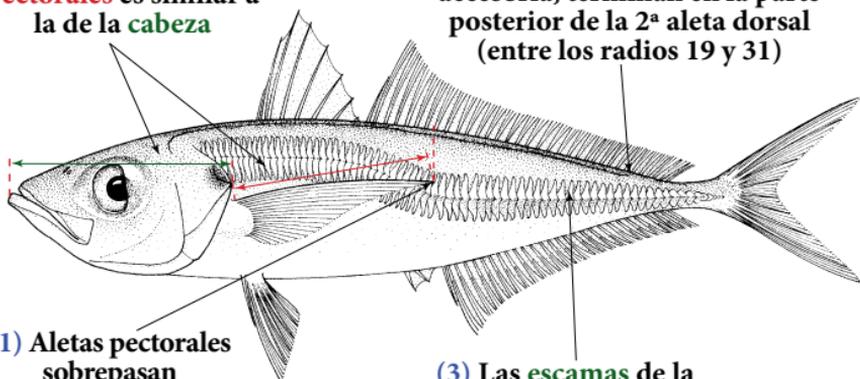
- ! Algunos autores consideran que los ejemplares distribuidos más al sur (Golfo de Guinea a Sudáfrica) son de otra especie: *Trachurus capensis* - Jurel del Cabo **HMC**

(2) La **longitud de las pectorales** es similar a la de la **cabeza**

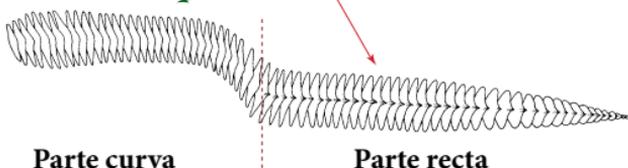
(4) Las escamas de la línea lateral accesoria, terminan en la parte posterior de la 2ª aleta dorsal (entre los radios 19 y 31)

(1) Aletas pectorales sobrepasan ligeramente el inicio de la 2ª dorsal

(3) Las **escamas** de la línea lateral son similares en forma y tamaño a los **escudetes**, pero sin espina



Línea lateral



Parte curva

Parte recta



© O. Alvheim

Macarela caballa – Mackerel scad

MSD

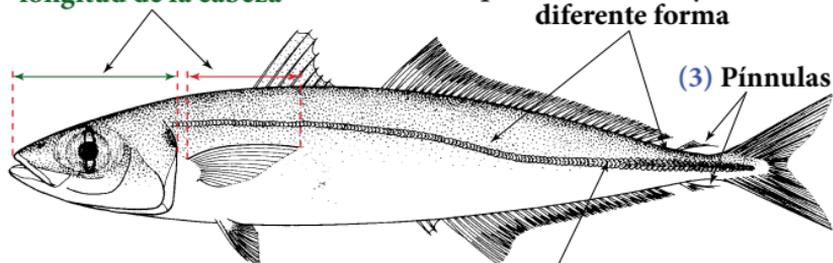
Decapterus macarellus (Cuvier 1833)

Nombres locales: Ndjembe (Fang); Macredi (Benga); Nlumbi (Bisío); Muevu (Bubi); Javalu (Fá d'Ambô); Ndjembi (Kombe); Bialé (Pichi); Ayo (Yuruba); Chicharro (Español).

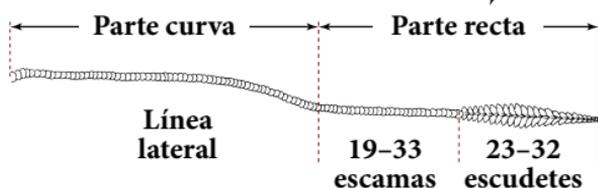
(1) **Aletas pectorales cortas,** no sobrepasan la primera aleta dorsal y son menores que la longitud de la cabeza

(2) Las escamas de la línea lateral son más pequeñas que los escudetes y tienen diferente forma

CARANGIDAE



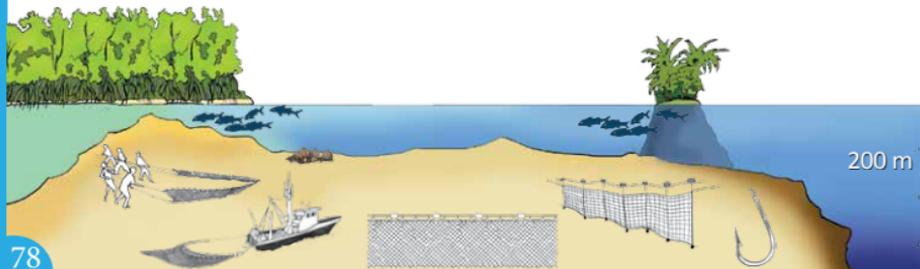
(4) La parte recta de la línea lateral tiene escamas y escudetes (escamas espinosas de mayor tamaño)



Talla: 30 cm
(máx. 46 cm)

Descripción: cuerpo alargado y estrecho. Dos aletas dorsales bien separadas. Último radio de la segunda aleta dorsal y de la anal separado del resto, formando una pinnula.

Color: parte superior azul metálico o azul oscuro, laterales y vientre plateados o blancos. Mancha oscura en el borde superior del opérculo. Borde aleta caudal de color amarillo verdoso, ámbar e incluso rojizo.



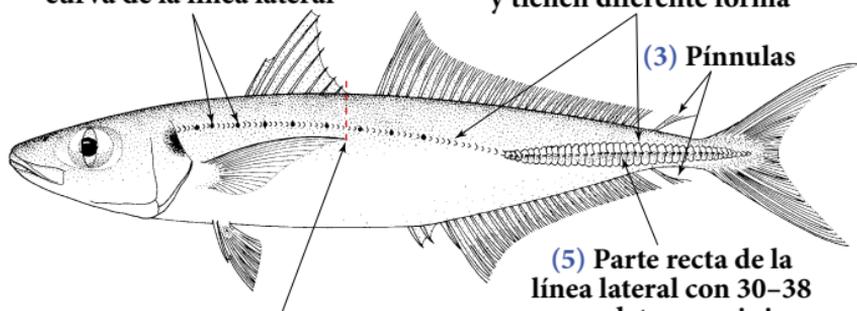
Especies similares presentes en el área:

Decapterus punctatus – Macarela chuparaco (Surela)

WEC

(4) 3 a 14 puntos oscuros sobre las escamas de la parte curva de la línea lateral

(2) Las escamas de la línea lateral son más pequeñas que los escudetes y tienen diferente forma



(3) Pinnulas

(1) Aletas pectorales cortas no sobrepasan la primera aleta dorsal y son menores que la longitud de la cabeza

(5) Parte recta de la línea lateral con 30–38 escudetes y casi sin escamas, raramente 1 o 2

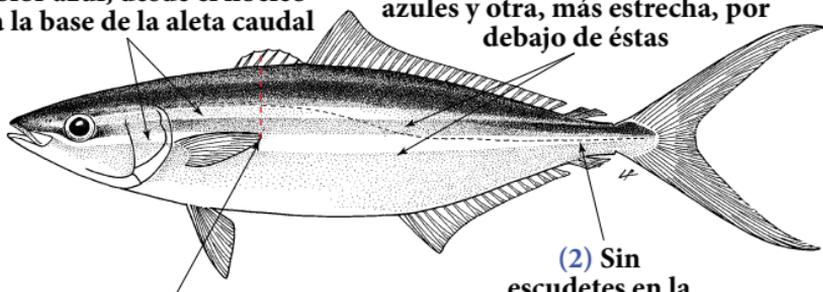


Elagatis bipinnulata – Macarela salmón

RRU

(3) Dos bandas longitudinales de color azul, desde el hocico hasta la base de la aleta caudal

(4) Dos bandas de color pardo amarillento; una en medio de las azules y otra, más estrecha, por debajo de éstas



(2) Sin escudetes en la línea lateral

(1) Aletas pectorales cortas no sobrepasan la primera aleta dorsal y son menores que la longitud de la cabeza



Medregal limón – Longfin yellowtail

Seriola rivoliana Valenciennes 1833

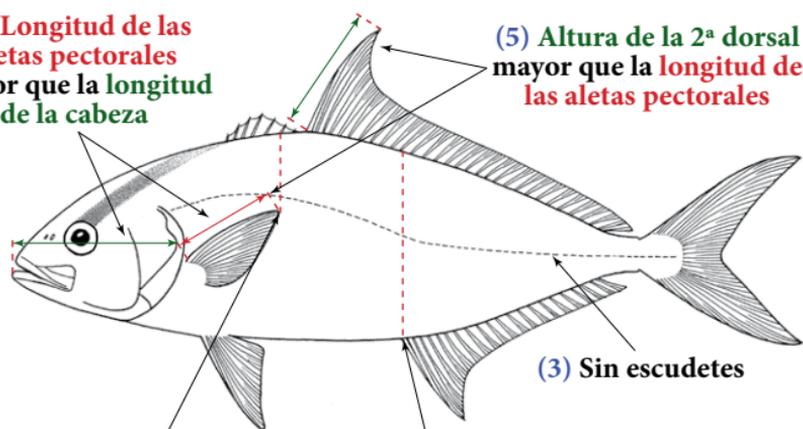
YTL

Nombres locales: Nkalbeñ (Fang); Ikobo (Benga); Kobia (Bisío); Chino kuló (Bubi, Pichi); Kumkubat (pño.); Pishi-seda (gde.) (Fá d'Ambô); Ulondo (Kombe); Agasadidu (Yuruba); Pez dorado (Español).

CARANGIDAE

(2) Longitud de las aletas pectorales menor que la longitud de la cabeza

(5) Altura de la 2ª dorsal mayor que la longitud de las aletas pectorales



(1) Aletas pectorales no sobrepasan el origen de la 2ª dorsal

(4) Inicio de los radios de la aleta anal por detrás de la 2ª dorsal

(3) Sin escudetes

Descripción: cuerpo alargado, relativamente alto. Sin quillas a cada lado de la base de la aleta caudal.

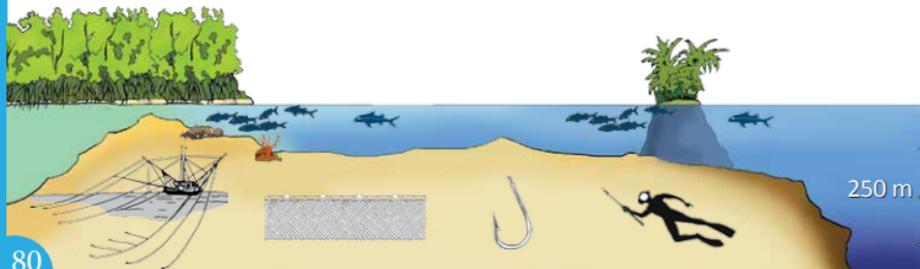
Color: marrón oliváceo a azul oscuro en el dorso, pasando a un color más claro en los laterales y blanco en el vientre. El género *Seriola* puede tener una banda oscura desde el ojo al inicio de la dorsal. En *S. rivoliana* suele ser más evidente, pero puede no estar presente o no se aprecia debido a la tonalidad general más oscura que tiene esta especie.



Talla: 55 cm LF (máx. 97 cm LF)



Ejemplar de *S. rivoliana* de gran talla (LF: 88 cm)



250 m



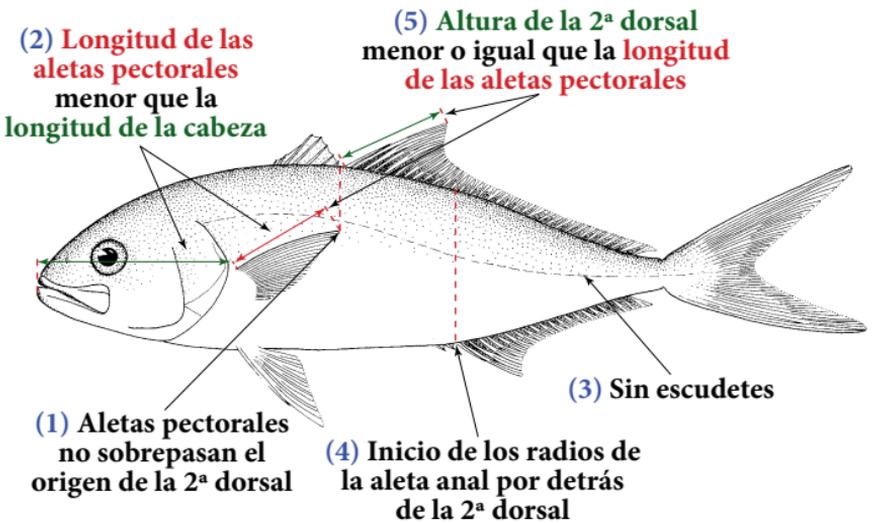
Ejemplar de *S. rivoliana* de 31 cm (LF)

Especies similares presentes en el área:

- ! Las especies del género *Seriola* son muy similares y por tanto difíciles de distinguir. En estas dos especies, la diferencia más evidente es la altura de la 2ª aleta dorsal. En caso de duda, se pueden identificar como *Seriola* spp. **AMX**

Seriola carpenteri – Medregal de Guinea

RLR



Ejemplar de *S. carpenteri* de 33 cm (LF)

Pámpano terayo – Shortfin pompano

TIE

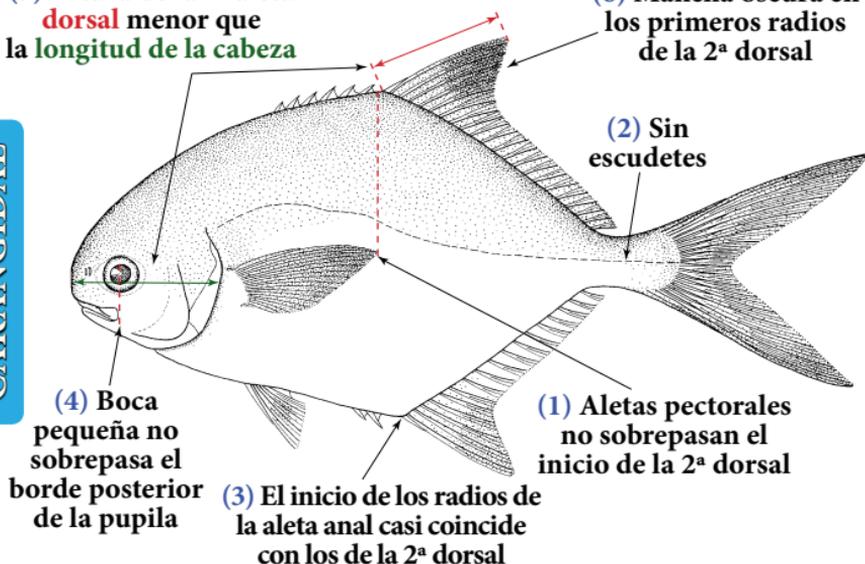
Trachinotus teraia Cuvier 1832

Nombres locales: Kamba (Fang, Bubi); Kamba río (Benga); Kimba (Bisio); Ekumbi (pño.) y Kamba (gde.)(Kombe); Fandandré (Fá d'Ambô); Flat kuló (Pichi); Owere (Yuruba); Palometa (Español).

CARANGIDAE

(5) **Altura de la 2ª aleta dorsal menor que la longitud de la cabeza**

(6) **Mancha oscura en los primeros radios de la 2ª dorsal**

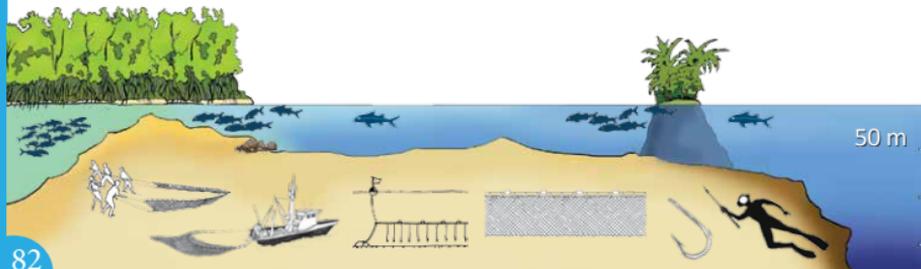


Descripción: cuerpo alto y comprimido. Sin escudetes (escamas espinosas de pequeño tamaño) en la línea lateral. Sin quillas a cada lado de la base de la aleta caudal.

Color: parte superior azul gris oscuro o azul verdoso. Parte inferior blanca plateada, pudiendo presentar en esta zona y en la cabeza, diversas áreas con tonos amarillentos. Aleta anal de color amarillento, pero con la mitad posterior del lóbulo oscuro.



Talla: 35 cm (máx. 61 cm)



Especies similares presentes en el área:

Trachinotus goreensis – Pámpano cojonovo

TOG

(4) Altura de la 2ª aleta dorsal mayor que la cabeza

(3) Boca pequeña

(1) Aletas pectorales no sobrepasan el inicio de la 2ª dorsal

(2) Sin escudetes

(6) De 4 a 6 manchas sobre la línea lateral

(5) Aleta anal puede ser tan larga como la 2ª dorsal



Trachinotus maxillosus – Pámpano galonero

TOO

(4) Altura de la 2ª aleta dorsal mayor que la cabeza

(3) Boca pequeña

(1) Pectorales pueden sobrepasar ligeramente origen 2ª dorsal

(6) Sin manchas sobre la línea lateral

(2) Sin escudetes

(5) Altura de la anal puede ser menor que la cabeza

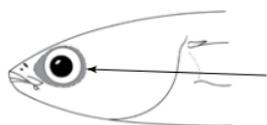


Lisa acanalada – Grooved mullet

Liza dumerili (Steindachner 1870)

LZD

Nombres locales: Buan (Fang); Muebe (Benga, Kombe); Mboro (Bisío); Nchelá (Bubi); Moris (Pichi); Itoko (Yuruba); Lisa (Español).

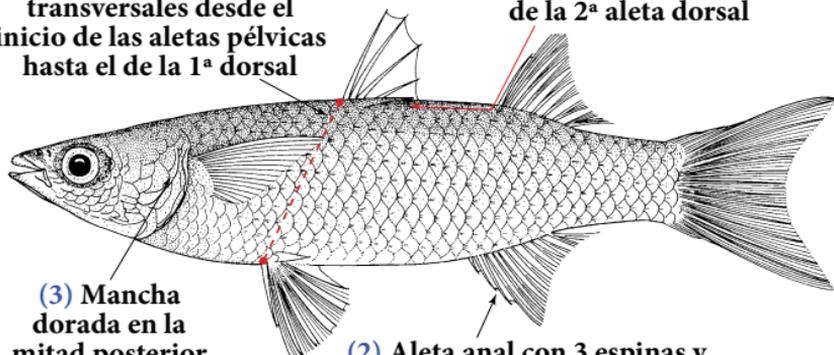


(1) Tejido adiposo translúcido, reducido a un anillo alrededor del ojo. Existen tres especies del género *Liza* en aguas de Guinea Ecuatorial. Sus diferencias se detallan a continuación

Liza spp. LZZ

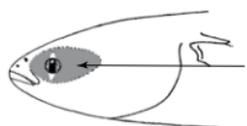
(5) 11-14 escamas transversales desde el inicio de las aletas pélvicas hasta el de la 1ª dorsal

(4) 24-25 escamas por delante de la 2ª aleta dorsal



(3) Mancha dorada en la mitad posterior del opérculo

(2) Aleta anal con 3 espinas y 8-9 radios. La 1ª espina es muy pequeña y puede estar oculta



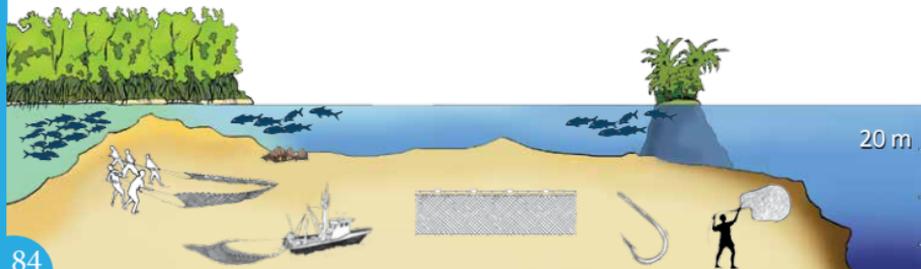
Existen varias especies del género *Mugil* pero no se muestran en esta guía. Se pueden identificar como *Mugil* spp. Se distinguen por tener el tejido adiposo translúcido cubriendo gran parte del ojo.

Mugil spp. MGS

Descripción: cuerpo alargado y redondeado. Aletas pectorales insertadas altas en el cuerpo, a la altura de los ojos. **Color:** gris plateado, con el dorso más oscuro. Laterales con 6 bandas longitudinales oscuras. Vientre blanco plateado. Parte anterior y superior de las aletas pectorales con pequeños puntos oscuros.



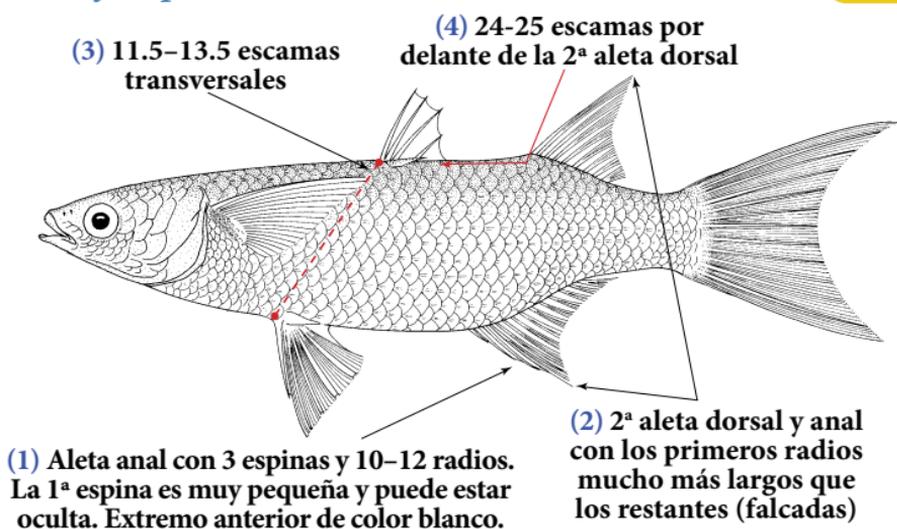
Talla: 18 cm (máx. 28 cm)



Especies similares presentes en el área:

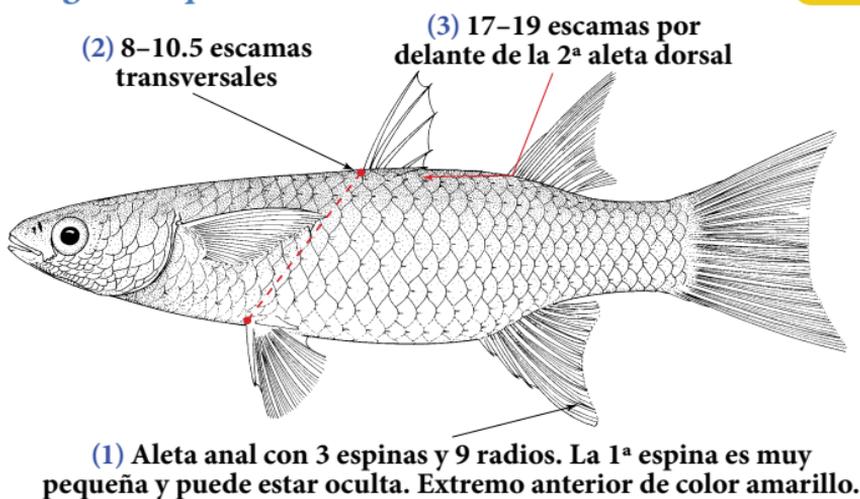
Liza falcipinnis – Liza aletona

KZY



Liza grandisquamis – Liza escamuda

KZW



Barbudo enano africano – Lesser African threadfin

Galeoides decadactylus (Bloch 1795)

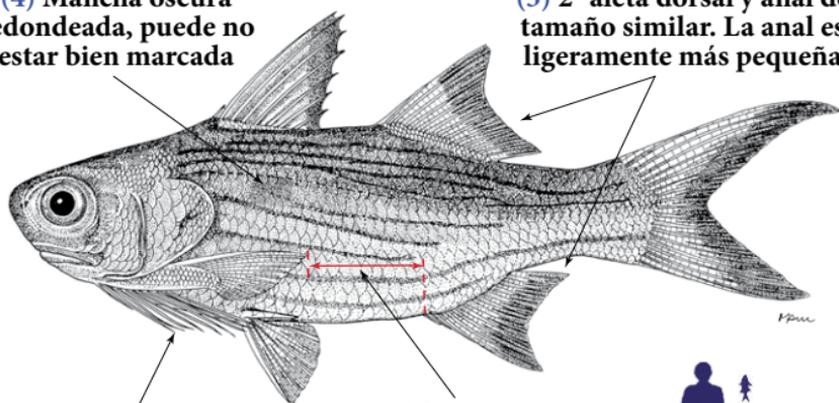
GAL

Nombres locales: Abemba, Ntanga (un ejemplar), Metanga (varios) (Fang); Ibembi (Benga); Bengui (Bisio); Sainos (Bubi, Pichi); Bôjôbas (Fá d'Ambô); Ibengui (Kombe); Oloju guduglow (Yuruba); Barbudo (Español).

POLYNEMIDAE

(4) Mancha oscura redondeada, puede no estar bien marcada

(3) 2ª aleta dorsal y anal de tamaño similar. La anal es ligeramente más pequeña



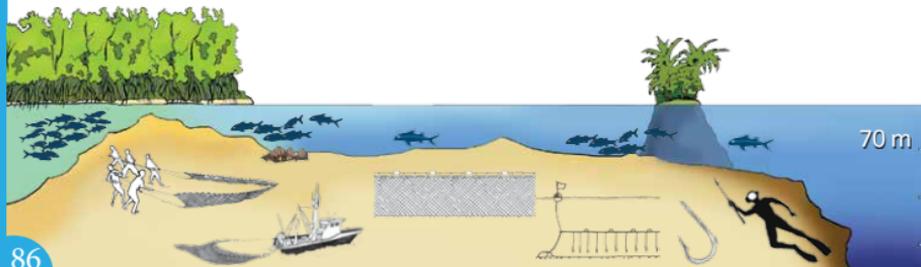
(1) Parte inferior de las aletas pectorales con 9–11 radios separados, los mas largos, sobrepasan ligeramente la inserción de las pélvicas

(2) Aletas pectorales no llegan a la anal

Talla: 30 cm
(máx. 45 cm)

Descripción: hocico cónico y prominente. Boca inferior. Ojo grande. Aleta pectoral dividida en dos partes: la superior con 12–15 radios unidos por una membrana y la inferior con 9–11 radios separados.

Color: parte dorsal con tonos marrones, pasando gradualmente a un blanco plateado en el vientre. Mancha oscura del tamaño del ojo, detrás de la cabeza, por encima de la aleta pectoral. Puede estar poco marcada y no ser muy visible.



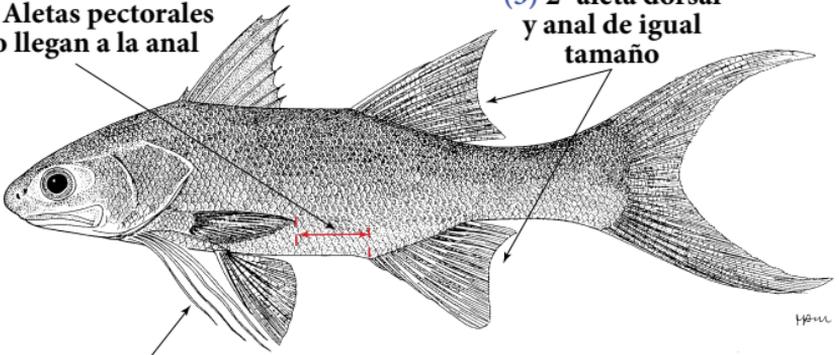
Especies similares presentes en el área:

Polydactylus quadrifilis – Barbudo gigante africano

TGA

(2) Aletas pectorales no llegan a la anal

(3) 2ª aleta dorsal y anal de igual tamaño



(1) Parte inferior de las aletas pectorales con 4 radios separados. El radio más largo llega al borde posterior de las aletas pélvicas

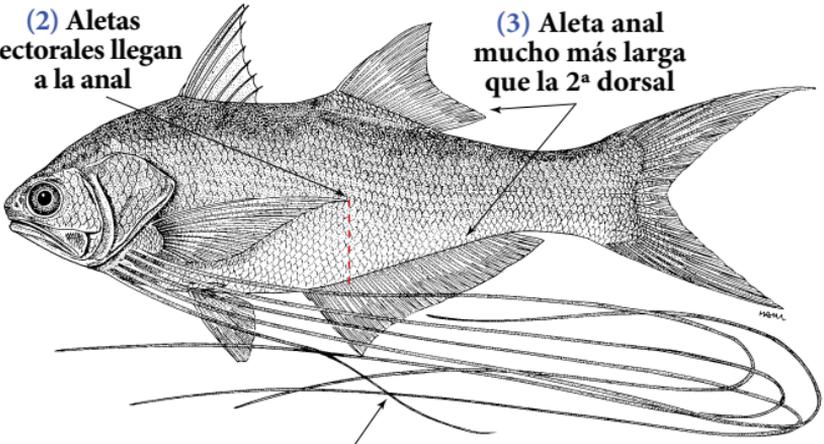


Pentanemus quinquarius – Barbudo real

PET

(2) Aletas pectorales llegan a la anal

(3) Aleta anal mucho más larga que la 2ª dorsal



(1) Parte inferior de las aletas pectorales con 5 radios separados. Los radios más largos mayores que la longitud del cuerpo



Bacoreta – Little tunny

Euthynnus alletteratus (Rafinesque 1810)

LTA

Nombres locales: Ndjembe (Fang); Ndjembi (Benga, Kombe);

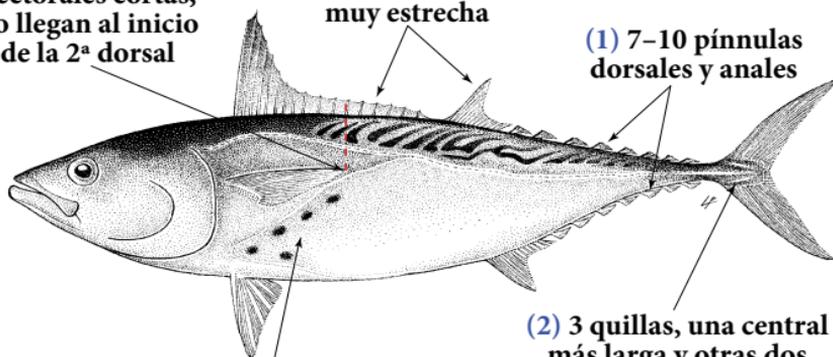
Bonito (Bisío, Bubi, Pichi, Yuruba, Español); **Gushuli, Atún** (Fá d'Ambò).

SCOMBRIDAE

(3) Aletas pectorales cortas, no llegan al inicio de la 2ª dorsal

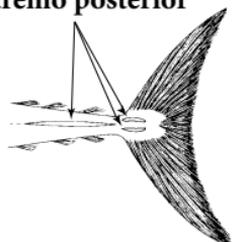
(4) Dos aletas dorsales con una separación muy estrecha

(1) 7–10 pínulas dorsales y anales



(5) Puntos oscuros entre las aletas pectorales y las pélvicas. En ocasiones poco marcados

(2) 3 quillas, una central más larga y otras dos más pequeñas en su extremo posterior

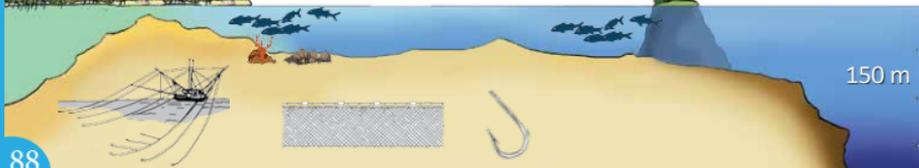
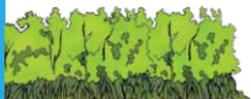


Descripción: cuerpo robusto y alargado, fusiforme. Dientes pequeños y cónicos. Con 7–8 pínulas (pequeñas aletas formadas por un solo radio) por detrás de la 2ª aleta dorsal y de la anal.

Color: dorso azul oscuro, con un dibujo de líneas onduladas y manchas de diferente tamaño, que no llega a extenderse por delante de la mitad de la 1ª aleta dorsal. Lateral y parte inferior blanco plateado.



Talla (LF): 85 cm (máx. 90 cm)

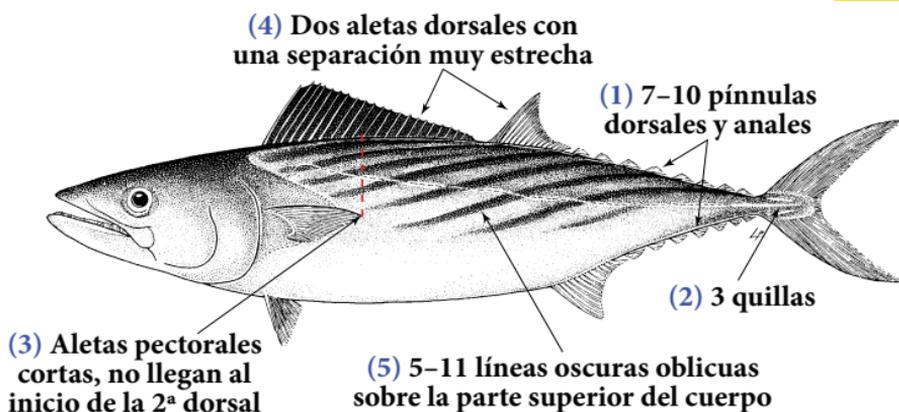


150 m

Especies similares presentes en el área:

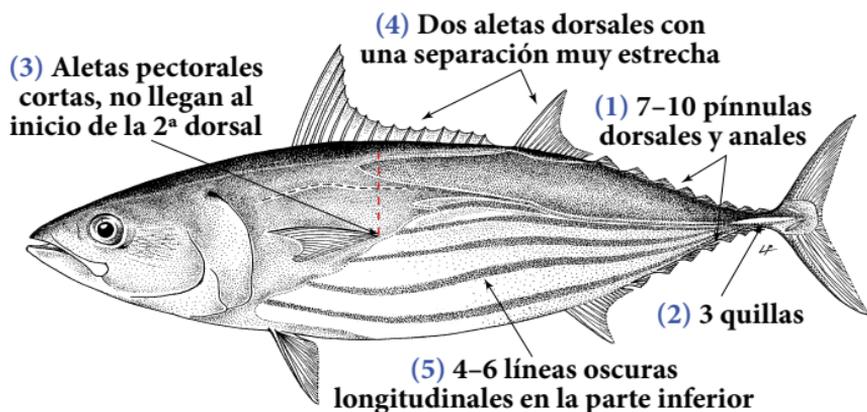
Sarda sarda – Bonito del Atlántico

BON



Katsuwonus pelamis – Listado

SKJ



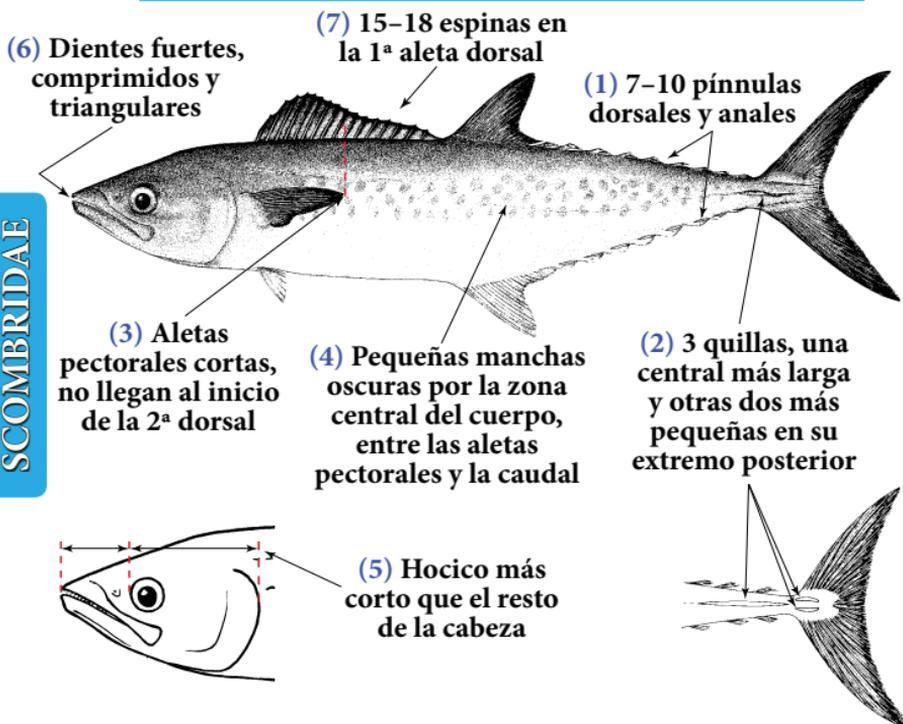
! *Euthynnus alletteratus* y *Sarda sarda* son especies más costeras que *Katsuwonus pelamis*. Por este motivo, es posible verlas en la Región Continental. El Listado prefiere aguas más abiertas, siendo mucho más frecuente en las islas.

Carite lusitánico – West African Spanish mackerel

Scomberomorus tritor (Cuvier 1832)

MAW

Nombres locales: Ndjembe (Fang, Kombe); Ndjembi (Benga, Bisío);
Diente (Bubi, Pichi, Español); **Ayo** (Yuruba).

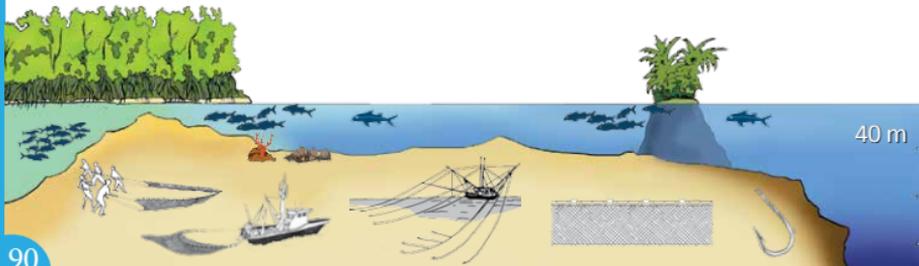


Descripción: cuerpo alargado y comprimido. 7–9 pinnulas (pequeñas aletas formadas por un solo radio) por detrás de la 2ª aleta dorsal y de la anal.

Color: dorso azul oscuro, laterales y vientre blanco plateado. Aleta pectoral y 1ª dorsal oscura, excepto en la mitad posterior de su base, que es de color blanco. La 2ª aleta dorsal oscura con una pequeña zona blanca en su base. Aleta anal de color blanco.



Talla (LF):
60 cm
(máx. 98 cm)



Especies similares presentes en el área:

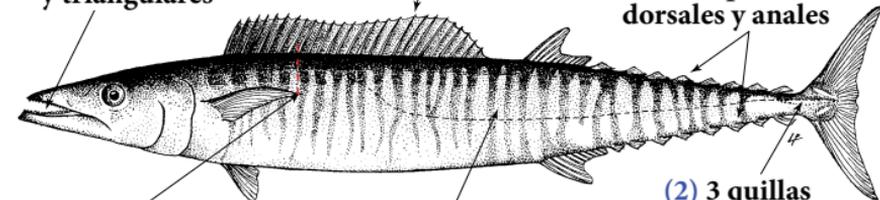
Acanthocybium solandri – Peto

WAH

(6) Dientes fuertes, afilados, comprimidos y triangulares

(7) 23–27 espinas en la 1ª aleta dorsal

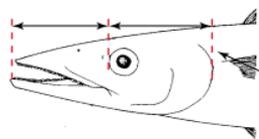
(1) 7–10 pinnulas dorsales y anales



(2) 3 quillas

(3) Aletas pectorales cortas, no llegan al inicio de la 2ª dorsal

(4) 24–30 bandas estrechas verticales de color oscuro o azul. Algunas dobles y bifurcadas



(5) Hocico tan largo como el resto de la cabeza



! Pueden ser confundidos con ejemplares de gran tamaño de *Sphyraena afra* – Espetón de Guinea (ver pág. 94)

Rabil – Yellowfin tuna

Thunnus albacares (Bonnaterra 1788)

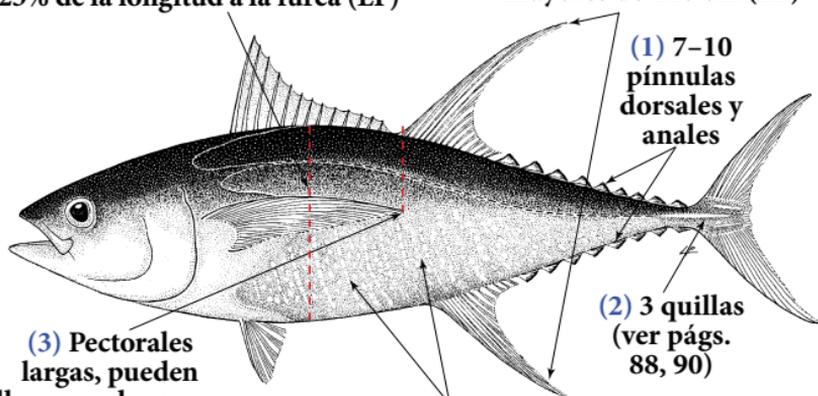
YFT

Nombres locales: Ndjembe (Fang, Kombe); Utondo (Benga); Bonito (Bisio); Atún (Bubi, Pichi, Yuruba, Español); Lucohochi, Atún (Fá d'Ambô).

(6) Altura máxima del cuerpo sobre la mitad de la 1ª dorsal, inferior al 25% de la longitud a la furca (LF)

(4) Radios de la 2ª dorsal y anal muy alargados, en ejemplares mayores de 120 cm (LF)

SCOMBRIDAE



(3) Pectorales largas, pueden llegar a sobrepasar el inicio de la 2ª dorsal pero nunca su borde posterior

(5) Más de 10 líneas oblicuas sobre la mitad inferior del cuerpo, alternándose continuas y de puntos. Pueden estar poco marcadas y van desapareciendo en los grandes adultos

Descripción: cuerpo alargado, fusiforme. 7–10 pinnulas (pequeñas aletas formadas por un solo radio) detrás de la 2ª dorsal y la anal. Tres quillas en ambos lados del pedúnculo caudal; una central larga y dos más pequeñas en su extremo posterior. Especie migratoria oceánica que alcanza grandes tallas.

Color: dorso azul metálico oscuro, pasando gradualmente entre tonos amarillos a un gris plateado en el vientre. Aleta dorsal y anal amarillas. Pinnulas también amarillas, con un estrecho borde de color negro.



Talla (LF):
150 cm
(máx. 208 cm)



100 m



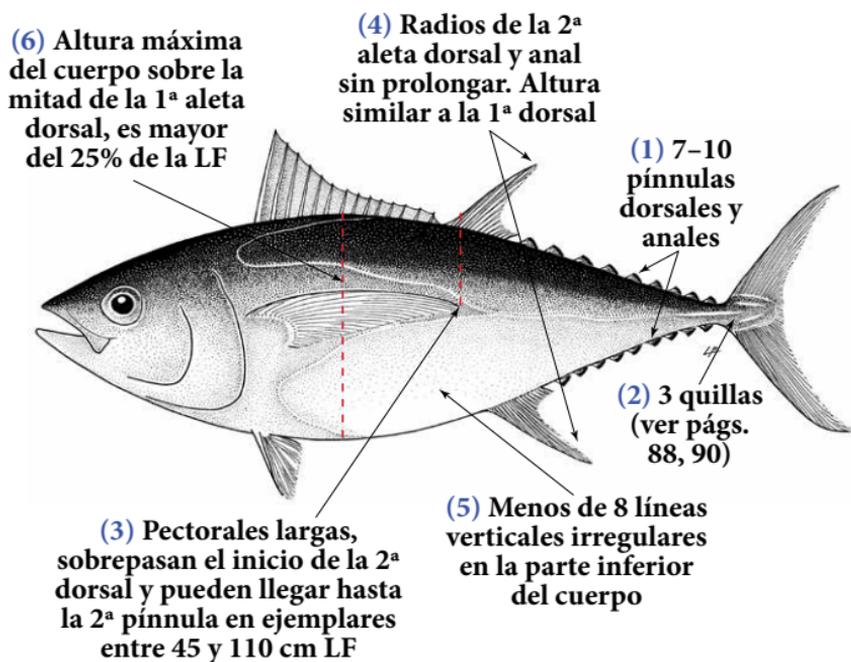
Thunnus albacares (LF: 108 cm) con la 2ª dorsal y anal alargadas. Pueden alcanzar hasta casi una quinta parte (20%) de la longitud a la furca

Especies similares presentes en el área:

Thunnus obesus – Patudo

BET

! Especie muy similar a la anterior. Difícil de distinguir, excepto en ejemplares grandes. *Thunnus obesus* es una especie de cuerpo más robusto y con el ojo más grande. En caso de duda se pueden identificar como *Thunnus* spp. TUS



Ver también: *Euthynnus alletteratus* (Pág. 88)

Espetón de Guinea – Guinean barracuda

Sphyraena afra Peters 1844

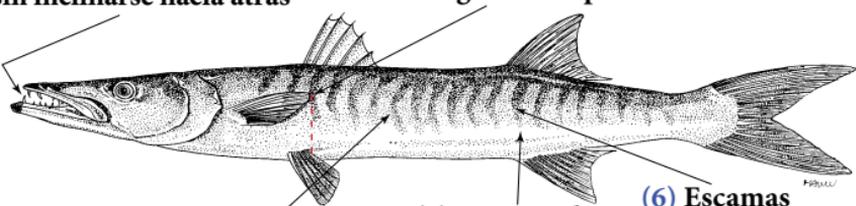
BAG

Nombres locales: Nsoho (Fang); Ucabo (Benga, Kombe); Nkabu (pño.), Ngabo (gde.)(Bisío); Kohólo (Bubi); Bacuda (Fá d'Ambô); Picuda (Pichi); Kuta (Yuruba); Merluza (Español).

(4) Dientes de la mandíbula inferior más o menos rectos, sin inclinarse hacia atrás

(1) Extremo posterior de las pectorales sobrepasa el origen de las pélvicas

SPHYRAENIDAE

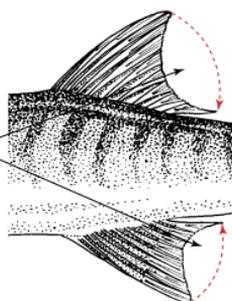


(5) Unas 20 franjas oscuras verticales, arqueadas o en ángulo hacia adelante. Menos marcadas en ejemplares grandes

(2) Sin manchas oscuras en la mitad inferior del cuerpo

(6) Escamas pequeñas. 122–140 en la línea lateral

(3) Últimos radios de la 2ª aleta dorsal y anal ligeramente alargados. Al replegar las aletas, los primeros radios llegan a sus extremos



Descripción: cuerpo alargado. Cabeza con hocico largo y puntiagudo. Boca grande, mandíbula inferior prominente. Dientes caninos fuertes, cortantes y de diferentes tamaños.

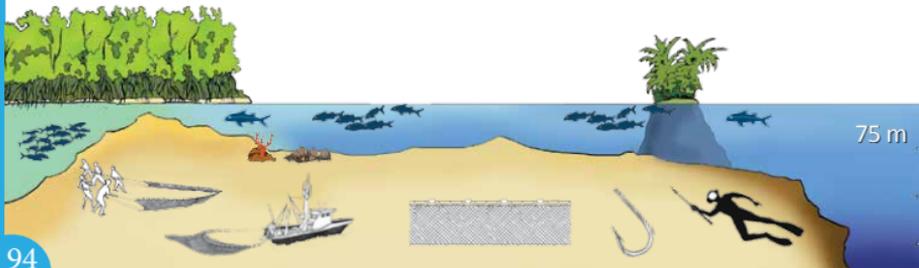
Color: azul verdoso o marrón grisáceo en el dorso, pasando gradualmente a un blanco plateado en la parte inferior.



Talla (LF):
100 cm
(máx. 205 cm)



Sphyraena afra con las franjas oscuras difuminadas (LT: 111 cm)



75 m



Sphyraena afra con las franjas oscuras marcadas (LT: 42 cm)

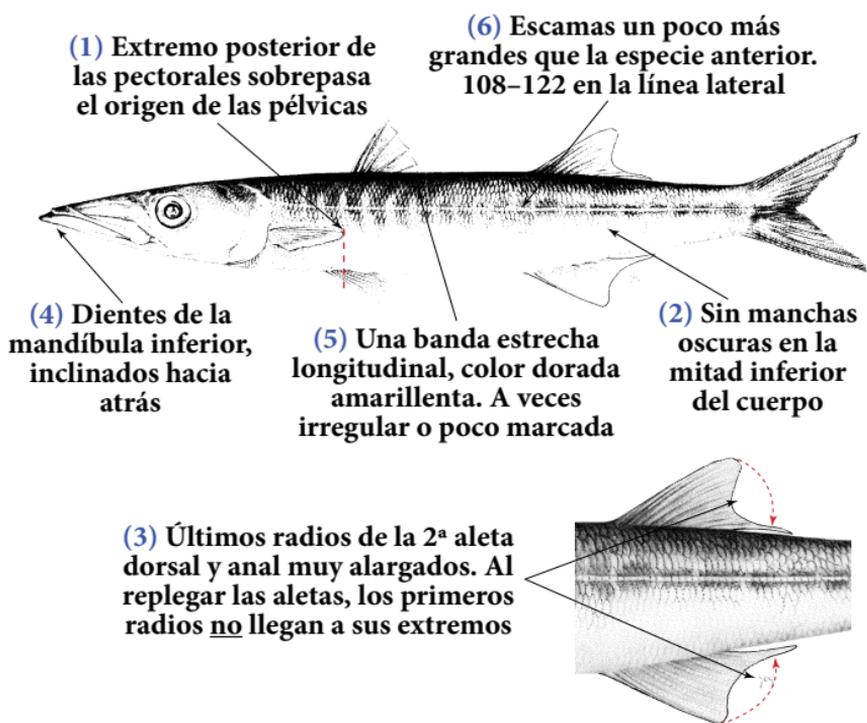
- ! Los ejemplares de gran tamaño de *Sphyraena afra* pueden ser confundidos con el *Acanthocybium solandri* – Peto (Pág. 91)

Especies similares presentes en el área:

Sphyraena guachancho – Picuda guachanche

YRU

- ! Especie difícil de distinguir de *Sphyraena afra*. Es más pequeña y no alcanza grandes tallas (común: 50 cm; máxima: 71 cm). Muy parecidas a simple vista, con las aletas en la misma posición y sin manchas oscuras en la mitad inferior del cuerpo. Además, puede presentar también las franjas oscuras verticales, aunque son menos numerosas y evidentes.



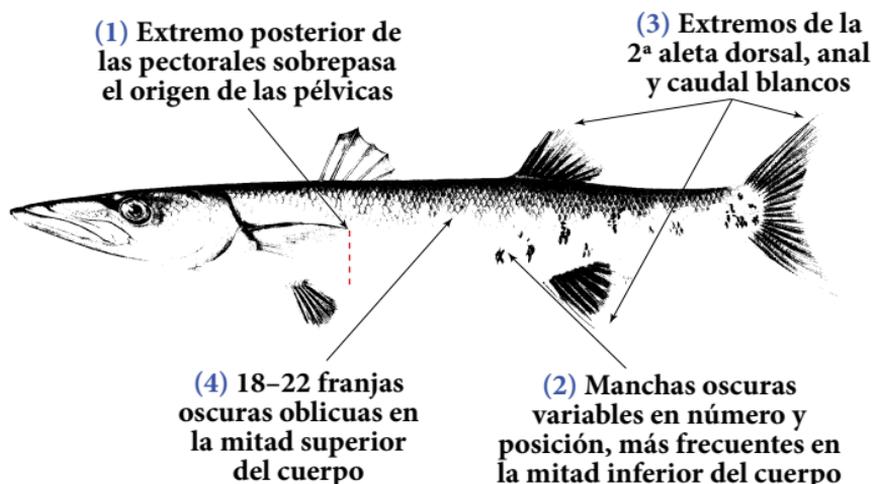
Picuda barracuda – Great barracuda

Sphyraena barracuda (Edwards 1771)

GBA

Nombres locales: Nsoho (Fang); Ucabo mua ndjó (Benga); Nkabu (pño.) Ngabo (gde.)(Bisio); Kohôlo (Bubi); Bacuda (Fá d'Ambô); Ucabo (Kombe); Pianda (Pichi); Kuta (Yuruba); Merluza (Español).

SPHYRAENIDAE



Descripción: cuerpo alargado. Cabeza con hocico largo y puntiagudo. Boca grande, mandíbula inferior prominente. Dientes caninos fuertes, cortantes y de diferentes tamaños. Escamas grandes, menos de 90 en la línea lateral. Cola lunada, menos ahorquillada que en otras especies, debido a la presencia de un par de lóbulos centrales. Los ejemplares de grandes tallas se pueden encontrar en mar abierto, muy lejos de la costa.

Color: azul verdoso muy oscuro o gris azulado oscuro en la parte superior. Pasando gradualmente a un color más claro, cambiando bruscamente a un blanco plateado en la parte inferior, por debajo de las aletas pectorales.



Talla (LF):
100 cm
(máx. 180 cm)



Especies similares presentes en el área:

Sphyraena sphyraena – Espetón

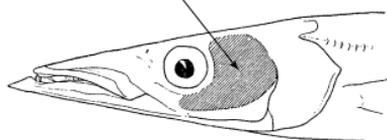
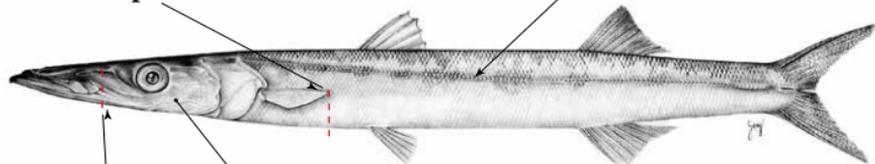
YRS

(1) Extremo posterior de las pectorales no sobrepasa el origen de las pélvicas

(4) 20–22 franjas oscuras oblicuas en la mitad superior del cuerpo

(3) Maxila no alcanza el borde anterior del ojo. Ni en juveniles ni en adultos

(2) Preopérculo cubierto de escamas



Tiburón jaquetón – Silky shark

Carcharhinus falciformis (Müller and Henle 1839)

FAL

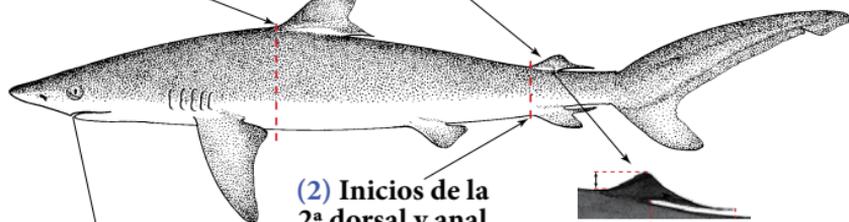
Nombres locales: Nkondja (Fang); Kondji (Benga, Bisío, Kombe); Ncopâ (Bubi); Tubila (Fá d'Ambó); Siak (Pichi); Naña (Yuruba); Tiburón (Español)

CARCHARHINIDAE

(3) Inicio de la aleta dorsal por detrás del extremo libre de las pectorales

(1) 1ª aleta dorsal mucho más grande que la 2ª

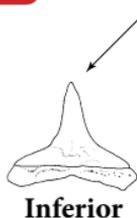
(4) Quilla interdorsal estrecha pero evidente



(2) Inicios de la 2ª dorsal y anal casi opuestos

(5) Extremo posterior de la 2ª dorsal muy largo, el doble que su altura (entre 1.6 y 3.0 veces)

(6) Dientes diferentes en ambas mandíbulas



Superior

Inferior

Base de la corona con cúspides laterales o con el borde aserrado más grueso que el resto

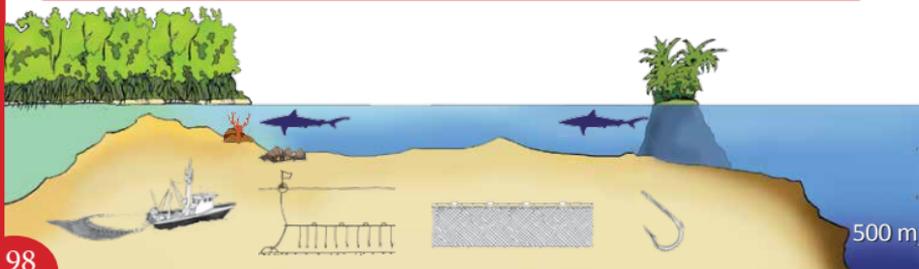
Cúspide ligeramente estrecha, casi recta u oblicua, diferenciada de la base

Descripción: cuerpo largo y delgado. Hocico redondeado y estrecho, moderadamente largo.

Color: dorso oscuro de color variable; gris oscuro, gris marrón o azul negruzco. Parte inferior blancuzca. Excepto la 1ª dorsal, todas las aletas tienen los extremos oscuros.



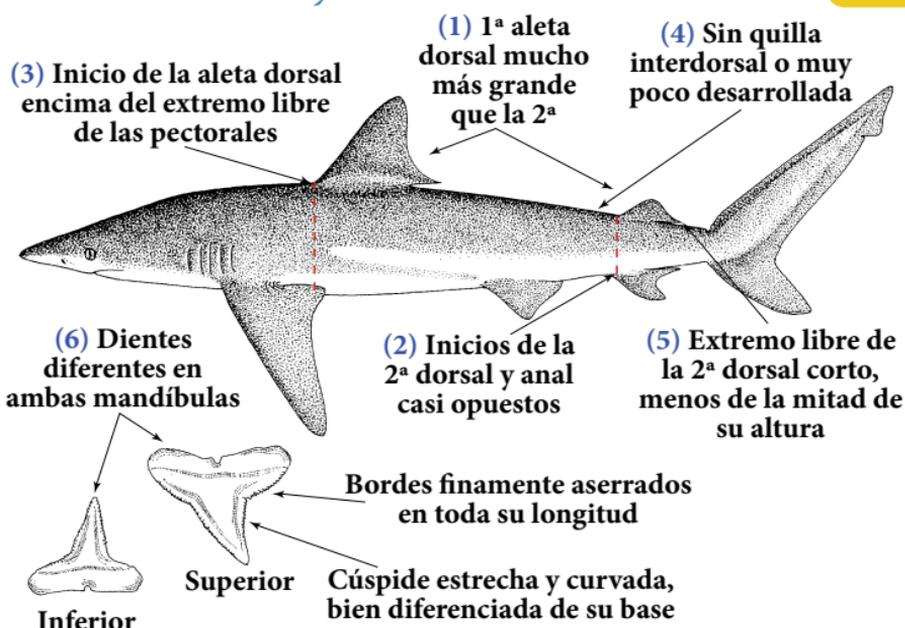
Talla: 250 cm (máx. 350 cm)



Especies similares presentes en el área:

Carcharhinus brachyurus – Tiburón cobrizo

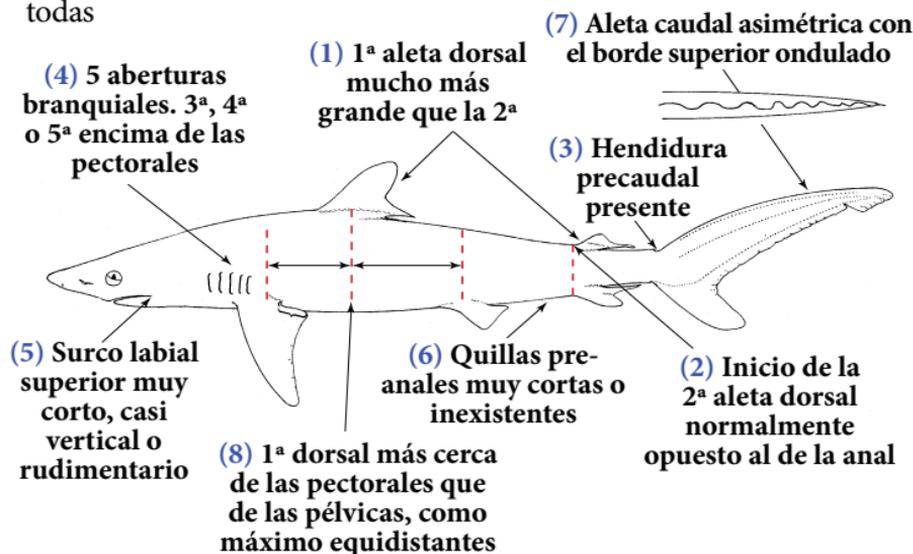
BRO



Carcharhinus spp. – Cazonos *Carcharhinus*

CWZ

Existen más especies de *Carcharhinus* en la zona. A continuación se detallan sus características generales, ya que no es posible describirlas todas



Ver también: *Rhizoprionodon acutus* (Pág. 100)

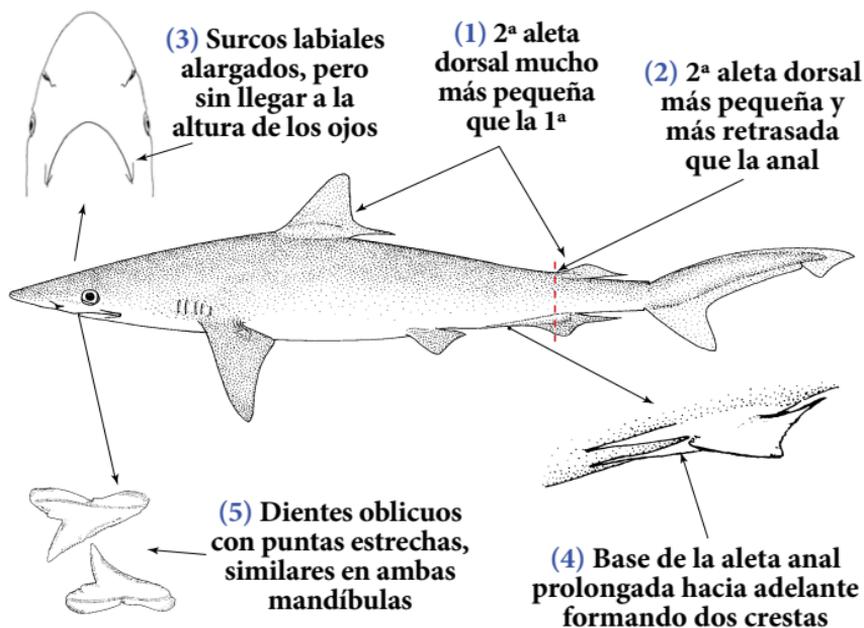
Cazón lechoso – Milk shark

RHA

Rhizoprionodon acutus (Rüppell 1837)

Nombres locales: Neodja (Fang); Kondji (Benga, Kombe); Kondji kuku (Bisío); Còpa (Bubi); Tubla bagagach (Fá d'Ambô); Siak (Pichi); Naña (Yuruba); Tiburón (Español).

CARCHARHINIDAE

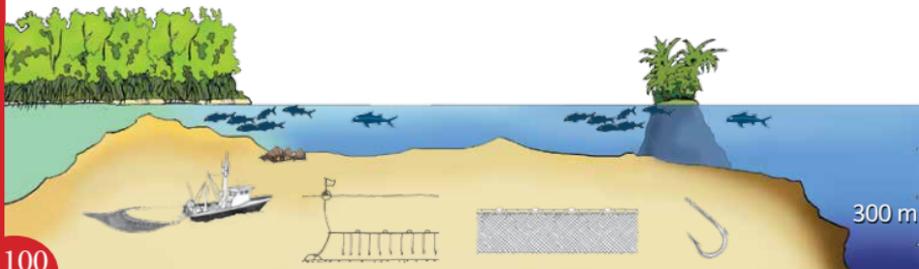


Descripción: cuerpo alargado. Hocico largo y deprimido. Surcos labiales desarrollados, los superiores mayores, su longitud es similar al diámetro del ojo.

Color: parte superior gris o gris marrón, la inferior de color blanco. Aletas dorsales, anal y caudal con bordes oscuros.



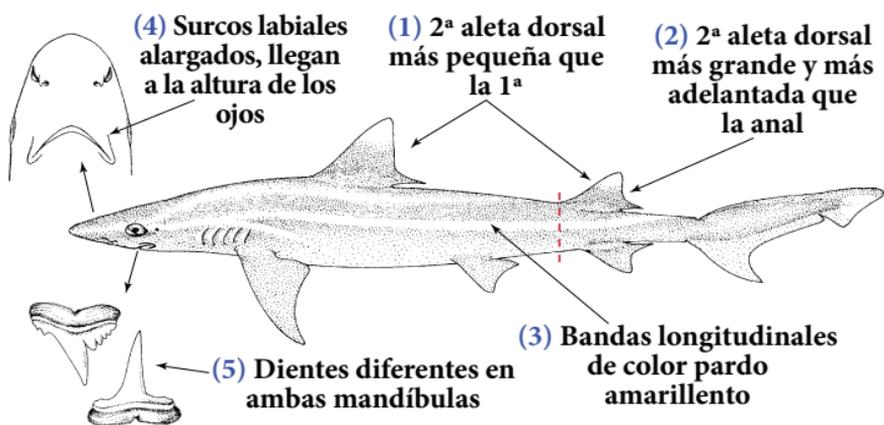
Talla: 102 cm (máx. 178 cm)



Familias similares presentes en el área: Hemigaleidae

Paragaleus pectoralis - Tiburón comadiza

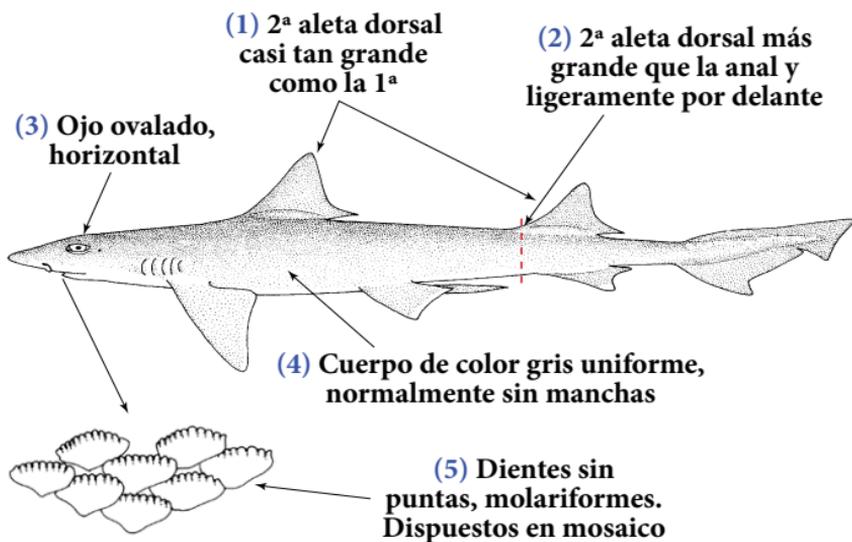
HEI



Familia Triakidae

Mustelus mustelus - Musola

SMD



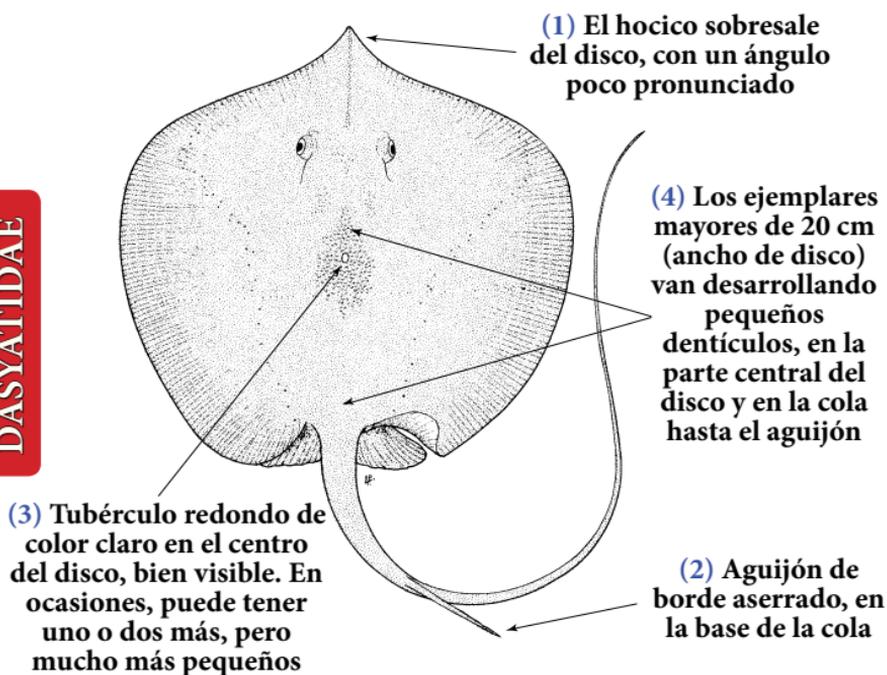
Raya-látigo margarita – Daisy stingray

Dasyatis margarita (Günther 1870)

RDS

DASYATIDAE

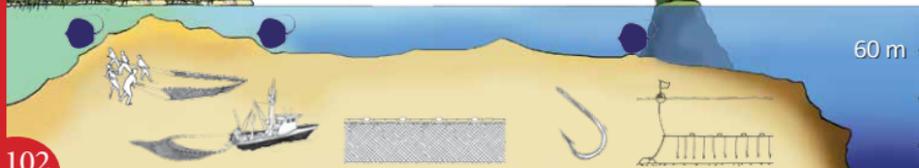
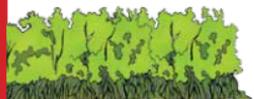
Nombres locales: Ñung (Fang); Ñuwa (Benga, Kombe); Nvua (Bisío); Enehinihi (Bubi); Raya (Fá d'Ambô, Español); Cobapôt (Pichi); Nuate (Yuruba).



Descripción: disco oval, pero redondeado, casi tan ancho como largo. Cola larga y estrecha, su longitud puede ser hasta 2.5 la del cuerpo, pero normalmente aparece cortada. Mandíbulas muy onduladas, 24–32 dientes superiores y 28–36 inferiores.

Color: marrón o gris-marrón uniforme. Parte ventral blancuzca, con los bordes de las aletas más oscuros.

Talla: 30 cm (máx. 65 cm)
(Longitud ancho del disco)



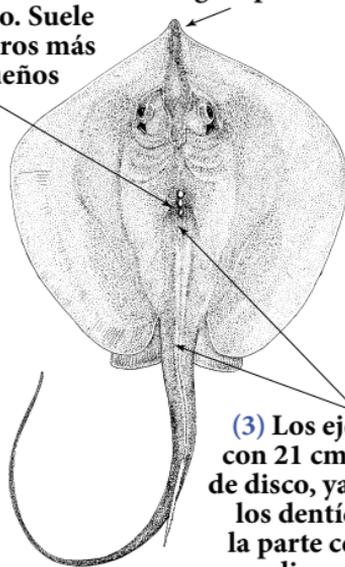
Especies similares presentes en el área:

Dasyatis margaritella – Pequeña raya-látigo margarita

RDE

(2) Tubérculo oval de color claro en el centro del disco. Suele tener otros más pequeños

(1) Hocico puntiagudo, sobresale del disco con un ángulo pronunciado



(3) Los ejemplares con 21 cm de ancho de disco, ya presentan los denticulos, en la parte central del disco y cola

(4) Mandíbulas onduladas, 24–41 dientes superiores y 34–50 inferiores

Existen otras especies del género *Dasyatis*, sin tubérculo de color claro en el centro del disco. Dada la complejidad y variedad existente, se pueden identificar como *Dasyatis* spp. **STI** según las características típicas del género:

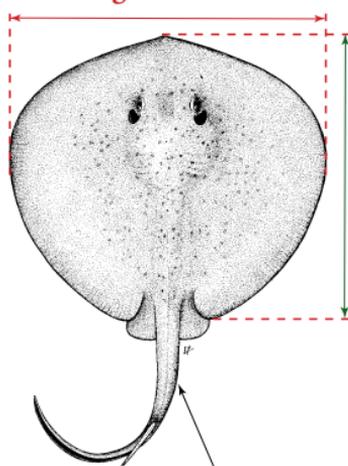
- Cola más larga que el disco.
- Disco con formas variadas, siempre más largo que ancho.
- Borde anterior del disco angular con hocico aparente.
- Suelen presentar un agujijón aserrado en la base de la cola.

Taeniura grabata

Chucho redondo

RTB

(1) Disco redondeado, tan largo como ancho



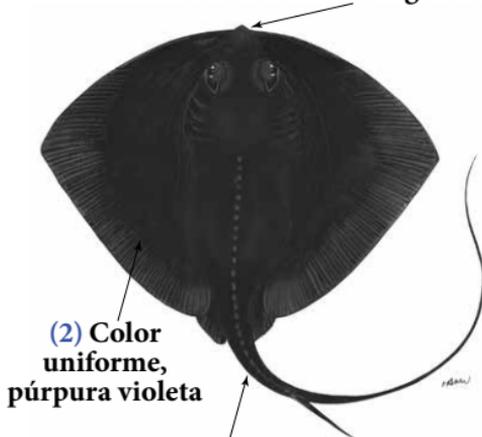
(2) Cola corta, menor que la longitud del disco

Pteroplatytrygon violacea

Raya-látigo violeta

PLS

(1) Borde anterior del disco redondeado, convexo. Hocico casi indistinguible



(2) Color uniforme, púrpura violeta

(3) Cola larga, casi el doble de la longitud del disco

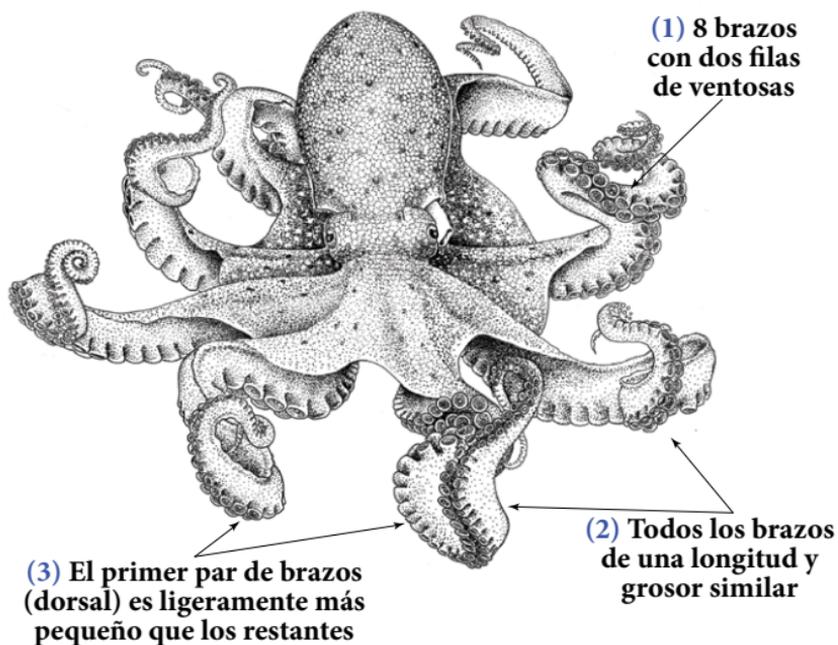
Pulpo común – Common octopus

Octopus vulgaris Cuvier 1797

OCC

Nombres locales: Pulpo (Fang, Bisío, Bubi, Pichi, Yuruba, Español); Kolla (Benga); Puluv (Fá d'Ambò); Ñaji (Kombe).

OCTOPODIDAE



Descripción: cuerpo corto y musculoso, en forma de saco y sin aletas. 8 brazos alrededor de la boca. No tiene tentáculos (4º par de brazos modificados que presentan los chocos y calamares, son mucho más largos y contráctiles, pero sólo tienen ventosas en sus extremos que están más engrosados).

Color: muy variable, normalmente marrón con manchas oscuras.



Talla: 60 cm
(máx. 180 cm)



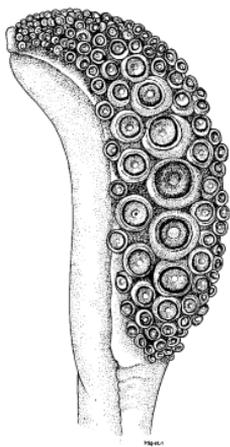
Familia similar presentes en el área: Sepiidae

Sepia hierredda – *Sepia gigante africana*

CVT

! Es la especie de *Sepia* que alcanza mayor talla (hasta 50 cm de longitud del manto). Las otras especies presentes no sobrepasan los 20 cm. En caso de duda se pueden identificar como **Sepiidae** CTL

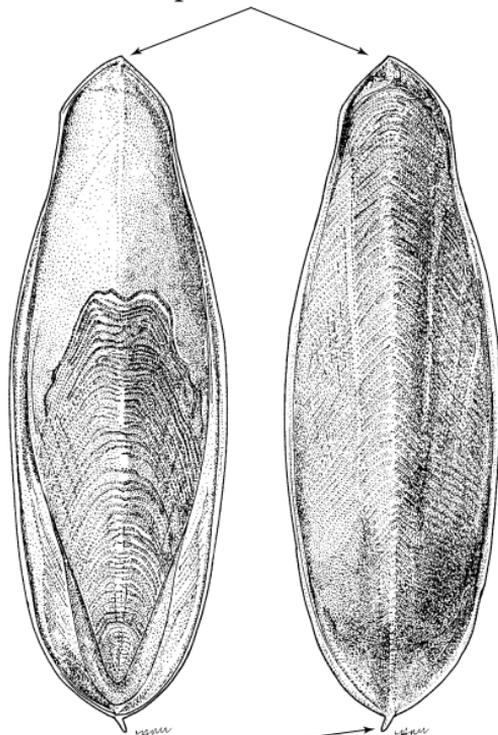
(3) Maza tentacular con 5-6 ventosas centrales más grandes, con un diámetro dos veces mayor que las restantes



Maza tentacular

(1) 8 brazos y dos tentáculos (brazos modificados más largos y contráctiles, que sólo tienen ventosas en sus extremos)

(4) Concha interna (sepión) calcificado. Parte anterior acaba en punta, romboidal



Vista ventral

Vista dorsal

(2) Espina posterior siempre presente, tanto en juveniles como en adultos



Langosta real – Royal spiny lobster

Panulirus regius De Brito Capello 1864

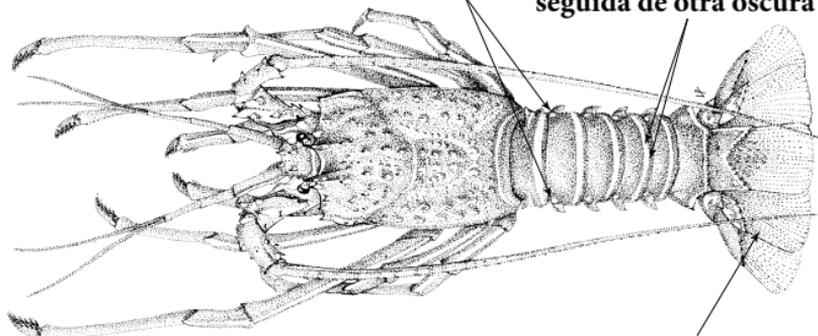
LOY

Nombres locales: Nguaz mang (Fang); Uja mua vijo (Benga); Nkion makue (Bisío); Weheyâ (Bubi); Inszê domal (Fá d'Ambô); Yanga (Kombe); **Crap fish** (Pichi); Lagus (Yuruba); **Langosta de mar** (Español).

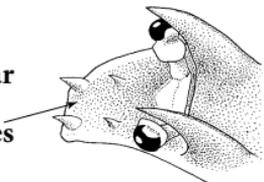
(2) Un pequeño punto blanco a cada lado de los segmentos abdominales

(3) Segmentos abdominales con una banda blancuzca estrecha seguida de otra oscura

PALINURIDAE



(1) Placa antenular (delante de los ojos) con dos pares de espinas



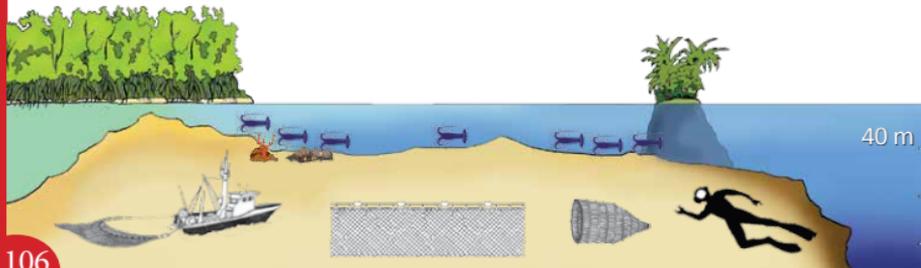
(4) Abanico caudal de coloración uniforme. Tiene el borde posterior de los pleópodos más oscuro, pero sin formar una banda ancha terminal

Descripción: caparazón sub-cilíndrico con numerosas espinas y protuberancias. Ojos desarrollados protegidos por dos espinas. Antenas largas con forma de látigo. Anténulas estrechas, con los extremos mayores que sus bases.

Color: diversas tonalidades de verde. Patas con líneas longitudinales amarillentas y verdosas.



Talla: 30 cm (máx. 46 cm)



Especies similares presentes en el área:

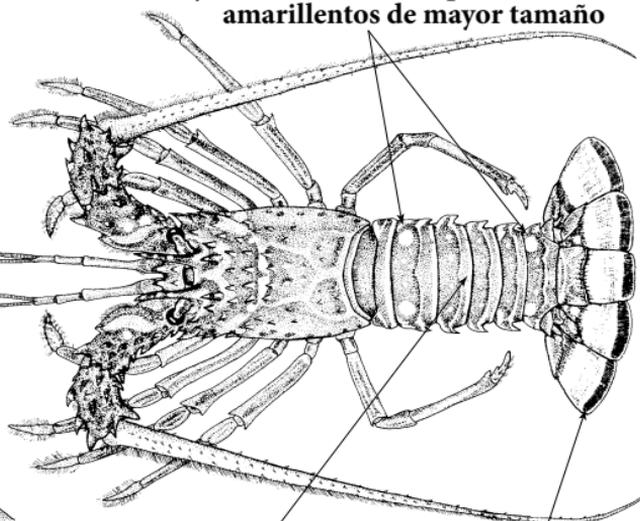
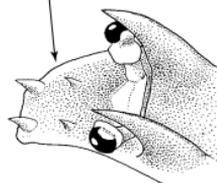
Panulirus argus – Langosta común del Caribe

SLC

Esta especie se encuentra normalmente en las costas americanas del Atlántico Central Oeste. En las costas atlántico africanas se ha capturado de forma ocasional. Únicamente en Cabo Verde se captura de forma regular.

(2) El segundo segmento abdominal y el sexto, tienen los puntos blancos amarillentos de mayor tamaño

(1) Placa antenular con dos pares de espinas



(3) Segmentos abdominales, con una banda estrecha rojiza morada

(4) Abanico caudal con una banda roja oscura o marrón

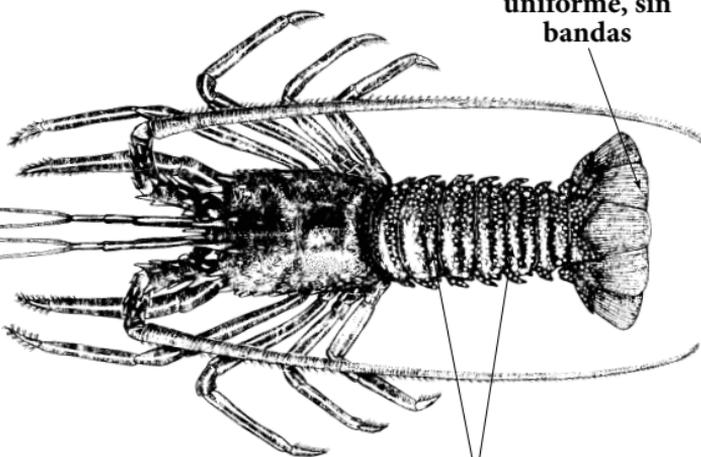
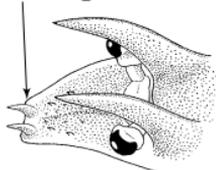
Panulirus echinatus – Langosta marrón

NUE

Esta especie está presente en las islas africanas, desde las Islas Canarias hasta la de Santa Helena, donde es localmente importante. Por tanto es posible, que pueda encontrarse en las islas más oceánicas de Guinea Ecuatorial: Bioko y Annobón.

(3) Abanico caudal de coloración uniforme, sin bandas

(1) Placa antenular con un par de espinas



(2) Puntos blancuzcos de pequeño tamaño por todo el cuerpo. Mucho más numerosos y uniformes en los segmentos abdominales

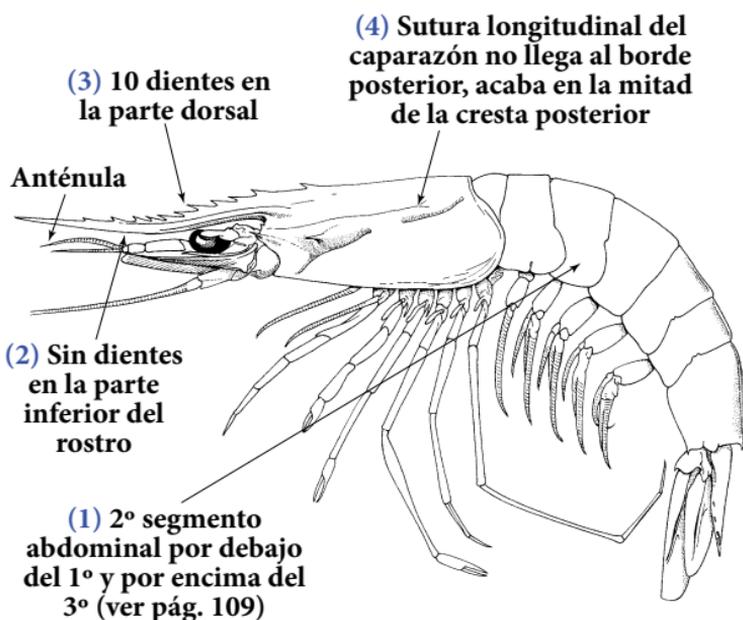
Camarón guineo – Guinea shrimp

Parapenaeopsis atlantica (Balss 1914)

GUS

Nombres locales: Nguas (Fang); Uja mua manga (Benga); Nkiong (Bisío); Weheyâ (Bubi); Inszê domal (Fá d'Ambô); Yanga (Kombe); Crap fish (Pichi); Ide (Yuruba); Langostino (Español).

PENAEIDAE

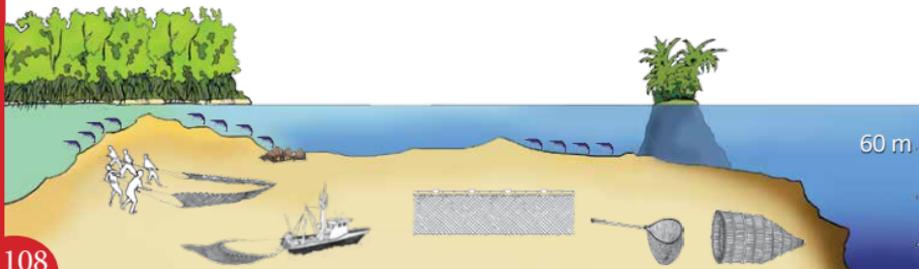


Descripción: rostro largo con su extremo ligeramente recurvado hacia arriba y extendiéndose más allá de las anténulas.

Color: marrón rosado muy claro. Antenas y patas traseras marrón rojizo. Pedúnculos oculares y bordes de los apéndices que forman la cola de color amarillo.



Talla:
máx. 17 cm

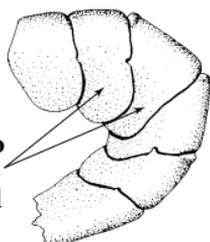


- ! Las diferentes familias existentes de camarones, gambas y langostinos se agrupan en dos grandes categorías:

Penaeidea - Langostinos

En la que se encuentra la familia Penaeidae, a la que pertenecen la mayor parte de las especies de interés comercial.

El lateral (pleura) de cada segmento abdominal, sobrepuesta al siguiente



Caridea - Camarones y gambas

Pleura del 2º segmento abdominal sobrepuesta al posterior y también al anterior



Especies similares presentes en el área:

Parapenaeus longirostris – Gamba de altura

DPS

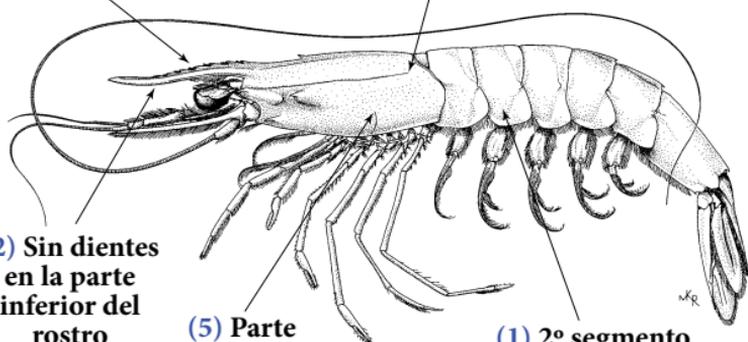
(3) 8 dientes en la parte dorsal

(4) Caparazón con una sutura longitudinal que casi llega al borde posterior

(2) Sin dientes en la parte inferior del rostro

(5) Parte inferior con una sutura transversal corta

(1) 2º segmento abdominal por debajo del 1º y por encima del 3º



Camarón rosado sureño – Southern pink shrimp

Farfantepenaeus notialis (Pérez-Farfante 1967)

SOP

Nombres locales: Nguas (Fang); Uja mua manga (Benga); Nkiong (Bisío); Weheyâ (Bubi); Inszê domal (Fá d'Ambô); Yanga (Kombe); Crap fish (Pichi); Ide (Yuruba); Langostino (Español).

(5) Surco y cresta superiores largos, llegan casi al borde posterior del caparazón

Anténula

(4) Quilla dorsal desarrollada en el sexto segmento abdominal

(2) 2 dientes en la parte inferior del rostro

(1) 2º segmento abdominal por debajo del 1º y por encima del 3º (ver pág. 109)

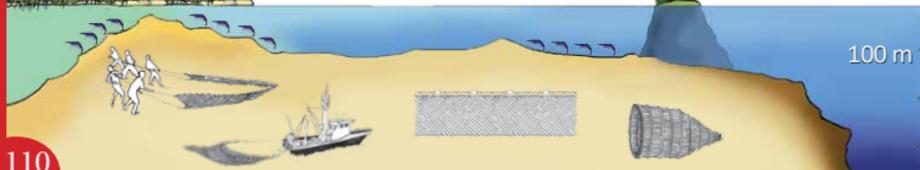
(3) 3 pequeñas cicatrices laterales

Descripción: rostro más corto que las anténulas. 8-11 dientes en la parte dorsal. Telson (último segmento abdominal) sin espinas laterales.

Color: más o menos uniforme, rubio dorado claro o marrón gris claro.



Talla:
máx. 23 cm



Especies similares presentes en el área:

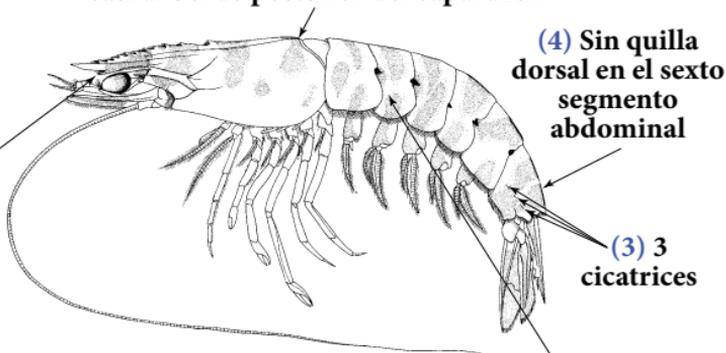
Melicertus kerathurus – Camarón langostino español TGS

(5) Surco y cresta superiores largos, llegan casi al borde posterior del caparazón

(4) Sin quilla dorsal en el sexto segmento abdominal

(2) 1 diente en la parte inferior del rostro

(3) 3 cicatrices



(1) 2º segmento abdominal por debajo del 1º y por encima del 3º (ver pág. 109)



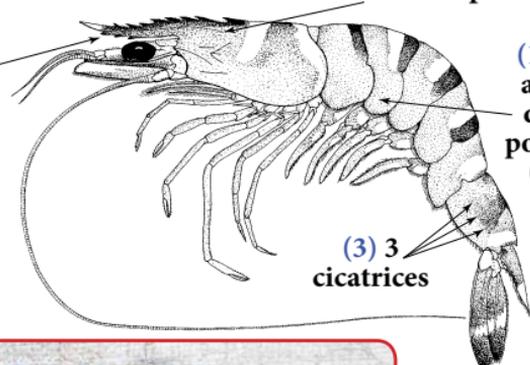
Penaeus monodon – Langostino jumbo GIT

(4) Surco y cresta superiores cortos, llegan a la altura de la última espina dorsal

(2) 3 dientes en la parte inferior del rostro

(1) 2º segmento abdominal por debajo del 1º y por encima del 3º (ver pág. 109)

(3) 3 cicatrices

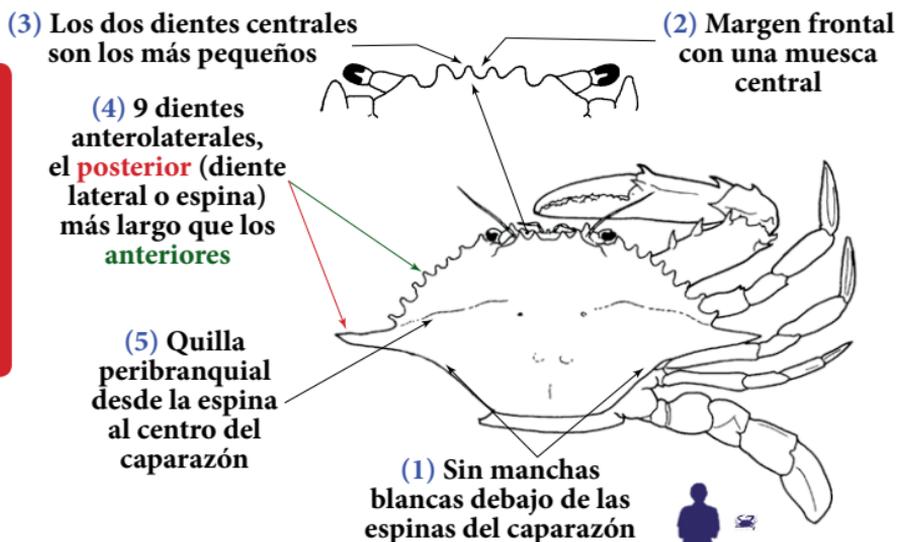


! • Especie del Índico y Pacífico Oeste, recientemente introducida en las costas africanas atlánticas

Ver también: *Parapenaeopsis atlantica* (Pág. 108)

Nombres locales: Cara (Fang); Djeya (Benga, Kombe); Gia (Bisio);
Locahá (Bubi); **Ánjala fundu** (Fá d'Ambô); **Crap** (Pichi);
Agado (Yuruba); **Cangrejo** (Español).

! La familia Portunidae se caracteriza por tener el extremo del último par de patas plano y ensanchado, en forma de pala.



PORTUNIDAE

Descripción: cuerpo muy ancho, como mínimo el doble que su largo.
Color: caparazón de color variable. Patas azules.

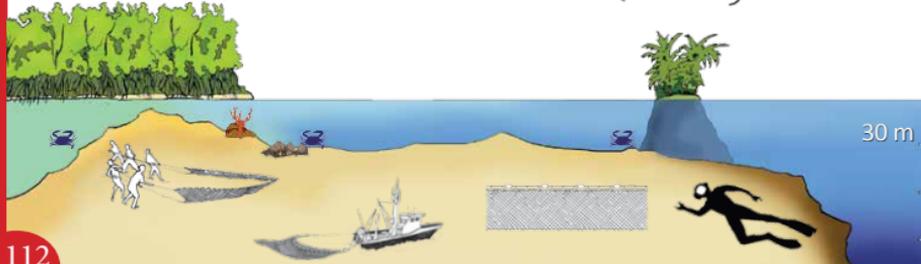
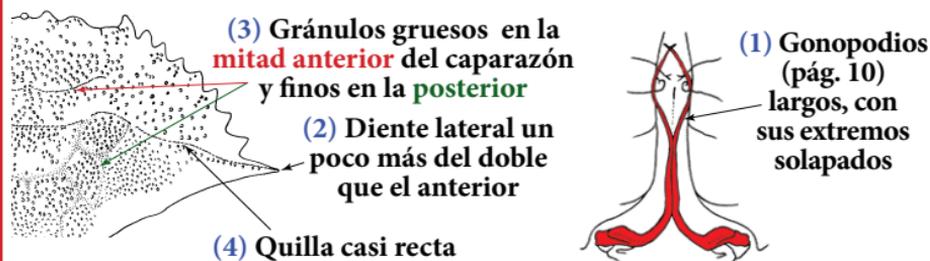
Talla: 9.5 cm
 (máx. 15.1 cm)
 Ancho caparazón

Especies presentes en el área:

! Hay tres especies de *Callinectes* muy similares. En caso de duda se pueden identificar como *Callinectes spp.* según las características generales ya comentadas

Callinectes amnicola – Cangrejo tijerón

KLM



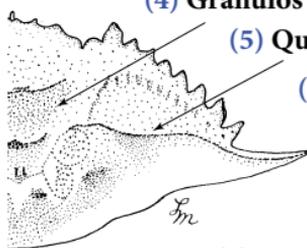
Callinectes pallidus – Cangrejo gladiator

KLP

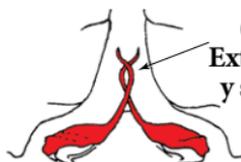
(4) Gránulos muy finos, caparazón casi liso

(5) Quilla casi recta, ligeramente ondulada

(3) Diente lateral casi tres veces mayor que el anterior



(1) Gonopodios (pág. 10) cortos. Extremos recurvados y solapados entre sí



(2) Color: marrón o marrón oscuro, casi negro grisáceo



Callinectes marginatus – Cangrejo jaspeado

KLG

(4) Gránulos gruesos por todo el caparazón

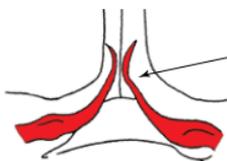
(2) Color: manchado o vetado de marrón oscuro y claro

(3) Diente lateral dos veces mayor que el anterior



(5) Quilla ondulada, convexa en el centro

(1) Gonopodios (pág. 10) cortos y separados



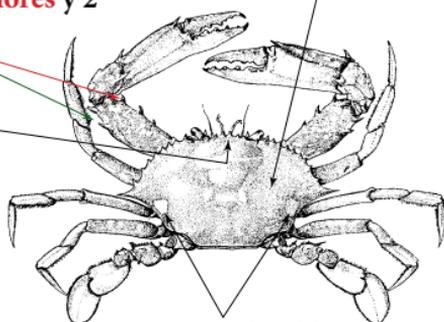
Sanquerus validus – Jaiba satinada

PVQ

(3) Meropodito (pág. 10) con 3 espinas **anteriores** y 2 **posteriores**

(4) Caparazón liso, sin quillas ni gránulos

(2) Margen frontal sin muesca central. Los dos dientes centrales son los mayores



(1) Dos manchas blancas redondeadas en la parte posterior del caparazón

Especie de mayor tamaño que *Callinectes* puede llegar a una anchura máxima de 19 cm

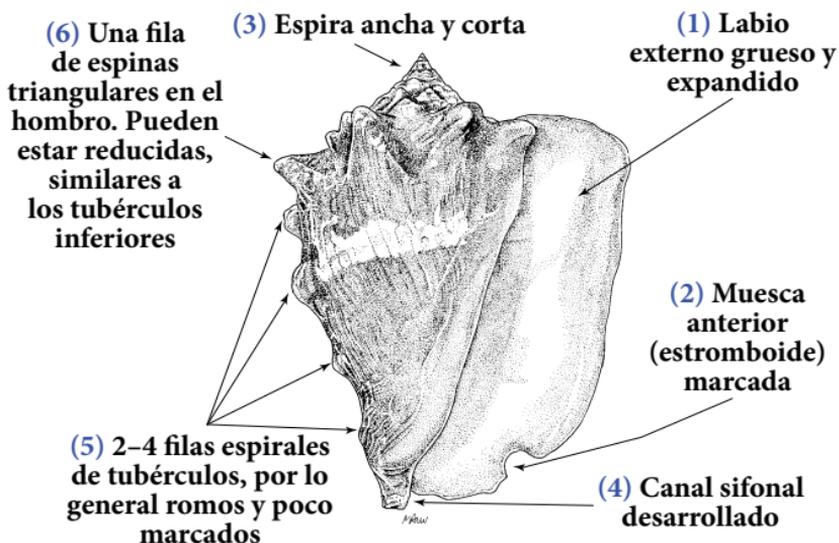
Cobo de Africa occidental – West African stromb

Persististrombus latus (Gmelin 1791)

RXL

Nombres locales: Bilolá (Fang, Fá d'Ambô, Pichi, Español); Konongo (Benga); Kulungu (Bisío); Elohola (Bubi); Ipongo (Kombe); Kolobwidjo (Yuruba).

STROMBIDAE

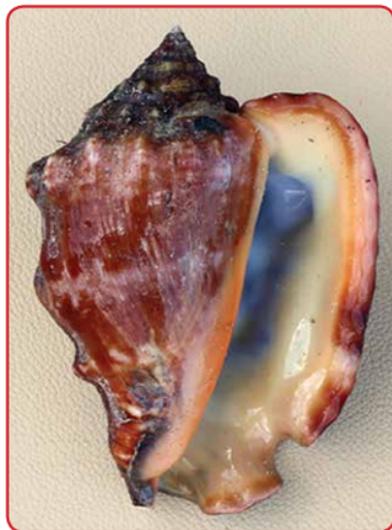


Descripción: concha gruesa y robusta. Forma variable, pero ligeramente cuadrada en adultos, debido al ensanchamiento del labio externo. Abertura larga y estrecha, con un canal sifonal bien desarrollado. Muesca anterior muy bien marcada, llamada estromboide, característica de la familia. Pie estrecho y alargado, con un opérculo córneo en forma de garra, con el que puede enterrarse y realizar pequeños saltos.

Color: marrón con manchas y puntos blancos, muy variable. Dos bandas estrechas espirales rosáceas por el cuerpo. El borde externo de la abertura de la concha puede también tener tonalidades rosas.



Talla: 10 cm
(máx. 17,7 cm)



50 m



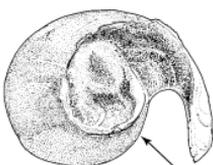
Familia similar presente en el área: Volutidae

- La distribución de este género en el Golfo de Guinea necesita de una revisión, para confirmar las especies existentes. A continuación, se da información sobre las dos especies que con mayor seguridad podrían encontrarse en aguas de Guinea Ecuatorial. En caso de duda pueden identificarse como *Cymbium* spp. **CXY**

Cymbium glans – Voluta trompa de elefante

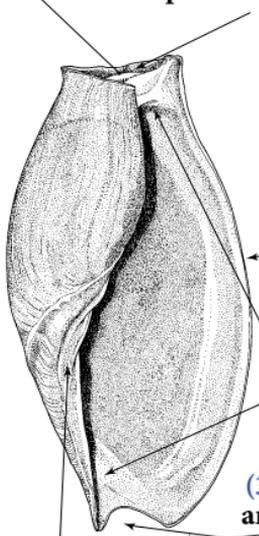
YBG

- (2) Espira deprimida formando un callo grueso. Ápice poco visible y oculto en ejemplares grandes



- (6) El borde superior de la última vuelta (hombro), es estrecho y elevado hacia afuera, formando junto con el callo de la espira una especie de plato

© Marcos Glez-Porto - IEO



- (5) Concha alargada, más o menos cilíndrica y ensanchada por el centro

- (1) Abertura larga, casi como la longitud total de la concha

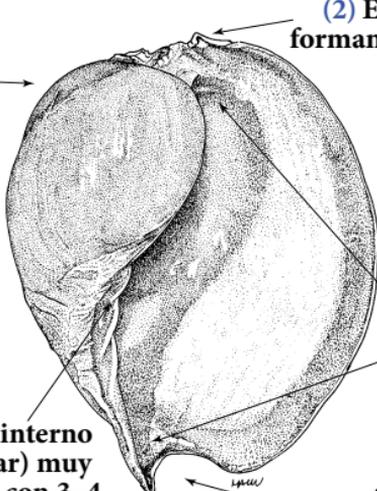
- (3) Canal sifonal ancho y marcado

- (4) Labio interno (columelar) con 4 pliegues oblicuos

Cymbium pepo – Voluta de Neptuno

YBP

- (5) Concha globosa ovalada. Por lo general, casi tan ancha como larga, lo que la distingue del resto de especies



- (2) Espira deprimida formando un callo grueso

- (1) Abertura larga, casi como la longitud total de la concha

- (4) Labio interno (columelar) muy arqueado, con 3-4 pliegues oblicuos

- (3) Canal sifonal ancho y marcado

ÍNDICE

NOMBRES LOCALES

FANG

Abemba	86	Eyo	56	Nkondja	98
Belebú	70, 72	Kemba	82	Nñanga	16
Bialé	74, 76	Kos osuiñ	38, 40	Nsoho	94, 96
Bianga	28, 50, 52, 54	Metanga	86	Nson nson	20
Bifaka	14	Nchomba	44	Ntanga	18, 86
Bilolá	114	Ndjembe	78, 88, 90, 92	Nvele	14
Buan	84	Ndjuk	46, 48	Ñung	102
Cara	112	Neodja	100	Ovandja	60, 62
Ecogongo	68	Ngoayehé	26	Pulpo	104
Efaka	14	Nguaban	58	Quem	64
Ekoba	66	Nguas	108, 110	Vom	30, 32, 34, 36
Ekolo	24	Nguaz mang	106		
Epuapuala	42	Nkalbeiñ	80		

BENGA

Bialé	74, 76	Ikobo dja ulunga	46	Ñuwa	102
Bifaka	14	Ikuba dja malali	66	Ubongo	16
Combe nonga	22	Kemba Río	82	Ucabo	94
Djeya	112	Kembe	64	Ucabo mua ndjó	96
Ebome	72	Kolla	104	Udjoni	70
Efaka	14	Kondji	98, 100	Udumbujondo	30
Ejamba	34, 36	Konongo	114	Ujajo	58
Ekay dja manga	56	Macredi	78	Uja Mua manga	108, 110
Ekongo	68	Mbisi	34, 36	Uja Mua vijo	106
Ekualikuali	42	Monda	40	Ujandja	62
Embolo	24	Muebe	84	Ujandja mua Ijokue	60
Etobue	38	Ndjembi	88, 90	Uñongo	28
Ibembi	86	Ndoko	32	Upendo	52
Ikilinganga	50	Nevowe	16	Utondo	72, 92
Ikobo	80	Ngowe jgala	26	Uveyi mua ndjomo	44
Ikobo dja edibi	48	Njongo	20	Yanga dja ekoducodu	54

BISÍO

Bengui	86	Kubiá	32, 34, 36	Ntundi	72
Bialé	74, 76	Kulungu	114	Nuongo	20
Bimbigi	32, 34, 36	Kungu	68	Nvi	42, 44
Bonito	88, 92	Mboro	84	Nvua	102
Dumujondo	30	Miaimbo	70	Paka	14
Gia	112	Ndjembi	90	Pembenunga	22
Kafu	56	Ngabo	94, 96	Puengui	24
Kimba	82	Ngoye	26	Pulpo	104
Kindá	64	Nguong	60, 62	Tobo	38, 40
Kondji	98	Nkabu	94, 96	Ungufú	28
Kondji kuku	100	Nkiong	108, 110	Yanga	50, 52, 54
Kuba	66	Nkion makue	106	Yao	58
Kubi	46, 48	Nlumbi	78		
Kubia	80	Nñanga	16		

BUBI

Atún	92	Diehentê	18	Mpihê	34
Besese	28	Diente	90	Mpiondo	52
Bialé	74, 76	Elohola	114	Muevu	78
Bichicabata	66	Enehinihi	102	Nchelá	84
Bochicabata	58	Essuepataha	22	Ncolorhao	26
Bocohôro	30	Isupelá	46, 48	Ncopâ	98
Bonito	88	Kemba	82	Pihê	32, 36
Botoitói	38, 40	Kilinganga	50, 54	Piheê	24
Buapi-api	20	Kohôlo	94, 96	Pulpo	104
Buegeepé	60	Kuló	70, 72	Sainos	86
Buegepeé-pehela	62	Locahá	112	Sueya-ojô	64
Chino Kuló	80	Locoholo	14, 16	Weheyâ	106, 108, 110
Côpa	100	Lubehebo	56		
Crocós	42, 44	Moululu	68		

FÁ D'AMBÔ

Ánjala fundu	112	Gôvin	34, 36	Paguete	54
Assum jonte	66	Gushuli	88	Pandandjikaba	58
Atún	88, 92	Guya	20	Pilili	28
Bacuda	94, 96	Inszê domal	106, 108, 110	Pishi kebuya	38
Bialé	74, 76	Jasabôjú	68	Pishi-seda	80
Bica	30	Javalu	78	Puluv	104
Bilolá	114	Jobol bojobobo	62	Quem	64
Biñitu	70	Jobol Leem	60	Raya	102
Bisanja	40	Kumkubat	80	Sabá	48
Bisanja mangüe	38	Lonjadôl	26	Sadjia	14, 16
Bôjôbas	86	Lucohochi	92	Tubila	98
Bone bôbô	46	Lungandja ngola	56	Tubla bagagach	100
Duladú	18	Manebôj	34, 36	Vadôl	22
Fandandrê	82	Menebôj	24	Vimeyu	32
Gapá	74	Ôfumadu	72	Vimeyû	52

KOMBE

Bialé	74, 76	Ipongo	114	Njdani	70
Bifaka	14	Kemba	72, 82	Nñanga	16
Djeya	112	Kembe	64	Ñaji	104
Efaka	14	Kondji	98, 100	Ñuwa	102
Ejembe	34, 36	Mbedi	18	Pembe ndonga	22
Ekongo	68	Modubonwdo	30	Quem	64
Ekumbi	82	Muebe	84	Ucabo	94, 96
Etobue	38, 40	Muñungoawe	28	Ujongo	20
Eyanga	50, 52, 54	Nbulo	24	Ulondo	80
Íbengui	86	Ndjembe	90, 92	Uveli	42, 44
Ikaiyaguli	56	Ndjembi	78, 88	Wandja	60, 62
Ikobo	46, 48	Ndoko	32	Yajo	58
Ikuba	66	Ngoe	26	Yanga	106, 108, 110

PICHI

Atún	92	Crap	112	Macmac	46
Banana fish	38, 40	Crap fish	106, 108, 110	Mina	14, 16
Batete new girl	28	Crocros	26, 42, 44	Moris	84
Bialé	74, 76, 78	Diente	90	Pianda	96
Bijela	24	Flac kuló	68	Picuda	94
Bilolá	114	Flat flat	56	Pulpo	104
Black colorado	34	Flat kuló	82	Red fish	32
Bolobolo	64	Flay fish	22	Sainos	86
Bonito	88	Ful bele	36	Shop fish	48
Chino kuló	80	Kilinganga	50, 52, 54	Siak	98, 100
Cien-cien	18	Kuló	70, 72	Sinapa	30
Cobapôt	102	Lokondo	58	Troncandá	66
Congojil	60, 62	Lon Mot	20		

YURUBA

Abolibolago	56	Ejaokuta	28	Labuluku	24
Afagabuoco	68	Ejeleiye	22	Lagus	106
Agado	112	Ejomaloku	60, 62	Lamusoro	20
Agasa	70, 72	Fifu	58	Masaron	64
Agasadidu	80	Folo	14	Naña	98, 100
Atún	92	Ide	108, 110	Nuate	102
Awo	42	Ikilinganga	50	Oloju guduglow	86
Ayo	78, 90	Iowutu	48	Owere	82
Banana fish	38, 40	Iowutu pipa	46	Pulpo	104
Besugo	52, 54	Ipoku	44	Sawa	16
Bialé	74, 76	Itoko	84	Ubira	30, 32, 34, 36
Bonito	88	Kolobwidjo	114	Ukan	26
Edjakuta	66	Kuta	94, 96		

ESPAÑOL

Aguja	20	Cangrejo	112	Merluza	94, 96
Anguila	60, 62	Chicharro	74, 76, 78	Palometa	68, 70, 72, 82
Atún	92	Chupacebo	66	Pez dorado	80
Bacalao blanco	48	Colorado	32, 34, 36	Pez gato	64
Bacalao rojo	46	Corvina	42, 44	Pez Loro	38
Banana	40	Diente	18, 90	Pulpo	104
Barbudo	86	Disco	58	Raya	102
Besugo	50, 54	Dorada blanca	26	Rojo	28
Besugo ojo grande	52	Langosta de mar	106	Sardina	14, 16
Bilolá	114	Langostino	108, 110	Sinapa	30
Bocacerdo	24	Lenguado	56	Tiburón	98, 100
Bonito	88	Lisa	84	Volador	22

NOMBRES FAO EN ESPAÑOL

Agujeta balaju	21	Corvina de Camerún	43	Morena de lunares	63
Agujón de quilla	21	Corvina de Guinea	43	Morena oscura	60
Agujón sable	21	Corvina reina	45	Morena picopato negra	
Alacha	17	Dentón angoleño	50	61
Alacha rabo amarillo	17	Dentón congolés	53	Morena robusta	62
Bacoreta	88	Emperador atlántico	30	Morenocio de Guinea	61
Bagre bocalisa	65	Espetón	97	Musola	101
Bagre cabecirugoso	64	Espetón de Guinea	94, 91	Paguala africana	59
Bagre de Guinea	65	Gamba de altura	109	Paguala negra	59
Bagre gigante	65	Hurta(=Zapata)	54	Pámpano cojonovo	83
Barbudo enano africano		Jaiba satinada	113	Pámpano de hebra	69
.	86	Jaibas Callinectes	112	Pámpano galonero	83
Barbudo gigante africano		Jorobado africano	69	Pámpano terayo	82
.	87	Jurel	77	Pargo colorado africano	
Barbudo real	87	Jurel común	73	34
Bonito del Atlántico	89	Jurel de Alejandría	68	Pargo de Gorea	32
Breca chata	55	Jurel de Cunene	76	Pargo de Guinea	36
Burro chiclero	25	Jurel de Fischer	72	Pargo dorado africano	33
Burro labiogrueso	24	Jurel del Cabo	77	Pargo marrón africano	37
Burro ojón	25	Jurel ojón	73	Pargos tropicales	31
Cachucho	52	Jurel senegalés	71	Patudo	93
Camarón guineo	108	Langosta común del		Pejepuerco blanco	67
Camarón langostino		Caribe	107	Pejepuerco moteado	66
español	111	Langosta marrón	107	Pequeña raya-látigo	
Camarón rosado sureño		Langosta real	106	margarita	103
.	110	Langostino jumbo	111	Perro	57
Candil africano	29	Lengua de Canarias	57	Peto	91, 95
Candil colorado	29	Lengua del Senegal	56	Picuda barracuda	96
Candil gallito	28	Lisa acanalada	84	Picuda guachanche	95
Cangrejo gladiator	113	Listado	89	Pulpo común	104
Cangrejo jaspeado	113	Liza aletona	85	Rabil	92
Cangrejo tijerón	112	Liza escamuda	85	Raya-látigo margarita	102
Carite lusitánico	90	Loro basto	40	Raya-látigo violeta	103
Casabe	75	Loro de Guinea	38	Ronco loro	27
Catemo africano	58	Loro jabonero	41	Ronco sompat	26
Cazón lechoso	100	Macabí	19	Ronco trompudo	27
Cazones Carcharhinus	99	Macarela caballa	78	Sábalo africano	14
Chacarona de Canarias		Macarela chuparaco		Sama marroquí	53
.	51	(Surela)	79	Sardinelas	15
Chacarona sureña	51	Macarela real	75	Sardineta africana	15
Cherna colorada	46	Macarela salmón	79	Sepia gigante africana	105
Cherna de ley	48	Machuelo	16	Sobaco lija	67
Cherna del Níger	47	Malacho de Africa		Tarpón	19
Chicharro ojón	74	occidental	18	Tiburón cobrizo	99
Chucho redondo	103	Malacho senegalés	18	Tiburón comadiza	101
Cobo de Africa occidental		Marao lisero	21	Tiburón jaquetón	98
.	114	Marao ojón	20	Vieja lomonegro	39
Cojinúa negra	70	Maraos	20	Volador atlántico	23
Congrio de Guinea	63	Medregal de Guinea	81	Volador bordiblanco	22
Corvina bobo	42	Medregal limón	80	Voluta de Neptuno	115
Corvina bosoro	45	Mero de Gorea	49	Voluta trompa de elefante	
Corvina casava	44	Mero de Haifa	49	115

NOMBRES FAO EN INGLÉS

African red snapper	34	Dark moray	60	Rough-head sea catfish	64
African sicklefish .	58	Gorean snapper . .	32	Royal spiny lobster	106
Alexandria pompano	68	Great barracuda .	96	Senegalese ladyfish	18
Angolan dentex . .	50	Grooved mullet . .	84	Senegalese tonguesole	56
Atlantic emperor .	30	Guinean barracuda	94	Shortfin pompano	82
Bigeye scad	74	Guinean parrotfish	38	Silky shark	98
Biglip grunt	24	Guinea shrimp . .	108	Sompat grunt	26
Blue runner	70	Guinea snapper . .	36	Southern pink shrimp	110
Bluespotted seabass .	46	Large-eye dentex .	52	Squidrelfish	28
Bluespotted seabream	54	Lesser African threadfin	86	Stout moray	62
Bluespotted triggerfish	66	Little tunny	88	West-African parrotfish	40
Bobo croaker	42	Longfin crevalle jack	72	West African Spanish	
Bonga shad	14	Longfin yellowtail. .	80	mackerel	90
Callinectes swimcrabs	112	Mackerel scad . . .	78	West African stromb	114
Cassava croaker . .	44	Madeiran sardinella	16	White grouper	48
Common octopus	104	Margined flyingfish	22	Yellowfin tuna	92
Cunene horse mackerel	76	Milk shark	100		
Daisy stingray	102	Needlefishes	20		

NOMBRES CIENTÍFICOS

<i>Ablennes hians</i>	21	<i>Cheilopogon cyanopterus</i>	22
<i>Acanthocybium solandri</i>	95, 91	<i>Cheilopogon melanurus</i>	23
<i>Albula vulpes</i>	19	<i>Cheilopogon</i> spp.	23
<i>Alectis alexandrina</i>	68	<i>Chloroscombrus chrysurus</i>	75
<i>Alectis ciliaris</i>	69	<i>Cymbium glans</i>	115
<i>Balistes capriscus</i>	67	<i>Cymbium pepo</i>	115
<i>Balistes punctatus</i>	66	<i>Cymbium</i> spp.	115
<i>Bodianus speciosus</i>	39	<i>Cynoglossus browni</i>	57
<i>Brachydeuterus auritus</i>	25	<i>Cynoglossus cadenati</i>	57
<i>Callinectes amnicola</i>	112	<i>Cynoglossus canariensis</i>	57
<i>Callinectes marginatus</i>	113	<i>Cynoglossus senegalensis</i>	56
<i>Callinectes pallidus</i>	113	<i>Cynoponticus ferox</i>	61
<i>Callinectes</i> spp.	112	<i>Dasyatis margarita</i>	102
<i>Canthidermis sufflamen</i>	67	<i>Dasyatis margaritella</i>	103
<i>Caranx crysos</i>	70	<i>Dasyatis</i> spp.	103
<i>Caranx fischeri</i>	72	<i>Decapterus macarellus</i>	78
<i>Caranx hippos</i>	73	<i>Decapterus punctatus</i>	79
<i>Caranx latus</i>	73	<i>Dentex angolensis</i>	50
<i>Caranx rhonchus</i>	75	<i>Dentex barnardi</i>	51
<i>Caranx senegallus</i>	71	<i>Dentex canariensis</i>	51
<i>Carcharhinus brachyurus</i>	99	<i>Dentex congoensis</i>	53
<i>Carcharhinus falciformis</i>	98	<i>Dentex macrophthalmus</i>	52
<i>Carcharhinus</i> spp.	99	<i>Dentex maroccanus</i>	53
<i>Carlarius gigas</i>	65	<i>Drepane africana</i>	58
<i>Carlarius heudelotii</i>	65	<i>Elagatis bipinnulata</i>	79
<i>Carlarius latiscutatus</i>	64	<i>Elops lacerta</i>	18
<i>Carlarius parkii</i>	65	<i>Elops senegalensis</i>	18
<i>Carlarius</i> spp.	65	<i>Enchelycore nigricans</i>	61
<i>Cephalopholis nigri</i>	47	<i>Ephippus goreensis</i>	59
<i>Cephalopholis taeniops</i>	46	<i>Epinephelus aeneus</i>	48
<i>Chaetodipterus lippei</i>	59	<i>Epinephelus goreensis</i>	49

<i>Ethmalosa fimbriata</i>	14	<i>Polydactylus quadrifilis</i>	87
<i>Euthynnus alletteratus</i>	88, 89	<i>Pomadasyus jubelini</i>	26
<i>Exocoetus obtusirostris</i>	23	<i>Pomadasyus perotaei</i>	27
<i>Farfantepenaeus notialis</i>	110	<i>Pomadasyus rogerii</i>	27
<i>Fodiator acutus</i>	23	<i>Pomadasyus spp.</i>	26
<i>Galeoides decadactylus</i>	86	<i>Prognichthys gibbifrons</i>	23
<i>Gymnothorax afer</i>	60	<i>Psettodes belcheri</i>	57
<i>Hemiramphus balao</i>	21	<i>Pseudotolithus elongatus</i>	42
<i>Hirundichthys spp.</i>	23	<i>Pseudotolithus epipercus</i>	43
<i>Holocentrus adscensionis</i>	28	<i>Pseudotolithus moori</i>	43
<i>Hyporthodus haifensis</i>	49	<i>Pseudotolithus senegalensis</i>	44
<i>Ilisha africana</i>	15	<i>Pseudotolithus senegallus</i>	45
<i>Katsuwonus pelamis</i>	89	<i>Pseudotolithus typus</i>	45
<i>Lethrinus atlanticus</i>	30	<i>Pteroplatytrygon violacea</i>	103
<i>Liza dumerili</i>	84	<i>Rhizoprionodon acutus</i>	100
<i>Liza falcipinnis</i>	85	<i>Sanquerus validus</i>	113
<i>Liza grandisquamis</i>	85	<i>Sarda sarda</i>	89
<i>Liza spp.</i>	84	<i>Sardinella aurita</i>	17
<i>Lutjanus agennes</i>	34, 35	<i>Sardinella maderensis</i>	16
<i>Lutjanus dentatus</i>	37, 35	<i>Sardinella rouxi</i>	17
<i>Lutjanus endecacanthus</i>	36, 35	<i>Sardinella spp.</i>	15
<i>Lutjanus fulgens</i>	33, 35	<i>Sargocentron hastatum</i>	29
<i>Lutjanus goreensis</i>	32, 35	<i>Scarus hoefleri</i>	38
<i>Lutjanus spp.</i>	31, 35, 37	<i>Scomberomorus tritor</i>	90
<i>Megalops atlanticus</i>	19	<i>Selar crumenophthalmus</i>	74
<i>Melicertus kerathurus</i>	111	<i>Selene dorsalis</i>	69
<i>Mugil spp.</i>	84	<i>Sepia hierredda</i>	105
<i>Muraena melanotis</i>	63	<i>Seriola carpenteri</i>	81
<i>Muraena robusta</i>	62	<i>Seriola rivoliana</i>	80
<i>Mustelus mustelus</i>	101	<i>Seriola spp.</i>	81
<i>Myripristis jacobus</i>	29	<i>Sparisoma choati</i>	40
<i>Nicholsina collettei</i>	41	<i>Sphyaena afra</i>	94, 91
<i>Octopus vulgaris</i>	104	<i>Sphyaena barracuda</i>	96
<i>Pagellus bellottii</i>	55	<i>Sphyaena guachancho</i>	95
<i>Pagrus caeruleostictus</i>	54	<i>Sphyaena sphyraena</i>	97
<i>Panulirus argus</i>	107	<i>Taeniura grabata</i>	103
<i>Panulirus echinatus</i>	107	<i>Thunnus albacares</i>	92
<i>Panulirus regius</i>	106	<i>Thunnus obesus</i>	93
<i>Paraconger notialis</i>	63	<i>Thunnus spp.</i>	93
<i>Paragaleus pectoralis</i>	101	<i>Trachinotus goreensis</i>	83
<i>Parapenaeopsis atlantica</i>	108	<i>Trachinotus maxillosus</i>	83
<i>Parapenaeus longirostris</i>	109	<i>Trachinotus teraia</i>	82
<i>Parexocoetus hillianus</i>	23	<i>Trachurus capensis</i>	77
<i>Penaeus monodon</i>	111	<i>Trachurus trachurus</i>	77
<i>Pentanemus quinquarius</i>	87	<i>Trachurus trecae</i>	76
<i>Persististrombus latus</i>	114	<i>Tylosurus acus rafale</i>	20
<i>Platybelone argalus annobonensis</i>	21	<i>Tylosurus crocodilus crocodilus</i>	21
<i>Plectorhinchus macrolepis</i>	24	<i>Tylosurus spp.</i>	20
<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	25		

Esta guía de bolsillo es la primera herramienta de identificación de especies para recursos pesqueros marinos de Guinea Ecuatorial y ha sido elaborada con la información obtenida por el autor durante el trabajo de campo realizado en los meses de abril y agosto de 2015. Las especies incluidas fueron seleccionadas por tener una gran importancia para las pesquerías marinas costeras del país. Es preciso señalar que hay otras especies explotadas por estas pesquerías en Guinea Ecuatorial que no han podido ser incluidas aquí.

El formato de esta guía ha sido desarrollado para el uso de no-taxonomistas y para facilitar la comunicación con profesionales del sector como pescadores o comerciantes. A tal fin se le ha dado especial importancia a los nombres locales de las especies y se incluyen los más comúnmente utilizados en distintas lenguas vernáculas habladas en el litoral del país. Los usuarios de esta guía deben ser conscientes de que un mismo nombre local puede denominar especies distintas y que una sola especie puede ser conocida por más de un nombre local.

Para facilitar una identificación rápida, esta guía incluye un código de colores basado en características morfológicas simples (i.e. aletas) comunes a cada grupo de especies, así como símbolos para tallas máximas, preferencias ecológicas y métodos de captura.



ISBN 978-92-5-309420-2



9 789253 094202

I6121S/1/09.16